

破報

尊  
世  
代  
之  
聲

The Voice of Generation Next

# POTS

POTS Biweekly NO. 64 定價九十元

1997 3/5 - 3/19

## 遊移異度空間

台灣當代裝置藝術



### 破報報

德國舞蹈巨擘 PINA BAUSCH 和其  
WUPPERTAL 舞蹈劇場來台

泛藝術工作劇團和其作【前世今生】

慾望和生命之流 - 蔡明亮【河流】即  
將上映

人工授精的迷你同志舞會

龐克 21 周年記

吃碗播瀝泡麵 - 人人電台的【搖滾大  
補帖】

### 破專欄

忠仔 - 卸裝的暴言暴語

鄧小平 - 造反樂園的終結者

葛瑞格·荒木 - 酷兒影片游擊軍

聯福自救會抗爭大事紀

ISSN1027 - 2380



9 771027 238004 000064

## CYBER AGE 大哉問

你有機會用回答來寫歷史



恩.....

如果有人敢向你推銷破報，就斃了她

不是台灣人最喜歡的報紙

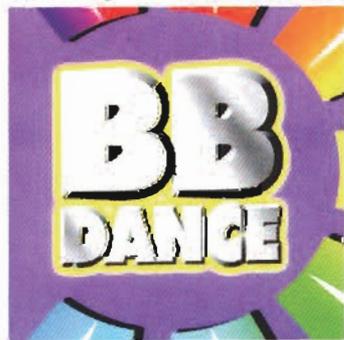
# 恭喜發財來訂破報

即日起至四月底止

訂閱破報

半年即送聯全國際卡一張(市價 600 元)

一年即送



A 芮河唱片 BB DANCE CD 一張(市價 300 元)  
+ 聯全國際卡一張(市價 600 元)



B 芮河唱片 DANCE NO ECSTASY CD 一張(市價 300 元)  
+ 聯全國際卡一張(市價 600 元)



# 十大

# 消費省

## 吃 喝 玩 樂 一把罩

**1 一卡暢遊全省 80 家遊樂區，享門票 5-8 折優待**

一卡當日可優待5人，平均優惠250-500元，365天天優惠

• 明德樂園、中影文化城、尋夢谷樂園、龍溪花園、六福村、大聖遊樂世界、西湖渡假村、東勢林場、東山樂園、台灣電影文化城、劍湖山世界、嘉義農場、走馬瀨農場、武陵農場、香格里拉休閒農場...

**2 一卡住遍全省 100 家渡假山莊、市區飯店、商務旅館**

平日可享住宿500-1000元折扣優惠、假日可享300-500元折扣優惠

• 華華大飯店、碧瑤大飯店、中壢大飯店、水龍吟渡假村、伯奇大飯店、文王大飯店、玫瑰渡假休閒山莊、皇家大飯店、杉林溪、瑞里大飯店、漢王大飯店、天鵝湖渡假飯店、快樂山莊、五鳳旗大飯店...

**3 一卡通行全省各地行業，消費購物 7-9 折優待**

食、衣、住、行、育、樂、美、醫、資訊，只要持卡消費即可折扣優惠

• 小林眼鏡、可愛之家美容美髮、愛麗根絲髮型、肯德基中壢店、桃園店、海霸王中壢店、楊梅店、金萬年冰宮、文化城蛋糕、百年食品、全家福小客車租賃公司、全功能房屋修護服務中心、闍家歡KTV...

**4 一卡享有全省道路拖吊救援服務**

**5 一卡享有全身健康檢查特價優惠**

歡迎各大行業  
批發、零售、合作、經銷

**只要擁有「聯全國際卡」，立即折扣全省各大行業**

■ 年費/一年只要600元

申請即送(一)聯全國際卡一張，可使用一年  
(二)全省加盟商店折扣專刊一份

■ 入會辦法/

• 填寫姓名、出生年月日、身份證字號、聯絡地址、電話，連同費用600元，至郵局劃撥即可。

劃撥帳戶/聯全日報 帳號/17911900

 **聯全日報**

總社/板橋市中山路一段102-3號2樓 電話/(02)9616140  
中壢分社/(03)4550800、台中分社/(04)3209030、彰化分社/(04)8873385

# 破

第六十四期 市民的 阿扁拆房子的 窮人老人活不下去的



這是什麼樣的三月天·文藝復興的女人 Meredith Monk 來了又走了·德國舞蹈劇場巨擘 Pina Bausch 將要來了·十四十五號公園預定地的居民被驅走了·人工受精的同志舞會跳完了·吳健雄走了·鄧小平走了·破報的封面變亮了·二二八的紀念碑文被砍了·複製羊出現了·陽明山的杜鵑花也開了·

這是什麼樣的三月天·破報的電子信箱一當再當·報繳所得稅的催促聲一傳再傳·阿貓阿狗的春淫聲一叫再叫·大師一直來害得荷包一掏再掏·又要健保又要醫藥分家一變再變·

這是什麼樣的三月天·我們的記者想出去玩想得快發瘋·頭髮長得令人想起小時候綠野香波女子的阿蘭寫了古古今今虛虛實實男男女女的泛藝術工作劇團的前世前生·不免俗畢恭畢敬地向舞蹈劇場女皇碧娜鮑許深深一鞠躬·還要告訴你蔡明亮最新的電影作品叫做河流·甜心學庸依然不改本色三三八八地寫著自立救濟的同志舞會看見諸妖精出動春心蕩漾·還介紹你認識藝術家林純如毛絨絨的作品背後的繁衍與崩離·靠百憂解過日子的義欣一會兒哭一會兒笑地問著龐克革命功成身退了嗎·末了還請你吃一碗搖滾泡麵大補帖補補營養不良的音樂豬耳朵·

這是什麼樣的三月天·新樂園伊通公園移美術館在地實驗等·我們訪問了這些創作者與經營者看他們如何在商業領域及封閉的高級藝術之外另創途徑·裝置是觀念行動記憶美學的綜合辯證不應只被孤立地化為展覽空間的作品或消費行為·透過裝置藝術的思考能讓我們更敏感於種種權力的運作·並開發對於現實更敏銳的穿透力·

這是什麼樣的三月天·阿偉說美國加州的陽光已不再燦爛·《忠仔》的故事在深沉的無奈中掙擠出台灣社會最渾然天成的暴力原味·阿鳥從妹妹的經歷中推翻了女人是弱者的刻板印象·有人說客家人是東方的猶太民族·她們是否將是台灣島上一個即將消失的族群·阿樹在台灣女俠白小蘭的演出經驗中表現出對演戲的熱情執著和面對台下的人情冷暖·咱們的亞太共榮圈版主快回香港(祖國)了·他筆下的鄧小平是個啥模樣·年青人要怎樣看待鄧小平時代·

這是什麼樣的三月天·不管黑貓白貓只要是會捉老鼠的就是好貓·不管老鄧小鄧只要死了都兩腿一蹬·不管十四號十五號只要用暴力剷平都是噩耗·不管黃金印象 24K 金印象只要是金就不是象·

乍暖還寒的三月天·氣候多變化·破報的全體十三隻阿狗阿貓祝大家身體健康·婦女節快樂·

採訪主任賴淑雅·美術工人王以蓓·下台一鞠躬·

## 破 POTS The Voice of Generation Next 1995年九月三日創刊

社長/發行人：成露西  
總編輯：黃孫權  
採訪主任：賴淑雅  
記者：張義欣、鄭學庸、曾雅蘭、丘德真  
專欄主編：舒詩偉 特約編輯：林書怡  
專欄主編：蔣慧仙  
美術主編：王以蓓  
特約撰述：郭達年、粘利文、張育章、張鈞維、朱志翰、洪凌、Anes & Fujai、高永謀、賴明宗、王墨林、裴元嶺、王雅慧、利格拉樂阿鳥、瓦歷斯諾幹、李安妮、張正揚、鄧宗德、趙彥寧、馮淑貞、林其蔚、許麗善  
業務部廣告：廖怡奇  
發行：王松齡、徐啓仁  
讀者服務：鄭靜如  
企劃統籌：蔣慧仙

行政院新聞局版北市誌第 1158 號  
中華郵政北台字第二七七二號執照登記為第二類新聞紙類  
每隔週週四出版·六十張九十元  
地址：台北市木柵路一段十七巷一號(台灣立報大樓)  
電話：(02) 2367116  
傳真：(02) 2367674、2367327  
訂閱、廣告專線：(02) 2367116 轉 203  
編輯部：pots@pots.wejc.edu.tw  
發行部：publish@pots.wejc.edu.tw  
讀者服務：reader@pots.wejc.edu.tw  
發行所：台灣立報社  
經銷商：農學社  
國內零售定價：90元  
長期訂閱：  
新訂：一年 26 期(九折) 2100 元  
半年 13 期(九五折) 1110 元  
續訂：一年 26 期 1980 元、半年 13 期 1050 元  
學生 & 破五類：一年 26 期 1870 元、半年 990 元  
劃撥帳號：12283295  
戶名：台灣立報社

封面設計：黃孫權



編輯室手記

破編輯部

- 2 編輯室手記
- 3 目錄
- 4 讀者回應
- 5 24K 金印象 - OUT SIDE

美術館名作特展

破專欄

破門陣聯盟

- 8 圖像即景
- 9 聯福員工抗議事件大事紀和自首書

另類文摘

- 6 酷兒影片游擊軍
  - - 葛瑞格·荒木
- 30 年青人，向北走
  - - 一個美國加州墨西哥裔移民子女

女的觀點

八卦電影迷思

- 33 忠仔
  - - 卸妝的暴言閒語

部落之聲

- 34 慟
  - - 獻給我最親愛的妹妹

反叛客家

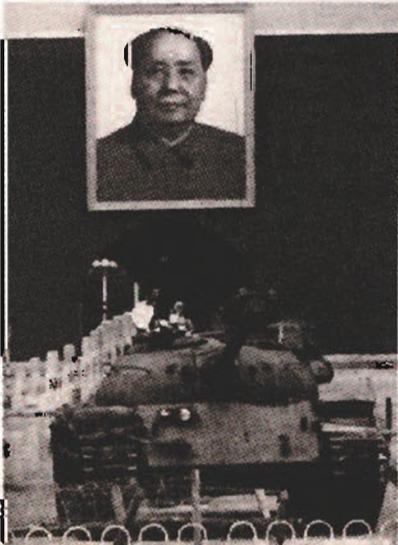
- 35 在這塊美麗的土地上
  - - 客家人將是下一個消失的族群

社會出擊

- 36 混沌中的身體印象
  - - 台灣女俠白小蘭巡迴演出經驗

亞太共榮圈

- 38 造反樂園的終結者
  - - 鄧小平

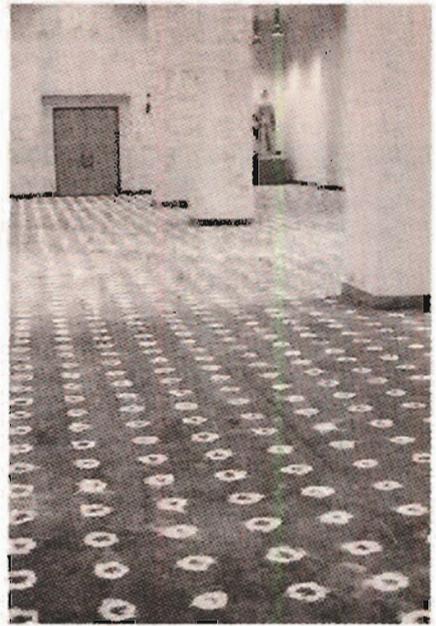


破報報

- 11 慾望和生命之流
  - - 蔡明亮「河流」即將上映
- 12 龐克 21 週年
  - - 老搖滾是長髮的、龐克是光頭、Techno 是染髮的
- 13 龐克革命功成身退？
- 14 吃晚搖滾「泡麵」
  - - 搖滾大補帖音樂節目
- 16 情感靈視思維肉身的狂舞
  - - Pina Bausch 和 Wuppertal 舞蹈劇場
- 18 前世今生
  - - 泛藝術工作劇團和其他
- 20 自然的繁衍與崩離
  - - 林純如作品中不斷繁殖異形的母親
- 22 妖精出洞，共赴孟蘭盛會



破專題



遊移異度空間  
- - 台灣當代裝置藝術

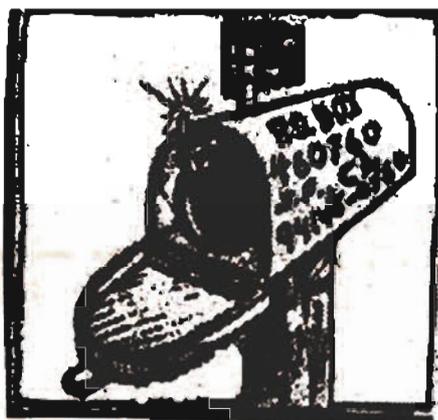
- 24 擴展的版圖或逃逸的路線
- 25 陳文祥
- 26 湯皇珍 VS. 魏雪娥
- 27 王德瑜
  - 天打那實驗體
- 28 新樂園
  - 石瑞仁
  - 在地實驗

破問卷

- 40 CYBER AGE 大哉問
  - 你有機會用回答來寫歷史

破資料褲

- 44 POTS REVIEW
- 46 POTS CLASSIFIED
  - PERSONAL FOR PERSONAL
- 48 POTS CHOICE



# 讀者回應

Pots :

在破報 62 期有刊出一些高中生搞刊物的東西，也登出幾人的報導，那些都不是長期在作同人誌，就是 like 同人誌，我想知道確實的、真實的某個 or 某些同人誌的訂購方法  
p. s. 十分贊取破報用再生紙  
但 if 篇幅稍小更佳收「藏」、攜帶

每次破報都要偷偷看的 Helen

Pots :

多報導一些部落文化、奇怪的穿著、非流行的音樂（地下的 or 非主流的）、變裝人（如第三性人類）。

王煥森

Dear Pots :

當自己尙未能定位自己對於「破」實也無能為力貢獻「建」言。But 貴「破」週報的勇氣與堅持將是本人忠實的原動力。在團體裡，我們不該只是「目瞪口呆」的一群傻子，我們有思想、有創意，不該昏眩在資本家的華麗噱頭上…… so 那我們一同努力吧！

加油！

Reader 洪菁勳

Dear Pots :

看到「巴斯奇亞」被媒體搞成這種樣子，真是越來越噁心了，原本抱持的心情是很亢奮的，可惡！

快十八歲了，高中生活即將結束，猶記高二時曾說過：「只有補習班最「關心」我們，每天早上都在桌上、抽屜擺些計算紙什麼的。」

縱使知道宵禁對我沒啥用，還是不爽。很喜歡上期專題「FANZINE TEENAGE」，似乎嗅到同類的感覺，希望看 Pots 的 teenager（十三至十九歲）都能串聯起來，互通聲息，主動地加入所謂「青年文化經驗」之發聲，不只讓「老人」專美於前！嘿嘿！

Reader 北一高三的阿克

Dear Pots :

希望破報能發展成台灣第一份的 Village Voice，提供不同於主流的文化資訊評論及觀點，更形成新的行動的可能性。

Reader 劉益誠

Dear Pots:

（這期的封面改了紙張，我很贊成。）我希望能藉由你們告訴我更多更多、更多更多的消息，這樣壓力會不會很大？Pots 上面的文章都寫得辛苦，有時我讀了還不一定相信，真是可敬。

我每期都有買，是長期零買戶，但書店老闆說只有我來買它吧！有什麼可以幫忙的話記得告訴我。

陳忠著

Dear Pots:

我覺得貴報的編輯之類可以再規劃改善一下，現在的感覺很亂，又有特別企劃又有專題，常態的專欄中也看不出來，還有每一篇文章的編排方式也有點不合閱讀習慣。

Reader 彭千真

Dear Pots:

在字句的表達上不要太過奇怪，畢竟有些人想看，但需要一段時間才能適應，所以能互相調適一下應會更好，南台灣的消息可否多報些 OK！

Reader 張正學

Dear Pots:

一次偶然的機會看到了破報，——是在唱片行的一個小角落。真的很棒，我只能這樣說……

就像獨立搖滾或是電台雜誌的小頭昇一樣……提供了給我們這群苦悶的青年一種、一種、嗯……感動吧！

Reader 明明上

Dear Pots:

再等我幾個禮拜吧！等我錢存夠了！我就會訂 Pots 啦！不蓋你們！

Pots 是本令我發軟的尤物！！  
哦…… I love It. 哈！

Reader 李枝基

歡迎各位愛耍嘴皮子、辛辣犀利、愛亂丟燒夷彈的左派新人類來稿 每篇以六百字為限 舉凡批評、讚賞、反對、痛罵、崇拜在破週報發表的文章皆可 舉凡對台灣社會主流但無理的新聞評論皆可 舉凡對媚俗世界或是前行驕的作法人忍無可忍，皆可來稿 破報一經採用，絕不刪文 至於稿酬，可獲得破週報一期為贈 來稿請寄至 台北市木柵路十七巷一號（台灣立報）收，或傳真（02）2367674，或以電子郵件寄至：pots@pots.wep.edu.tw 無論哪種摩登形式，請註明（破週報來函照登）收

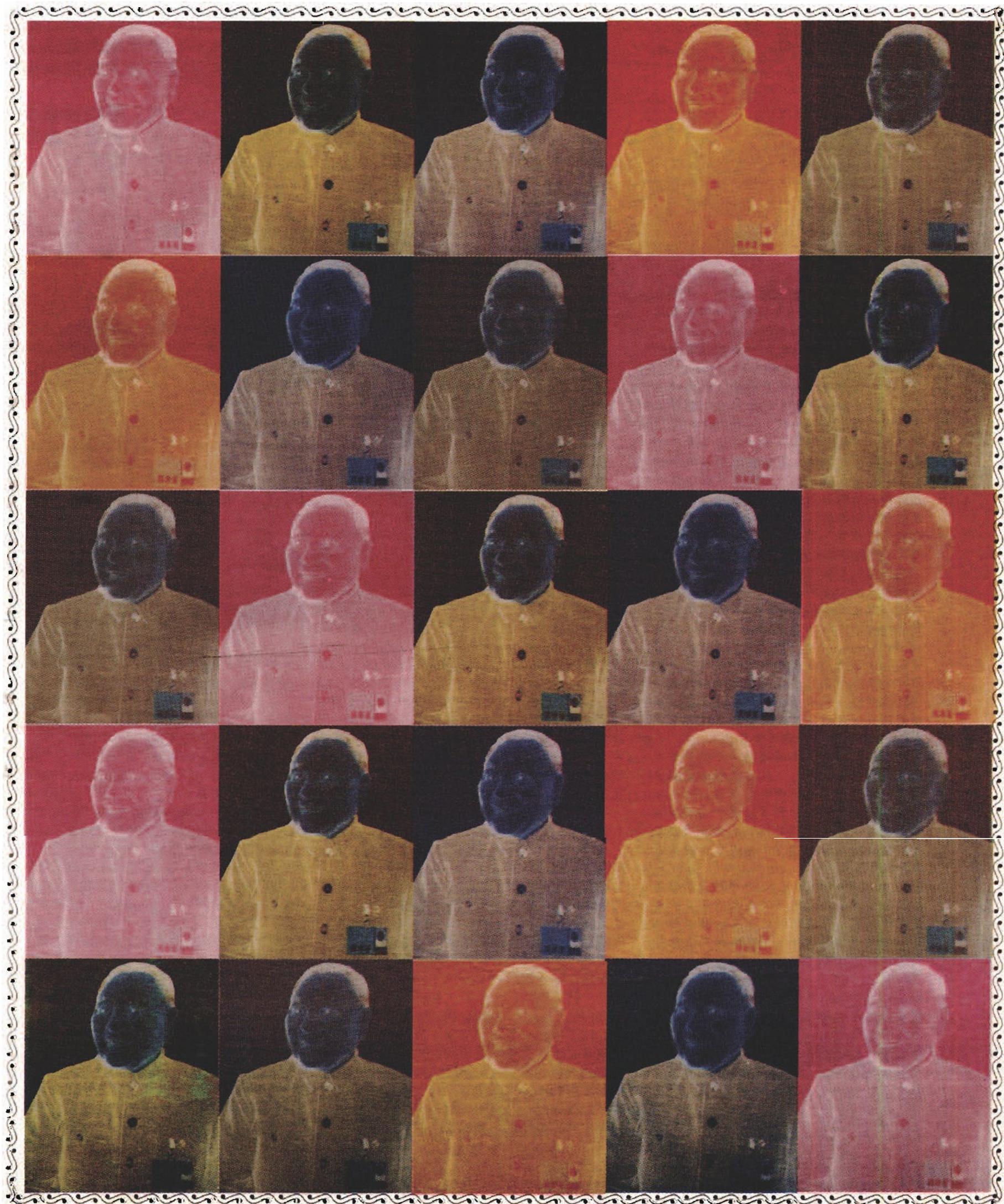


# 正宗 24K 金印象

-- Outside 美術館名作特展

尋找普普藝術大師 Andy Oh - Oh 失竊的曠世鉅作

《不管老鄧、小鄧，只要死了都兩腿一蹬》！





譯自：Film Quarterly  
原著：James M. Moran  
譯寫：唐愷

# 葛瑞格·荒木

## 酷兒影片游擊軍

雖然荒木的地下電影主題和藝術家安迪瓦荷的許多地下影片一樣都與同性戀議題有關，但是荒木不像安迪瓦荷無聊地拍些重覆性的動作像<口交> (blow job) 或<接吻> (The Kisses) (我實在認為安迪老兄被藝評家過份高估了)，也不像一些沒有創意的年青導演拍來拍去就是自己的同志生活日記流水帳；荒木擅於利用，甚至是剝削好萊塢片的傳統，重新詮釋而且達到令同志叫爽、旁人生氣的顛覆性目的。

荒木喜歡拍青少年的故事，他的片中充滿「憂鬱的青少年」，也因為拍的是孤立無助的同性戀小孩，更令「衛道人士」不能像指責其它同性戀影片一樣，責其荒淫。

葛瑞格荒木——同志電影導演，以拍攝同志主題的地下電影起家，作品風格具強烈的顛覆性及爭議性。從主流影評人到其它的同志影人對他的作品都頗足捶胸爭議頻繁。荒木則堅持他不妥協的作風。

荒木是日裔美人，畢業於南加大影視系，現任教於加大聖塔芭芭拉分校。從學生時代到早期前幾部劇情片，拍片一向是小製作成作。他的預算不多，加上又是拍爭議性強的同志議題，常常拿不到拍攝執照，他以「拍了就跑」，打游擊式的工作方法出名。荒木也堅持高連式的地下電影理念——全面控制自己的創作產品，拍攝中的所有創作性工作從編劇、選角、導演、拍攝到剪接工作全由他自己一手包辦。

雖然荒木的地下電影主題和藝術家安迪瓦荷的許多地下影片一樣都與同性戀議題有關，但是荒木不像安迪瓦荷無聊地拍些重覆性的動作像<口交> (blow job) 或<接吻> (The Kisses) (我實在認為安迪老兄被藝評家過份高估了)，也不像一些沒有創意的年青導演拍來拍去就是自己的同志生活日記流水帳；荒木擅於利用，甚至是剝削好萊塢片的傳統，重新詮釋而且達到令同志叫爽、旁人生氣的顛覆性目的。

荒木喜歡拍青少年的故事，他的片中充滿「憂鬱的青少年」，也因為拍的是孤立無助的同性戀小孩，更令「衛道人士」不能像指責其它同性戀影片一樣，責其荒淫。相反的，無辜受難的同性戀青少年讓觀眾必須面對「同性戀」，這件真正發生在生活裡的事。

<被咀咒的一代>是荒木95年的最新作品，乍看下似乎和以前作品差別很大：一億美元的預算、異性戀的故事、一組工作人員和正式的拍攝執照，荒木不拍同志片了嗎？

細看<被咀咒的一代> (The Doomed Generation) 可以發現不論在內容或形式上，荒木仍然持續著他特有的顛覆美學和批判性的同志聲音，如同他在聖塔芭芭拉投課時的課程名稱一樣，他的風格是「獨立——游擊戰——地下——美國新浪潮的新寫實影片」。



《被咀咒的一代》

荒木的後現代感及酷兒味兒中帶著強烈的疏離意識。他的影片在正經八百中帶著嘲諷，而影片中的人物則是後現代式地缺乏深沉的感情。荒木描寫的人物通常是一群無聊得抓狂、缺乏社會資源、尤儒又內向的年輕人，是後龐克及後雷根時代的混混，對生命沒有任何期待。

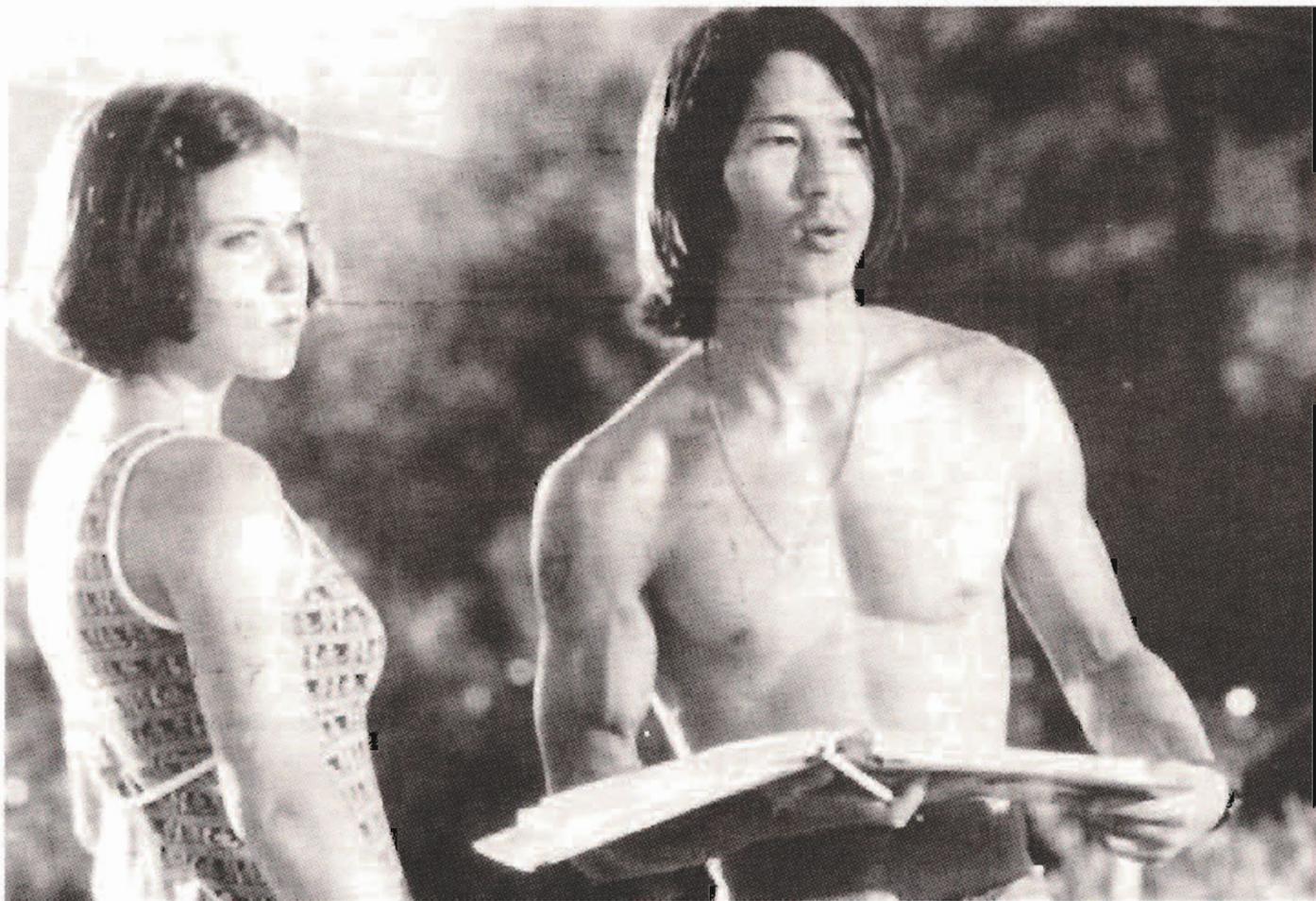
<被咀咒的一代>清楚地顯示這些年青人的特色。這部片子的哲學，總歸起來可以用一句標語表示：「我們與愛滋病同在」。愛滋病是荒木所有影片的中心思想，讓同性戀者的性關係成了自殺的暗喻，警告人們冒險的危險性、提醒大家別想享樂。在這個「世紀黑死病」的威脅下，荒木不斷重覆警告著：今天是你餘生的第一天。諷刺的是，早十幾年前，披頭世代們用來對抗傳統、無聊，爭取自由的工具——性和藥物，在荒木的世界反而成了另一種負擔和憂慮。雖然荒木的角色常常說：性關係的重要性太被高估了，但是這些角色們其實也同時為性癡狂。即使這些影片中的年輕人壓抑著性慾，等待著自己成年以後才開始性關係，但是成人世界的性關係中其實正充滿著疾病和死亡的訊息——再

怎麼忍，也沒有性快樂的前景。

愛滋病的威脅使得荒木影片中的角色緬懷數個世代前的簡單人際關係。在<長周末> (The Long Weekend) 裡，麥可和他的朋友的關係逐漸疲軟，雙方都意識到再也留不住大學時代那種生猛的精力。在<全搞砸了> (Totally F\* \* ked Up) 裡頭最荒淫的湯米被同伴又妒又不屑地嘲笑是「活在爽極了的七十年代」。而在<末路紀事> (The Living End) 中路可抱怨說「我們都是性解放下的犧牲品，我們的父母爽夠了，留下我們來收這些爛攤子。路可的懊惱反映出幾項文化現象對當代美國同性戀歷史的影響，這些原因也是荒木作品的基礎架構。

美國同性戀解放運動的斷代大概可以分成兩個事件畫分成三階段：一是一九六九年發生於紐約的石牆暴動，二是1981年愛滋病問題的全面引爆。石牆暴動前是過度壓抑，石牆後是過度淫亂，81年後則充斥著疾病的威脅。這種粗略卻有力的斷代方式為愛滋病現象提供了因果關係的道德譴責：愛滋病是過度性解放之後的懲罰。同性戀運動者在討論愛滋病現象時，總繞著罪與罰這個道德議題打轉，認為這個懲罰不是來自上帝，便是來自政府。

荒木正指導演員拍戲



這個世代的同性戀運動策略必須為同性戀者荒淫的罪名開脫，同性戀運動者聯合起來指責政府放任愛滋病肆虐便成了主要策略。在這個策略中，運動者和學者強調死亡的威脅和同性戀者被政府刻意大屠殺的可怕，並且將這個意象與猶太人及印弟安人幾乎被滅種的歷史印象結合。

這些運動策略思考模式深深地影響荒木影片的政治思想，然而荒木的角色也調戲著虛無主義的想法。在《末路紀事》中路可建議到白宮轟掉布希的腦袋，或者，更毒的是，把愛滋病帶原者的血注射到布希的血裡頭，那麼愛滋病解藥明天就會出現了。但是，荒木將路可的這些想法表現得好似與憤怒無關，路可自嘲地說：「你瞧，我們不是完全自由的嗎？」但是路可實際上是個愛滋病帶原者，他的病沒有解藥、他的性取向不為社會所容，只能在口頭上發發狠勁，不可能集合任何同志團體支持他激烈的想法。路可就這麼被卡在死亡與賴活著中間。

### 酷兒政治或政治朝諷



電影《末路紀事》

荒木影片中犬儒地嘲諷的觀點亦模糊地游走於積極的政治批評和虛無主義之間。在《被咀咒的一代》中，喬丹(Jordan)在影片結尾被一群新納粹黨圍割，作為他和謝維(Xavier)性交的懲罰。而謝維與女友阿咪(Amy)在片尾有如一對戀人般地駕車駛向漫無目的的未來。雖然荒木在影片中強烈地譴責保守的美國社會容忍異性戀通姦的行為而懲罰所有非異性戀的結合，但是荒木卻不直接批評社會建構下的同性戀恐懼，只是血淋淋地呈現這個恐同症的殘忍血腥。在荒木的影片中，青少年是無辜的犧牲者，是受挫折的理想主義者。荒木幾乎是溺愛著青少年受難這個意象。

若說同志運動策略深刻影響荒木影片思想，荒木其實並非同志運動同路人。在愛滋病肆虐的年代，運動者發起自律自清運動，希望破除大眾認為同性戀都是不負責任、雜交者的觀念時，荒木卻在他影片的一開始便打上「這是荒木拍的不負責任的影片」。不但如此，還呈現同志運動者最不願意見到的同性雜交、SM、不安全肛交等鏡頭。荒木藉此挑戰著衛道人士和同志運動者，什麼是適合呈現和不適合呈現的同性者影像。

即使荒木影片中的同性戀者有許多反派角

色以及對同性戀者的刻板印象，然而荒木的片子毫無疑問是以同性戀為中心。同性戀者從來不像好萊塢影片般是不重要、點綴性的小角色。荒木理直氣壯地呈現這些或好或壞的同志刻板印象，讓年青觀眾從中尋求不同方向的認同感。不但如此，荒木更讓他的劇中角色對老的好萊塢片做另類解讀，令他的觀眾認識同志們看待馬龍白蘭度或詹姆斯狄恩影片的愉悅和認同。這樣「劇中有劇」、「話中有話」的編劇方式，從抄襲舊的電影情節中創作一個新的電影語言，是荒木的作品特色。

荒木認為媒體很少、或者是錯誤地呈現的族群，強烈需要有一種讓他們可以認同的影片。然而，身為一個亞裔的美國人卻呈現幾乎全部是白人男同志生活的例子，荒木的出現倒是有點兒令人吃驚。亞裔美人呈現白人生活有什麼問題嗎？

荒木引起的爭議不小，甚至同為亞裔同志電影人的方理查(Richard Fung)也批評他：當主流媒體以大量呈現白人，以白人的美感為主，將亞洲人當成性物、壓迫其它種族的人時，亞裔人士應該檢查自己的慾望以及和與白人霸權形像的關係。

但是荒木可不這麼想：他認為他的亞裔成長背景比白人文化更具壓迫性、更狹隘。小圈圈無所不在，不論是同性戀圈、亞裔美人圈或是獨立製片圈子，到處都有限制與壓迫。他並不認為描繪白人圈有什麼不好。

話雖如此，荒木最新的作品《全搞砸了》(Totally F\*\*ked Up, 去年金馬影展被新聞處禁掉的那部，記得嗎?)，開始出現許多不同種族的臉孔：拉丁美洲裔、黑人以及亞裔人物都有。荒木辯解著說他並不是開始要拍寫實片，「真實」地反應他的生活狀況。他說這些角色都可以互換，這些人的種族背景像服裝一樣，可以互相換著穿也不影響劇情。無需強調種族差異。

儘管外界對荒木的作品充滿爭議與批評，荒木到目前為止並不打算建立什麼正面的同性戀人物或者是拍一些不會激怒中產階級片子。正如他片中的角色一般，他寧可當一個永遠的傳統挑戰者。

# 破

## 鬥陣聯盟

聯福員工三百多名因資方惡性關廠，不給資遣費抗爭已超過半年，其中酸苦如人飲水，冷暖自知。尤其在去年年底硬以血肉之軀臥軌阻擋火車最為悲壯，並因此而引起全國人民的注意，但是媒體的報導都比較片斷，容易讓已經有資訊厭食症的讀者一知半解，或知其然不知其所以然的感覺，是以製作此一專題，完整底把事件的來龍去脈及未來發展方向呈現給讀者、關心人士，期能喚醒大家對弱勢者的支持，溫暖及鼓舞他們的鬥志，直到最後的勝利！

本專題中圖片專輯的部份則是把這六個多月戰鬥下來，一些感人的事物，用鏡頭、文字記錄下來，聯福員工自救的辛酸血淚，真是一步一腳印，歷歷在目。

聯福抗爭大事記是把整個過程串聯起來，變成完整的全貌，有利於大家清晰的了解。

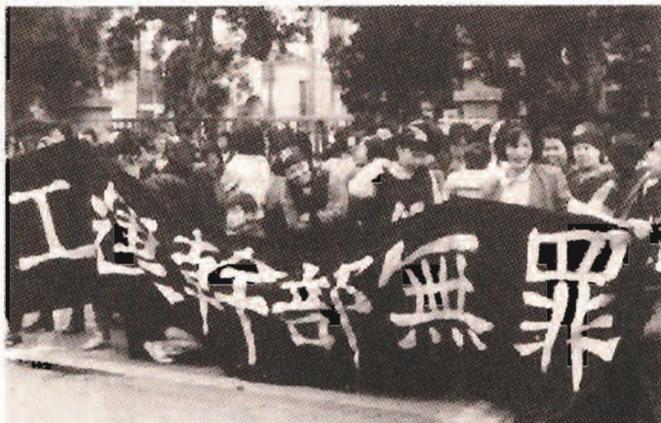


### ◀關廠失業的工人啊！

您的工作權、生存權向誰要？

### ▼撿垃圾尋良心

據說政府的良心已被狗官吃掉了，不知垃圾堆裡有沒有？



### ▲苦幹實幹移送法辦

從來就兢兢業業的活，想要爭個是非，圖個公理，卻苦宰加極括

### ▶夜宿勞委會

悲情的女工抗議無能的勞委會，不惜嚴冬夜宿勞委會，理鍋造飯



### ◀彼敢搞我哉

當火車碰上失業女工，引擎也熄火

### ▼自首

我們昂首挺胸，只為突顯司法不法



# 聯福自救會抗爭大事記

# 破

## 門陣聯盟

■96.8.13

資方正式通告於九月十五日部分關廠。

■96.8.21

自救會開會議決勞方必須十三名代表到齊，資方必須能全權處理者，才能談判，並要求資方馬上公布資遣人員名冊。

■96.8.31

到桃園縣政府陳情，列出上項要求，勞工局由王文益課長受理。

■96.9.1

聯福員工自救會會長詹啓明、代表蔡德春到愛鄉聯盟辦公室拜訪，要求支援自救會抗爭，愛鄉聯盟幹部建議改原自救會決議「以勞基法優惠辦理」為「按勞基法辦理」，其餘以追補五年加班費、特別休假的方式爭取。

■96.9.2

早上十點自救會與董事長李明雄約開會，李明雄遲至中午才到，自救會見資方無誠意，憤而離席。下午自救會代表成員七名到愛鄉聯盟簽署委託書，隨後一同前往桃園縣勞工局申請調解，局方建議先申請調解，最後接受以調解申請。

■96.9.3

下午三點，董事長李明雄、八德市長李金水、縣議員劉茂群、呂邱月與自救會代表在廠內協調，到晚上九點，無具體結果，員工圍住李明雄，不讓其離去，經劉議員調解，員工才放行。

■96.9.4

董事長李明雄與自救會代表談判到凌晨，未有結果。

■96.9.5

早上九點到勞工局開調解會，資方要求員工就資遣費分期做表決，員工表決一致反對。當天資方貼出通告，脅迫員工繼續上工，要把廠內存貨做完，九月份薪水才有得領。

■96.9.6

聯福員工與李明雄談判到晚上未果，員工群情激憤，由民進黨國大代表黃德隆率隊到鴻鵠山莊向總統李登輝陳情，TVBS等媒體現場大量報導。

■96.9.9

到勞委會陳情，勞委會將其列入重大勞資爭議案件，並作成六項決議。下午勞委會各處官員到場內做勞動檢查，同時進行勞資調解，但未有任何結果。

■96.9.12

召開調解會，結果調解不成立，勞工局局長宣布十六日再進行第二次調解。

■96.9.16

勞資雙方在勞工局進行第二次調解，雙方達成協議並簽名，資方承諾按勞基法一次

給付資遣費及追補的五年加班費。

■96.9.18

到勞委會陳情，主委謝深山親自主持，謝承諾儘快找資方出面解決，對於差一年屆退者可比照退休辦理。

■96.9.19

晚上七點到立委吳克清平鎮服務處協調，老闆李明雄仍堅持分期，協調未果。

■96.9.20

到立法院抗議公權力不彰、勞工法令無效，要求把立法院廢了，警察動員許多人力在各門口把關，最後未發生重大衝突。

■96.9.23

到立法院陳情，立委簡錫堃、劉進興、邱垂真、彭紹謙、賴來規接見於群賢樓八樓會議室，勞委會、調查局、投審會等官員到會接受諮詢。

■96.9.24

桃園縣勞工局以李明雄應依法給付員工工資遣費而未為給付函文地檢署偵辦。

■96.9.26

早上十一點，聯福自救會與公司代表蕭秘書、勞委會勞資爭議處、勞動條件處的官員確定各項權益金額，並於當晚用電腦把應付金額列出A案（追補加班費列入平均工資計算的資遣費），B案（追補加班費、特別休假列入平均工資計算的資遣費）留待二十九日另行加班計算出來。

■96.9.29

電腦跑出B案。

■96.10.3

至勞委會抗議，之後於近午時分轉移至正在環亞飯店召開的「亞洲勞資關係國際研討會」會場前抗議，謝深山親自出面接見安撫。之後到聯福莒光路的總公司靜坐、夜宿，不達目的絕不回來。

■96.10.7

吳伯雄召見桃園縣工會幹部，聯福由曾茂興、詹啓明參加，會中主要談廠員工權益保障少，勞退基金提撥不足問題，吳伯雄並當場要求立委吳克清出面處理。找建商財團購買聯福八德廠土地，作為償債費用。

■96.10.8

聯福員工在工廠準備1010遊行的標語、衣服。晚上中壢漁港餐廳奢人擴大會晚餐上，與國民黨生產事業黨部的工作人員溝通，建議研究用勞退基金購買土地的可行性。

■96.10.9

到公司靜坐夜宿的人員撤回，準備第二天1010遊行事宜。

■96.10.10

台北反黑金勞工大遊行，聯福隊伍走在最前面，前導的標語醒目寫著「恨：資方無情、悲：青春不再、怨：政府無能」。媒體訪問曾茂興，曾茂興回答政府可以用勞退基金救股市，為什麼不能動用基金購買土地拯救勞工。

■96.10.11

到立法院青島會館協調，由立委吳克清主持，公司蕭秘書、勞委會勞資處、勞動檢查處官員出席，關於特休列入平均工資，勞資政皆有不同看法，且勞委會另有新的解釋令，最後被自救會依勞基法母法否定掉。

■96.10.15

再到立法院青島會館進行協調，仍由吳克清主持，主要工作是把資遣費部分確定金額。

■96.10.17

聯福動員六台車子的人員上勞委會夜宿、埋鍋造飯，謝深山於傍晚下來現場當場承諾土地若賣不出去，願以勞保基金下場購買，並請台汽車子送員工回八德。

■96.10.18

到勞委會十四樓會議室進行勞資調解，就各項勞工要求的金額作最後確定，雙方談判有一定進展，最後因積欠九月份工資問題雙方起爭執，曾茂興憤而率隊退席，最後約定第二天再做最後協調簽字。

■96.10.19

勞資雙方在勞委會五樓談判簽字，最後的協議書確定最後符款的期限為十二月二十日。

■96.10.30

自救會到勞委會要求官方催李明雄趕快按協議書把土地轉讓書授權出來，不能一拖再拖。

■96.11.4

李明雄的土地轉讓書今天拿到，直接送勞委會由其交吳克清處理。

■96.11.6

是九月份薪資發放最後期限，聯福代表北上台北勞委會面見謝深山，控訴資方跳票，勞委會應出面處理。

■96.11.9

呂德明與吳克清服務處退惠章聯絡，知土地買賣並不順利，問題重重。

■96.11.11

準備明日1112的遊行事宜，聯福約有二百五十人參加。

■96.11.12

1112勞工大遊行。

# 破

## 鬥陣聯盟

■ 96.12.3  
與呂德明到聯福。

■ 96.12.12  
近中午到聯福。

■ 96.12.17  
晚上七家關廠失業員工千人夜宿勞委會。

■ 96.12.19  
員工準備明日勞委會主委謝深山蒞場的會場布置。

■ 96.12.20  
早上謝深山到場說明跳票原因，員工表決卧軌自殺。下午到永豐路平安道卧軌自殺全國震驚。晚上在縣警察局處理救人事宜到晚上十一時才結束。

■ 96.12.21  
到縣議會陳情，要求警察為昨天的暴力道歉，要求勞工局長劉永發出面解決勞工問題。

■ 96.12.24  
討論國發會開會期間的抗議活動。

■ 96.12.28  
早上到世貿中心國發會現場抗議關廠失業問題嚴重，要求連戰、李登輝出面解決，後由行政院秘書長趙守博出面接見代表。

■ 96.12.30  
到行政院關心跨部會會議討論關廠處理案的結果，並在現場和其他幾家關廠幹部討論元旦夜宿台北車站事宜。回程決議不北上台北車站夜宿，但晚上七點在工廠點閱動員情形。

■ 96.12.31  
到調查局桃園站檢舉李明雄違法之事，晚上七點準時檢閱點名，只二十幾名請假未到。

■ 97.1.13  
到聯福討論利用聯福土地自力造屋的可行性。

■ 97.1.17  
到聯福。

■ 97.1.26  
討論年關到高速公路「撿垃圾、尋良心」活動。

■ 97.2.1  
到行政院連戰歲末記者會陳情，呼籲再不解決問題，員工快餓死了。

■ 97.2.2  
聯福員工五輛車子另加福昌二輛、東菱一輛四百多人到高速公路交流道「撿垃圾尋良心」，和警方周旋捉迷藏，最後在楊梅

交流道撿拾，於傍晚五時回聯福。

■ 97.2.4  
桃園地檢署起訴卧軌案，共八十五名被起訴，其中曾茂興、毛振飛被具體要求刑期三年八個月，陳榮居、何寬日被求刑期三年，其餘被求刑期但可緩刑。晚上近十二點曾茂興、詹啓明到辦公室交換處理起訴案方向。

■ 97.2.14  
國民黨桃園縣長候選人方力脩南北競選總部成立，總統李登輝、行政院連戰蒞臨，聯福幹部前往攔路陳情，遭警察強力攔下，並沒收看版、文宣資料。

■ 97.2.16  
聯福員工回廠集合，各地工會幹部、工運人士前來打氣，會後一起聚會喝春酒，討論如何面對聯福卧軌起訴案，會議決定成立「失業抗爭受難功德會」、發動每一工人、每位社會關心人士百元募款及聲援活動，所得款項做為工人、工運人士被司法起訴者的訴訟費用及萬一入獄時的家庭生活補貼。

■ 97.2.20  
失業抗爭受難功德會在台北電信工會會議室召開第二次會議，討論如何發動活動、文宣、聯絡等事項。

■ 97.2.21  
聯福員工二百多名到桃園八德派出所自首，並遞自首自白書表明卧軌當天完全是大家表決決定的事，無關他人煽動領導。

■ 97.3.1  
失業抗爭受難功德會在台大校友會館召開記者會，控訴李登輝政權扶植黑金，不惜以司法力量壓迫勞工，出席人為歷年遭司法迫害的工會幹部、工運人士。

本專題中聯福員工自首自白書則是二月二十三日，為拯救被起訴的八十五位兄弟姊妹，無懼被關的危險勇於出面自首，讓三百多名自救會員工的命運綁在一起，來凸顯司法壓迫勞工的醜陋行徑。誰說大難臨頭各自飛？聯福勞工為了社會正義，不惜飛蛾撲火，以身試法。

## 聯福員工卧軌案自首自白書

1997. 2. 22

自首人：

簽章：

年齡：

出生年月日：

身分證號碼：

住址：

我是聯福製衣股份有限公司桃園八德廠的員工，由於老闆李明雄拒付關廠資遣費，我們員工乃自組自救會自力救濟，經過一番努力奮鬥後，資方才在桃園縣勞工局與我們簽訂協議成立調解，並於十月十九日在勞委會把資方應給付的金額標的確立清楚，其中約定一次給付最後的期限為八十五年十二月二十日，這也有雙方簽字官方及民意代表見證的協議書，白紙黑字俱在不容否認。而在最後履行之前，勞委會主委謝深山在公開場合也再三拍胸脯打包票，到時一定會解決，這有媒體報導為證。所以在十二月二十日到期之日，謝深山以勞工事務最高主管機關主管身分向我們致歉，說：「我職權有限，能力不足」，就這樣讓我苦等兩個月的期望破滅了，我和其他員工不禁抱成一團痛哭，其中有些員工在悲傷之餘，用憤怒的語氣向大家說，絕不能就此算了，大家寧死也要爭一口氣，於是就有員工提議，大家集體卧軌自殺，一死了之表達悲憤，接著進行表決，正表決：「贊成卧軌自殺的人請舉手？」，結果所有的人都舉手，正表決進行了三次結果都一樣，接著進行反表決，「反對卧軌自殺的請舉手？」，結果進行了三次還是沒人舉手，這些表決謝主委及同行的勞委會官員，前來關心的桃園縣各級民意代表，各工會幹部都在場現場親睹，且媒體記者也有影像存證，總之，卧軌自殺的行動是我們自己為表達我們的悲憤，自己決定的行為，絕對與他人無關。今日自首特此表白！

# 慾望之河，生命之流

## 蔡明亮的電影《河流》

文/曾雅蘭

圖/中央電影公司提供

你知道的，繼 89 年侯孝賢的《悲情城市》之後，蔡明亮的《愛情萬歲》於 94 年再度拿下威尼斯影展的金獅獎，無疑是九 0 年代台灣電影在國際影展上所得到的最大殊榮；而先前幾乎打遍各個影展的處女作《青少年哪吒》也早將蔡明亮推上國際影壇、引人注目；而在 93 年李安的《喜宴》獲得金熊首獎之後，上個月於柏林影展得獎揭曉的現場，台灣電影導演蔡明亮也有同性情慾題材的《河流》又拿下了僅次於金熊的評審團大獎銀熊獎和國際影評人協會費比西獎——在刻畫城市人性衰頹疏離的創作孤寂中操雜獲獎共鳴的掌聲裡，蔡明亮完成了他的「台北三部曲」。《河流》即將於 3 月 8 日上映。



《青少年哪吒》

如果你看過，你會憶起《青少年哪吒》漏水陰濕的老舊房舍裡親情人際的潮腐霉味，你不會忘記《愛情萬歲》片末六分鐘跟拍售屋小姐踩著高跟鞋敲擊清晨大安公園的錫鑼聲響和她終於在音樂台坐下的一場渲洩情緒的冗長悶哭，而更可能的是也許你只是想起了自己迷惘的青春和寂寥的情慾追逐，要不就是也會常常在租來的房間中搗弄腳趾或把小西瓜當保齡球推滾丟擲、自我打發的瑣碎無聊生活。是的，可憎的跨不出日復一日的都市牢籠的生活。蔡明亮以在影像美學技法上，大量使用長拍、捨棄剪接來紀錄生活細節，以及在題材上，跳脫前一代導演偏重處理懷舊歷史經驗轉向關注城市男女生活疏離孤獨的當代主題，而成為台灣第二代新浪潮導演中的佼佼者。冷漠殘酷的佼佼者！也許有人會補上這麼一句。看他的電影髣髴是死後在地獄第一個關卡的孽鏡台上看到自己矯揉扭曲的面目卻又乏善可陳的荒誕一生。

新作《河流》呢？電影開始時，由許鞍華客串飾演的導演和一群電影工作者正在將一具假人偶放進河中假裝是一具浮屍，黑色的河水淤塞浮上一層油污，只有廢水排出口有流動的現象，但是怎麼拍都不夠真實；而和女製片助理偶遇被帶到拍片現場的小康後來被說服客串演出這具浮屍一於是身著白衣的小康攙扶著工作人員擊舉的竹竿小心翼翼地走入河中至黑水及肩時，閉氣，潛浮，一秒、兩秒、三秒……，工作人員稱好，他起來時一身污臭。導演蔡明亮以現實的荒謬和荒謬的現實開場帶出本片的題旨。

《河流》裡一家三口—小康和父母—住在一個老舊會漏雨的屋子裡，三人各有一個房間，牆的

顏色和擺設都不一樣，雖住在一起進進出出，卻鮮少交談，似乎僅有的關係是：媽媽會從工作餐廳帶回魯味放在冰箱中，爸爸會將魯味放在電鍋中蒸熟來吃，兒子會從電鍋裡挖一匙飯來充饑，父子在街頭擦肩而過，母子在客廳裡無言相對。疏離平靜表相下的事實是：父親是常在三溫暖溺

### 《愛情萬歲》



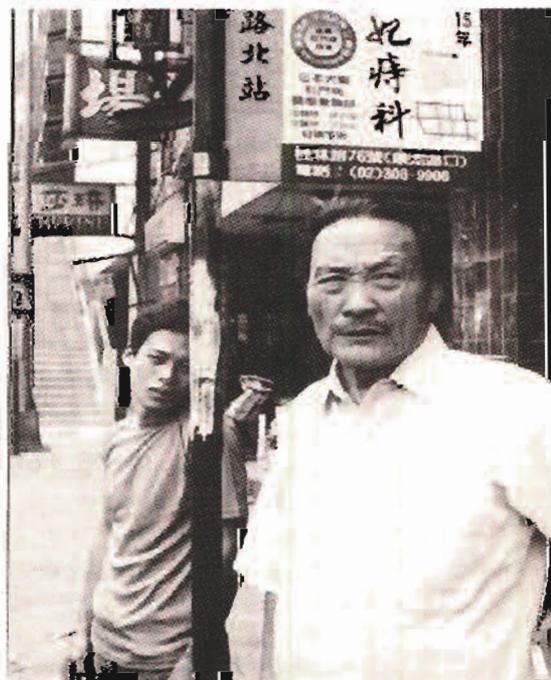
### 《愛情萬歲》



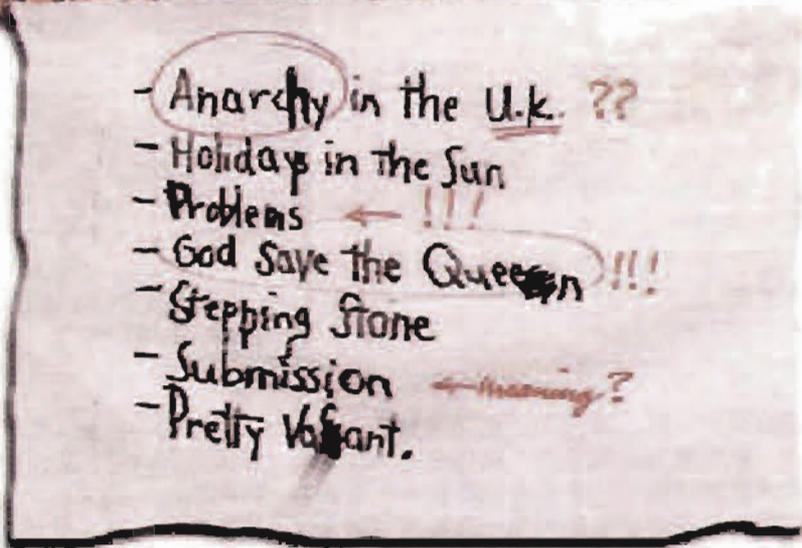
慾尋歡的同性戀，母親工作之餘靠情夫和色情錄影帶打發肉慾，兒子終日騎著機車欲尋釋青春騷動的出口。後來在小康演過浮屍之後莫名染患歪脖子的怪病時，媽媽幫他揉捏、借他新買的按摩棒外，還帶他去問神明；爸爸帶他去醫院、推拿針灸外，還遠至台中求診，似乎久已疏遠的親子關係有了些許的轉變。然而一場驚心的徹底相對才要開始……，雖然故事也在此時打住。

《河流》中蔡明亮仍秉持一貫疏離冷凝的風格，聲軌上一片靜默，只有單調悶沉的車喧、屋裡漏雨滴答聲響、偶或的言語和慾望的喘息，而長拍紀實的手法則把生活的單調乏味和隱隱的焦慮完整捕捉，難怪有人將他和向以存在主義式的場景中對影像敘事法和知覺力加以實驗的義大利名導安東尼奧尼類比。他少有變化的鏡位、似無目的的長拍幾已到達監視器地步的特色在本片中更為明顯，而加諸在父子亂倫這樣的題材之上，這種距離的赤裸逼視帶來了暴力脅迫般巨大無言的痛苦。對於有人提出監視器的影像再現缺乏攝影機探索性的動能，沒有激發戲劇張力的電影感的說法，蔡明亮的電影舉出反證，畢竟他用了耐心細膩的影像，書寫出無法言說的鬱積的意念和情感而被觀眾在心中領略，只是，生活的無謂或秘密的赤裸披露都太令人難以堪受了！

### 《河流》



# 龐克 21 週年



## 老搖滾是長髮的 龐克是光頭 Techno 是染髮的

·跨代之間在本質上似乎都有一點類近。跳舞節奏的 Disco 與華麗炫目的 New Wave 總容易讓人聯想在一起。若把整個搖滾樂的生物鍊再拉開來看，結局又似乎相同，New wave 之後，Post Punk、Alternative 興起，再來則又是跳舞的 Techno 登上舞台，把另類打的潰不成軍。兩者之間彷彿存在著某種的拉鋸關連，無怪乎此時有人要急呼「龐克革命壽終正寢了！」但是龐克真的玩完了嗎？在 97 年的今天是否仍然可以察覺到它？感覺的到它的存在？

事實上根據筆者的淺見，龐克老早就已經在悄悄的進行某種程度的演變及進化了，聽聽自稱龐克樂團的「Nirvana」跟早年的「Sex Pistols」絕對是不同的，也就是說龐克樂團現今的信條絕對不再是「3 個和弦」就夠了，他們仍然喜歡自己搞歌，但在程度及技巧上早就不能相提並論了。再看 96 年復出的「The Raincoats」為例，他們在專輯中使用了大量的鍵盤、弦樂甚至電子合成樂器，但仍舊是了不起的龐克。Michelle Shocked 這位 80 年代竄起，經由搖滾客雜誌引薦入台的女性歌手也自稱「Punk Rocker」同時也在市場上獲得不錯的成績，這是不是足以證明龐克未死呢？（當然在世界各地，包括美國東岸、紐約等地仍有為數不少的樂團，堅持龐克初出道時的質樸勇猛，拒做改變。）

另外一個觀察龐克的方式，或許在於髮型、衣著等外觀上。曾經有一位任職於唱片公司的友人說過一句話，他說：「老搖滾是長頭髮的，龐克是光頭，Techno 是染頭髮的。」聞之令人莞爾。不管他說的話有多少正確性，龐克一族的穿著打扮一直是音樂外的另一個焦點，直至今日我們仍習慣以「龐克族」這樣的字句來形容某些特定打扮的人——可能是穿了鼻環或理了光頭或是穿破爛衫，如果從此觀之，龐克或許已經深入大眾的生活了。

Johnny Rotten 什麼都不要的豪語在 96 年出來撈了一票之後已經不再動人心弦，對一個要求不多的樂迷來說，所在乎的可能不在於搖滾樂手到底賺了多少錢，而在於他到底做出了什麼樣的音樂給世人吧。

「我不需要勞斯萊斯，我不需要一間鄉間的房屋，我不要住在法國，我也不要任何搖滾的偶像，滾石及何許人再也沒有任何意義，他們老早就奠基了，滾石——與其說他們是樂團不如說他們是生意人。」—— Johnny Rotten

21 年前的 3 月，The Sex Pistols 在英倫「100club」登台，從此掀起一陣龐克狂潮。20 餘年來，不管龐克運動的目標是否已經達成或是消失，在今天龐克樂早已不復當年的模樣。龐克是否已經成爲一種生活態度？是否已經無形的隱入現代樂團的創作？或者換另一個方式問：龐克還存在嗎？

當年揭竿起義的「Sex Pistols」在時值龐克運動的 20 週年再度重組，未發表任何的新作，僅僅把他們唯一真正的專輯《Never Mind The Bollocks, Here's The Sex Pistols!》再炒一次冷飯，雖然他們敢於宣稱此舉完全是爲了「不義之財」但似乎無法因此自圓其說。

而從 70 年代到 90 年代之間龐克音樂的轉變如何，人們的想法和思考方式有無任何改變，以及龐克與社會之間的關連又是什麼，毋寧是個值得探討的課題。

首先容許我稍稍回顧一下歷史。

當年的龐克到底是什麼樣子？龐克音樂只是噪音嗎？

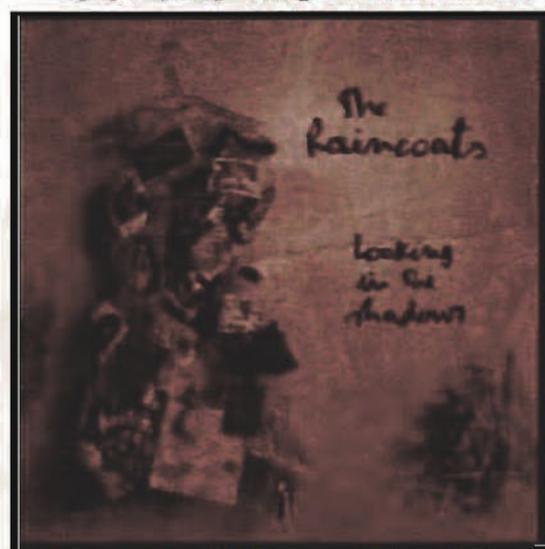
衆所周知，龐克最重要的精神在於「Do It Yourself」，不論是在音樂的創作或是個人的自我表達上，同時早期的龐克樂是簡單的、有力的、人人可以玩的、「三個和弦」的，在這樣的號召之下人人可以組團，創造音樂、灌唱片並發行。以這樣的行徑向傳統的搖滾挑戰或許是一次必要的進程，同時似乎也顛覆掉許久以來龐大的搖滾機制，但後來發生的問題則在於，這樣的音樂型態是否人人可以接受以及如果永遠是三個和弦的話樂迷對於你的唱片可能就興趣缺缺。

在龐克運動發生之前，確切的說在 1976 年之前，幾乎所有的歌曲聽來都大同小異，相較起 60 年代搖滾樂的百家爭鳴意興風發，70 年代似乎完全籠罩在 Disco 陰影底下，之後來了龐克，搞的大夥兒暈頭轉向，但是再來呢？

搖滾樂的發展似乎總在否定前一代，Disco 之後是 Punk，Punk 之後是 New Wave(新浪潮)，Punk 革 Disco 的命，New Wave 革 Punk 的命



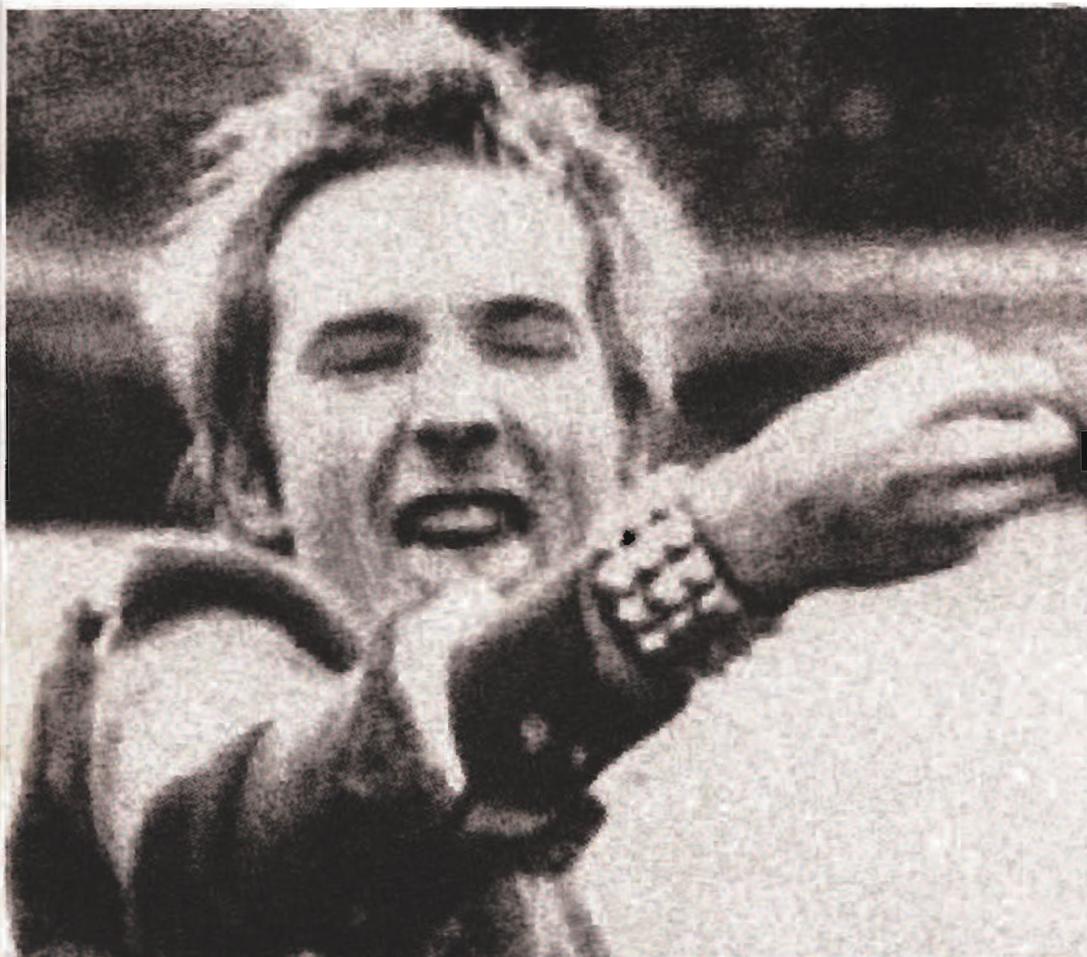
這是不像龐客的龐客 Michelle Shocked



Raincoats 96 年的 Looking In The Shadow 評價極佳



Johnny Rotten



Johnny Rotten

## 龐克革命

譯寫／張義欣  
圖／破資料庫

# 功成身退？

他們嘗試破除，然而龐克的精神早已沒入地下，如今已高居排行榜，並傳頌於街道車陣間。

1985年夏末 *Addicted To Noise* 的作者 Micheal Goldberg 人在英國為一份搖滾雜誌編纂一篇封面故事，並且以喬治男孩 (Boy George) 的吸毒悲劇為標題，而文章的内容當然與喬治男孩染上毒癮有關。在那段日子裡 Micheal 遇見一位才華洋溢的樂評人 Dave Rimmer，兩人對龐克運動有著分歧的看法，Dave 本人時常在 *The Face* 雜誌上撰稿同時他對 Boy George 及 *Culture Club* 瞭若指掌。

Dave Rimmer 曾經寫過一本關於龐克音樂論述的專書《龐克似乎未曾真正發生：文化俱樂部與新流行》( *Like Punk Never Happened: Culture Club And New Pop* )，書中以當時當紅的文化俱樂部 ( *Culture Club* ) 為主軸開展他的故事——一個關於龐克音樂如何被一群新流行歌明星世代所取代的故事，這些窮途龐克狂潮的世代吸收了龐克的表演方式，學習了龐克的皮毛，但卻回顛了龐克的理想。Dave Rimmer 舉出了以下這些人為代表 Adam Ant、Spanzada Ballet、Duran Duran、Wham!，當然也包跨了 *Culture Club*。

這些在 80 年代龐克運動發生後走紅的團體過著比老搖滾明星還要奢侈的生活，住一流的大飯店，乘高級轎車，有龐大的錄音預算及頭等艙的機位，華麗的服飾，所有的這些幾乎是 Rolling Stones、Led Zepelin、Elton John 等老搖滾大將旅行演唱費用的總加。而那首著名的 < Do You Really



Kurt Cobain Of Nirvana

Want To Hurt Me > 儘管是一曲帶有摩城 ( Motown ) 傳統的流行歌但與 *The Clash* 的 *I'm So Bored With The Usa* 相較卻相差十萬八千里。

在當年看來 Dave Rimmer 是對的，Micheal Goldberg 也如此認為。在 85 年左右我們完全看不到性槍 ( Sex Pistol )、衝突 ( *The Clash* ) 或是佩蒂史密斯 ( Patti Smith ) 一絲一毫的訊息，電視合唱團 ( *Television* ) 已經解散，X 光合唱團 ( *X-Ray* ) 呢？震動器合唱團 ( *Vibrater* ) 呢？雜誌合唱團 ( *The Magazine* ) 呢？四人幫合唱團 ( *Gang Of Four* ) 呢？這些龐克健將的創作如今束之高閣塵封許久，只有在緬懷過去那一段歷史時才偶



Sonic Youth 可能是 80 年代最重要的後龐克樂團

而被拿出來播放，龐克運動真的發生過嗎？

對 Micheal Goldberg 或大多數樂迷來說龐克運動當然真正發生過。85 年在地下正有許多有著史詩成分的獨立樂團在急速成長，而 REM 正是其中的佼佼者，不僅使獨立廠牌「45」聲名大躁，那首單曲 < Radio Free Europe > 更成功建立了 REM 時代的開端，且影響了數以千計的音樂創作者。而在加州，Black Flag 團長 Greg Ginn 則在 Sst 唱片下建立了灘頭堡，一種新一代的龐克出現了諸如：The Minuteman、Husker Du、Sonic Youth、The Meat Puppet... 這些樂團重拾起老龐克的精神，以卡車在全國巡迴演唱，夜間則在沙發或友人的家中度過。演唱會的聽眾中有些後來則組成了 Screaming Trees、Soundgarden、Pearl Jam 及 Nirvana。

如今看來 Black Flag 團長及 Sst 唱片似乎是打進主流市場的先鋒，而 Grunge 樂風則像是某些 Sst 樂團嗜穿的二手舊衣。當然在 1974 年成立的 Ramones 可視為龐克音樂發展的一條線索，在 75 年性槍成軍之時，Ramones 似乎已成為一個永久的標記，同時它還被視為龐克搖滾的藍圖。從歌詞中不難察覺到 Kurt Cobain 本人將 Nirvana 視為龐克樂團的想法，而 Kurt Cobain 及性槍的成員也發現到他們受前輩相當的影響，從 Ramones 到性槍，再由性槍到 Black Flag，皆可看到此一脈絡，因此在今日可以禮解的是 Off Spring 及 Green Days 或多或少都將自身的音樂成就追溯到 Ramones。「龐克運動似乎未曾真正發生」這句警語在 Dave Rimmer 提出時確實令人擔心，然而今日已是另一番局面：Elastica、Fugazi、Sonic Youth、Pavement、Guided By Voices、Pearl Jam、Green Day、The Speaking Canaries、Off Spring... 這麼多龐克樂團不僅只於發生，同時在一週七天，每天的 24 小時你都可以在 MTV 頻道上一看再看。如果將 Nirvana 成軍之日視為龐克樂的復興，那麼在今日硬式搖滾則已成為新的流行了，這現象是多麼的奇特！Kurt Cobain 這位已故令人懷念的音樂家，請原諒這句陳腔濫調——他確實是 90 年代整個青年文化的表徵。

在 Gril Marcus 這位著名樂評家的里程碑著作「Lipstick Traces」中寫著：「當年 Johnny Rotten 初次獻唱 < Anarchy In Uk > 時，是一次嘲弄的地震、一次潛藏已久的吶喊，是我僅知超越任何的力量，今天再聽聽他們的唱片、聽聽 Johnny Rotten 的嘶吼，我的背上仍舊直冒冷汗！」

或許這就是偉大的搖滾樂最令人稱道之處，在那些時刻除了音樂、歌以及樂團的精神外，似乎沒有甚麼是值得在乎的了。

龐克似乎未曾真正發生？是的，也許在 85 年，或許有一陣子或一兩年，看起來是這樣，現在則不然，龐克革命已經宣告結束——去除了最生冷的部分，最重要的搖滾精神仍舊生龍活虎！

本文譯寫自 *addicted to noise* 網路音樂雜誌

# 吃碗搖滾「泡麵」

搖滾大補帖音樂節目

文／搖滾叛客  
攝影／丘德真  
E-mail: inderock@ms12.hinet.net

「假設我現在在電台播放 Lou Reed 的一首歌，聽眾們除了透過收音機聽到聲音之外，還可以從個人電腦接收到我從電台發出的文字訊息及圖像，這是俗稱的「大爺大」，一分鐘可以傳送 20000 個字……」——凌威

## 「搖滾大補帖」的科技未來

在人滿為患的 Roxy Plus 裡面三個月前才跟我聊過「搖滾時間」停播事件的凌威這會又興高采烈談著他著手製作的新節目——「搖滾大補帖」的科技未來。凌威所說的其實是「副串播」的概念，通常一個廣播頻道的頻寬大約是 100k，聲音的傳輸發射只使用了 50k，剩下的 50k 就可以利用來傳輸清楚可見的文本，以補充聲音的不足。對聽眾來說往往有可能聽不清楚主持人念的歌名或專輯名，透過這個技術的發展成熟，問題自然迎刃而解。「以後的廣播將是文字、圖像、聲音的綜合體。」凌威擺動著手語氣興奮的描繪著。

這聽來不錯，是個挺誘人的玩意。而且跟目前蔚為風潮的「全球資訊網」似乎有異曲同工之妙，然而目前所謂的「資訊高速公路」其塞車的盛況不下於國內的中山高、北二高，再加上中華電信牛步化的頻

寬，在 WWW 上即使以最先進的「Real Audio 4.0」（線上即時收聽）來收聽網路廣播，其品質還有待於加強。因此凌威所提的這個未來更顯得令人期待。

## 「搖滾大補帖」誕生，音樂總監也誕生

人人電台在 96 年底將國內陣容最堅強的搖滾廣播節目「搖滾時間」（主持人包跨凌威、林志堅、DJ @ Ilen、葉雲甫等人）停播之後，在短短的幾個月之後即面臨了人事上的大變風，並重新改組。由於當初「搖滾時間」留下了良好的口碑及節目品質，儘管未有任何廣告，新的人人電台再度邀請凌威出馬，不僅製作了「搖滾大補帖」這個聚集了國內樂界各方人馬重出江湖，包跨申洪凱、朱文儀、潘家偉、張麗玲、徐昌國、林志堅、葉雲甫及林哲儀的搖滾節目，同時並擔任電台

的音樂總監，而主持群更是唱片工業的菁英，堪稱是一時之選。

「當初電台找我的時候，時間相當充促，不到三天就必須披掛上陣」凌威解釋道：「我覺得節目的時段不錯於是就接了下來。」這一接，「搖滾大補帖」就誕生了。而這一個號稱擁有最多一手資料、最新資訊的音樂節目特色是什麼？又能為樂迷帶來什麼樣的貢獻呢？

## 幾乎都出身 Roxy 的 DJ 群

「首先我的 DJ 群裡面，目前大都任職於唱片公司，他們等於是國內西洋音樂的先鋒傳播者，許多市場上看不到買不到的唱片得都可以在「搖滾大補帖」裡聽到，除此之外他們還幾乎都出身 Roxy，本身具有一定的音樂素養。」凌威說道。

沒錯，Roxy 的音樂一直擁有極佳的口碑，不少搖滾 Pub 的 DJ 也都受過 Roxy 的調教洗禮，而從 7 位 DJ 的名單上看來，有的任職於魔登唱片，有的在水晶唱片，有的在 BMG，也有因「BB Dance」查禁事件而小有聲名來自芮河唱片的潘家偉，唯一的「異數」就是目前任職於中國時報 - 娛樂週報的葉雲甫 - 未任職於唱片業。有著這樣的子弟兵，無怪乎凌威敢於宣稱：「這是國內陣容最堅強的搖滾節目！」

然而令大家不解的是，製作人凌威自己為什麼完全退居幕後不碰麥克風呢？凌威苦笑：「我實在太忙，現在接了音樂總監這個位子，每天早上都得來坐辦公桌，而且還有其他的節目要忙，根本沒有東西可以掏出來給聽眾！」忙得無暇分身的凌威表示，他不願意在這樣子的情況下去接主持的棒子，「沒有料嘛！」他說。

至於 DJ 群們會不會就工作之便流於為自己的公司宣傳打歌，凌威接者說道：「不必擔心這個問題，事實上每個人的工作和興趣不一定相符，工作是工作，興趣是興趣。」而且根據筆者的了解，這些 DJ 根本都是搖滾死硬派，節目出現水準不符的機會還真不是太多。

## 關於節目的調性

在節目的調性方面，「大部分是搖滾。申

洪凱與潘家偉這兩位 DJ 比較屬於新血，較偏向電子樂」凌威說：「時代不停的進步，一切的可能性都在擴大，元素越來越多元化，我希望我的節目也能有這個精神。」確實，與之前的「搖滾時間」相較，林志堅與葉雲甫二位算是元老了，@ Llen 則因時間關係退出，綽號 John Marr 的馬奎元也因功課的壓力告別了聽眾，整體的態勢看來頗有一番新的氣象。

## 隨時可能被腰斬的「搖滾大補帖」

「搖滾大補帖」自二月一日開播至今已有一個月的時間，聽眾的反應不惡，但廣告的業務壓力還是最大的問題，「電台的廣告業務還必須加強。」凌威略憂心的說：「節目還是隨時可能被腰斬。」

## HANG THE DJ and PAY THE DJ

國內的廣播生態目前已陷入一種以商業利益為導向的綜藝狂潮之中。聽眾聊天 Call-In 訴說自己雞毛皮的小故事或要獎品與偶像聊天幾乎是所有節目不變的樣板，再加上知名電視藝人的推波助瀾，優質的廣播節目早就不可多見，更令人難以忍受的是藝人橫跨媒體所做的節目不論在電視或廣播其同質性之高令人嘆為觀止，永遠是四大天王，永遠是一些胸無點墨的小呆頭，如此長久發展下去國內的大眾文化著實令人擔心。

「搖滾大補帖」這一批人卻展現了另番氣象，甘願不支任何薪水，沒有任何酬勞為國內的音樂環境努力發聲，至少總算扳回一點天平。吃碗搖滾泡麵吧，就像凌威所說：「很補的！」

搖滾大補帖：人人電台頻率 FM98.9

# 搖滾大補帖 DJ 群像

### 申洪凱：

主持時間：每星期一 24:00 - 02:00  
經歷：Roxy 吧台 DJ  
現職：BMG 唱片

### 朱文儀：

主持時間：每星期二 24:00 - 02:00  
經歷：Tower Record Supervisor、昌彥唱片企畫  
現職：魔岩唱片西洋部唱片行政  
節目規劃：第一個小時是舞曲  
第二個小時是非舞曲：老搖滾新唱片奇怪的搖滾歌曲  
節目中最常出現的團是：Suede、Beatles、Sex Pistols.....



### 潘家偉

主持時間：每星期二 24:00 - 02:00  
(vs 朱文儀)  
經歷：Roxy 吧台、DJ  
現職：芮河唱片企畫  
節目規劃：第一個小時是舞曲  
第二個小時是非舞曲：老搖滾、新唱片、奇怪的搖滾歌曲  
節目中最常出現的團是：Suede、Beatles、Sex Pistols.....

### 徐昌國

主持時間：每星期四 24:00 - 02:00  
經歷：會計人員、士林地攤小販、戶口調查員... (我發誓都是真的！)  
現職：魔岩唱片西洋部唱片企畫  
節目規劃：傾向搖滾。每一張專輯只放一首歌，每個團會略帶介紹，希望聽眾寫信或 Email 做文字的溝通，盡量做到生活化。  
節目中最常出現的團是：Bob Dylan、Buffa-

lo Springfield、Buffalo Tom、Grant Lee Buffalo.....



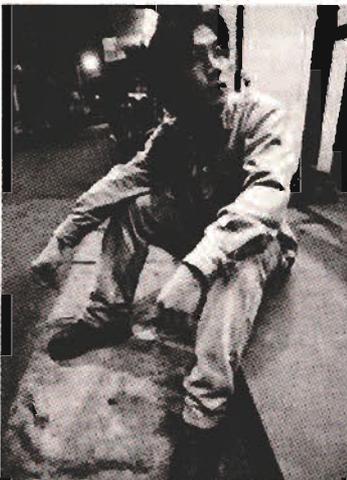
### 林志堅

主持時間：每星期五 24:00 - 02:00  
經歷：搖滾客編輯  
現職：水晶唱片西洋部經理、Roxy Dj  
節目規劃：有歐美最新另類唱片介紹、獨立廠牌介紹、CMJ 排行榜  
節目中最常出現的團是：Cat Power、Merge 唱片的東東、Pavement、Lambchop.....



### 葉雲甫

主持時間：每星期六 24:00 - 02:00  
經歷：非古典音樂雜誌編輯  
現職：中國時報娛樂週報撰稿、Roxy DJ  
節目規劃：國內外優秀搖滾樂介紹並邀請相關工作人員訪談  
節目中最常出現的團是：Joy Division、Bob Dylan、Smiths.....



### 林哲儀

主持時間：每星期日 24:00 - 02:00  
經歷：Pass 雜誌撰稿  
現職：唱片公司企畫

## 自立救濟線上廣播 -- 以 Addicted To Noise 為例

文 / 張義欣

當然國內的唱片公司的代理進口並不令人滿意，所以如果連帶的，妳認為必須有自立救濟的管道，不想受制於國內的音樂公司或傳播媒體，那麼網路是唯一的出路。

Addicted To Noise 線上音樂雜誌是少數幾個讓我沈迷的站台之一，它提供了最快速的消息及試聽的機會遠在任何唱片公司進口之前，舉例來說 Pavement 97 年的最新專輯已經出版但國內哪裡看得到？Addicted To Noise 不僅已經做出完整的報導及評介同時讓所有上線來的人免費試聽歌曲。這是關於唱片部分，同時它還擁有一個 Radio Addicted To Noise，簡稱 Radio ATN，聽眾只要用



滑鼠點兩下，線上的音樂節目便源源流出。更迷人的是所有的唱片都可以透過郵寄購買，只是目前線上信用卡直接訂購還需要一段時間。

不過在網路上及時收聽節目妳必須先 Download 一個免費的軟體，就是先前提過的 Real Audio，它的網址是 <http://www.real.com>。至於音樂效果如何，這個問題得這麼說，internet 的各項技術都尚在發展當中，而且速度驚人，現在令人詬病的部分很可能只要極短的時間就可以克服，相信我，總有一天妳會為了收聽線上音樂而把現在的電腦喇叭換成所謂的 HI-END 級或加個重低音什麼的。

(Addicted To Noise  
網址 <http://www.addict.com>)



繼 Philip Glass、Meredith Monk 之後，又一位重量級表演藝術大師即將來台。這位十年前兩廳院開幕時撥擲不果的德國現代舞巨擘——碧娜·鮑許 Pina Bausch 及其所率領的巫婆塔舞蹈劇場 Tanztheater Wuppertal，由於本月在香港演出新作，應兩廳院之請，就臨近之便終於要踏上福爾摩沙之土，於 3 月 13 日至 15 日在國家劇院演出代表鉅作《康乃馨》。而由兩廳院與德國文化中心合作，在國家劇院視聽中心及實驗劇場所播映的影片、兩場講座已於二月下旬舉行，提供了一個認識當代大師的良機，而如果你錯失了，就看看海報展吧！時間：3 月 7 日 - 3 月 19 日 9:00 - 7:30 地點：德國文化中心北市辛亥路一段 24 號 11 樓

# 情感靈視思維肉身的狂舞

— Pina Bausch 和 Wuppertal 舞蹈劇場

文／曾雅蘭

圖／國立中正文化中心提供

就將這裡當作是打烊城鎮夜街的轉角，而你的視野前方一家泛著冷灰藍光的咖啡館裡，兩側巨大的白牆和玻璃門窗，凌亂滿佈許多黑色的桌椅，後方一扇染著街燈幽光的旋轉門。一名紅髮身著大衣的女子腳踏高跟鞋由旋轉門張惶失措地進來，墊著腳尖踩著碎步，像神經質的貴賓狗那樣左右嗅聞著，旋即又慌張地離去；一名閉著雙眼穿著白色睡衣的憂鬱女子，在左方夢遊般地輕緩舞著自採自解的重覆動作；一名戴眼鏡的男子情緒化地衝進來張望著；又一名白衣的似盲眼的女子出現，僵立或不安地在桌椅間跌撞移行，男子趨近，她突然豁出大步，男子趕緊避讓滿場奔馳的她，被一路撞移的桌椅嘩然而倒，像歇斯底里的暴風橫掃落葉那般；另一名男子垂首進來，後與盲眼女子緊緊相擁，一威權感十足的男子過來站在女子身旁，分解動作般地拉下她的右手、左手，扳正男子的頭、女子的頭，拉舉男子的左手、右手，將女子的右臂環扣往男子的後頸，最後將女子側放在男子的雙臂上，離去，女子滑墜地面又倏地站起與男子擁抱，威權男子又走回來重覆著剛剛的動作，女子又滑墜下來，他又折返……動作愈來愈快……當男子不再折返時，她隨即被制約般地繼續所有的動作……加速著……直到兩人倒地……這是 Pina Bausch 1978 年的舞作《穆勒咖啡館》的開始部份，雖是透過影片看到演出，但在哀悽的歌劇

音樂中，其裸露現代人難堪創傷的震憾遠力仍使人噴出眼淚。

## 其人其舞

Pina Bausch 生於 1940 年 7 月 27 日於德國魯爾工業區的索林根 Solingen 小鎮，十五歲進入德國現代舞代表人物 Kurt Jooss 所辦的 Folkwang School 學習芭蕾舞，前後五年，後來得到獎學金便赴紐約茱莉亞學院進修。影片《舞蹈的探索—Pina Bausch 與眾不同的劇場》及《Pina Bausch 與 Wuppertal 舞蹈劇場》中，即曾介紹此時期影響她的幾位美國舞者，不過她在 1962 年即返德國母校，並開始編舞。1969 年的作品《In the Wind of Time》曾獲廣泛肯定。73 年被聘為舞團編導，她便將其改名為「巫婆塔舞蹈劇場 Tanztheater Wuppertal」，74 年推出第一個芭蕾舞巨作三支舞，其中 Pina Bausch 的《Fritz》據當時一位舞者 John Giffin 說「就像是一個長達三、四十分鐘的夢魘」——兩位舞者合穿一件西裝，各伸出左右手，兩位舞者合扮一個雙頭人，一個可任意彎曲長手臂的女孩，一個禿頭小瓶，還有 Pina 騎在一位舞者身上所扮演的不時發出怪吼的巨大祖母。——結果後來許多習慣芭蕾舞美姿難技的舞者便帶著挫折和不解離去，當時還沒有人能預見革命的發生。Pina 後來的幾齣作品也大致遵循為傳統歌劇編舞的本份，且受到普遍的肯定，尤其是《

春之祭》展現了純熟編舞的手法，但她仍決定為自己當初希望能納入更多形式、語彙的「舞蹈劇場」理想去冒險。

## 舞蹈劇場

77 年的《藍鬍子》、78 年的《他牽著她的手，帶領她入城堡，其他人跟隨在後》都以蒙太奇拼貼形式、乖謬重複日常生活動作的手法、殘酷暴力的情緒肢體互動等來表現孤獨、枯槁心靈對愛的渴慾、兩性的衝突、被拒絕的受創、溝通的虛妄等主題，往後作品的特色均在此成形。前述的《穆勒咖啡館》即是同年經典作品；Pina 以她在父親經營的餐館感受到人性冷暖百態的童年經驗為架構，尖刻卻悲憫地揭露普通人們靈魂深處角落裡巨大的黯然神傷，其中演舞那個夢遊女子的正是她自己。接著連續推出幾個鉅作《交際院》《詠歎調》等，她逐步走向創作生涯的高峰，然而 1980 年 Pina 的伴侶、舞台設計家 Rolf Borzig 英年早逝，對她造成重大的打擊，原本的舞台設計工作才由現在的這位 Peter Pabst 接手。不過兩者都是能契解 Pina、擅於營造意象的高手，透過前面提及的那兩支影片，便可看到許多精彩作品片段的演出及場景設計：《春之祭》中整個舞台鋪滿泥土，眾舞者圍觀一名紅衣女舞者獻祭般恐懼又激情的狂舞，直至筋疲力竭、擲倒在地……；《藍鬍子》的舞台被架成一個龐大空曠的灰白廳房，而廳中卻落葉滿地……眾人垂首而入……

一名男子坐在桌前，一女子在桌下，她向上探伸的手欲想撫摸男子的臉頰，男子卻無情的壓制她的頭，欲想、壓制、欲想、壓制……；《交際院》也是框構封閉的舞台，牆上掛著多幅大畫及攝影作品，像是貴族名媛附庸風雅的沙龍大廳，而穿著高貴華麗的男女卻聽著搖滾爵士樂，精力勃發地扭跳著……；《詠歎調》的整個舞台積著水，一隻河馬站在一旁；《康乃馨》的舞台上插滿成千上萬朵康乃馨，一字排開的舞者向前進行著，兩組男舞者在他們前方互毆……。

## 新表現主義

這些叛經離道的探詰動作本質的形式，雖然長期引起許多「它究竟算不算舞蹈」的議論，但是人們終究為 Wuppertal 舞者鞠躬盡瘁的身體和真實的情緒所感動，Pina Bausch 說過這樣的名言「形式不可能沒有感覺」「我不在乎人們如何動作，而在乎什麼使他們感動」。1984 年她率團第一次登陸有「現代舞王國」之稱的美國時，一場「德國與美國的舞蹈」座談會中，雙方就形式與內涵、舞蹈與社會問題的討論引燃激烈的唇槍舌戰之時，一些看過演出後渴望追隨 Pina 的年輕舞者和熱切的觀眾，卻透露出美國觀眾對「為動作而動作、強調生理上神經肌肉動力美感」的形式主義現舞或後現代舞之外的一種新需求。次年她們在布魯克林音樂學院的「下一波藝術節」演出時，便獲得極大的迴響與讚譽，「新表現主義舞蹈大師」名震天下。

在兩廳院安排的演講「Pina Bausch 其人其舞」中，舞者古名仲便提出另一位大師——後現代主義舞蹈泰斗崔莎·布朗和 Pina 的比較，她指出這兩位年紀相仿、創作歷程相當的一美、一歐的巨擘對身體的觀念卻完全相反，前者正是「只在乎如何動作、不在乎什麼使他們感動，強調精準化各項舞蹈元素——身體、動力、時間等，淨化動作本身。」她另將 Pina 與瑪莎·葛蘭姆比較，她說後者「雖注重情緒感受，但仍是從她所謂的精力中心出發，利用腹部的收縮扭曲擠壓出痛苦等情緒」。她也簡介 Pina 的幾個作品，提到 80 年中期以後，隨著舞團聲譽竄起受邀至世界各國演出，開始她以城市為主題的創作新階段，羅馬、西西里

島、馬德里、維也納、美國西部，今年則是香港。古名仲回憶起當年她看《帕勒摩帕勒摩》這個為西西里島帕勒摩市所編之作的難忘「震撼」，她說「我就盯著布幕等待節目的開始，也不知等了多久，這才發現那個『幕』有點變化——上方滲進了一些光、愈來愈多，而當你還搞不清楚怎麼回事的時候，突然轟的一聲，劇院像被炸開似的，煙土瀰漫使每個觀眾都搗著臉，待塵埃漸落定之時，你看到舞台正像個災難現場的廢墟，也疑問著在斷磚裂石上要怎麼跳舞？」

## 身體狂想

除舞台設計外，對於 Pina Bausch 舞作中紛陳繁覆的超現實身體狂想的驚愕，許多人定好奇納悶她是怎麼想出來的，而這在影片《Pina Bausch 和舞者在 Wuppertal 做什麼？》中，藉她們在排練《Bandoneon》及其他舞作的過程紀錄，可以很清楚的知道 Pina 和優秀的舞者們如何從自己和其他人生活經驗中開發源源不竭的創作泉源。通常 Pina 會先給個主題，比如哭、笑、溫柔、耍賴的兒童等，這些來自不同國家的舞者們便一個個地用語言形容、說故事，明確整理表演出他身體的動作，然後 Pina 會要他們互動發展，不過更多的應是他們在對生活的瑣思感覺之中採擷到的。影片中可看到 Pina Bausch 當時剛產下嬰兒不久，她常常抱著 baby 工作，所以她就要舞者們試試這個姿勢，結果被抱的人都因被撞到癢處而笑個不停；一次在休息時間，幾個人伸出食指玩鬧著，然後就發展出一位舞者以雙手的食指、中指就著音樂，用手指跳起精彩的一人探戈的片段等等，似乎他們一羣人連在吃著薯條的時候也會有新的靈感出現。而 Pina 便將這些材料靠感覺拼貼成作品，對於整個作品要傳達什麼的詢問，她常常就是回答「我也不知道！」

## 舞蹈電影

另外，這次兩廳院也放映了 Pina Bausch 在 1989 年所拍攝的唯一一部由 Wuppertal 舞者演出的電影作品《女皇的悲歎》，並請電資館

館長黃建業講介，他半開玩笑的說「今天我來講 Pina Bausch 覺得自己很心虛，看我的身材就知道我對舞蹈不在行，而若要我來評介這個影片，那我又寧可來談她的舞蹈。」而先前看完影片的時候，在場觀賞的一位小劇場聞人也揉揉眼睛說「她還是跳舞好了！」雖說如此，但其實影片裡都是她舞作中一再出現的主題、意象，而也是使用蒙太奇拼貼錯置的手法呈現：狼狽疲倦不堪的兔女郎在鬆土荒丘上跌跌撞撞地走著，兩名黃膚分著桃紅鮮綠超迷你裙的少女躲著預臨的風雨，一個女人死命拉扯一隻山羊走進倉庫，一群身穿黑色大衣的中老年男人個別抱著一個嚎哭的嬰孩走在林間，一對穿輪鞋溜兵的男舞者，雪中卧躺著一個男天使，一個女人抱著黑色羔羊一邊喝酒一邊向綿羊們說教，廣袤的綠原上一個男人背著大衣櫃走路……。

大師的種種不是兩個版面可以交待完的。最後我們還得知道的一點是：Pina Bausch 是個煙不離手的工作狂。

## Dance Pieces by Pina Bausch

### ■1974

《費里茲 Fritz》  
《伊菲珍妮亞在陶里斯 Iphigenia on Tauris》  
《我帶你到轉角處 I'll Take You Round The Corner》  
《慢版——五首馬勒的曲子 Adagio——Five Songs by Gustav Mahler》

### ■1975

《奧菲斯與尤利戴斯 Orpheus and Eurydice》  
《春之祭 Spring's Anointing (West Wing, The Second Spring, Spring's Anointed)》

### ■1976

《七項死罪 The Seven Deadly Sins (The Seven Deadly Sins of the Petty Bourgeoisie / Don't be Afraid)》

### ■1977

《藍鬍子 Bluebeard》  
《與我共舞 Come Dance With Me》  
《雷納移民去了 Renate Emigrates》

### ■1978

《他牽著她的手，帶領她入城堡，其他人跟隨在後 He Takes Her By the Hand And Leads Her Into the Castle, The Others Follow...》  
《穆勒咖啡館 Cafe Muller》  
《交際院 Contact Zone》

### ■1979

《詠歎調 Arien》  
《貞節傳奇 Legend of Chastity》

### ■1980

《1980——碧娜鮑許的一個舞作 A Dance Piece by Pina Bausch》  
《邦登涅昂手風琴 Bandoneon》

### ■1982

《華爾茲 Waltz》  
《康乃馨 Nelken (Carnations)》

■1984 《我們聽見山中傳來一聲吶喊 We Heard A Scream On the Mountain》

■1985 《黑暗中的兩支煙 Two Cigarettes in the Dark》

■1986 《勝利者 Victor》

■1987 《祖先 Ancestors》

### ■1989

《女皇的悲歎 (35mm film) The Pain of The Empress》

《帕勒摩帕勒摩 Palermo Palermo》

■1991 《Evening of Dance II》

■1993 《Evening of Dance I》

■1994 《一場悲劇 A Tragedy》

■1995 《丹頌 Danzon》

■1996 《只有你 Only You》

■1997 為香港編作





這是第一個以國立藝專戲劇科畢業學生為班底的劇團

在推出這次作品之前，「泛藝術工作劇團」的檔案還有兩筆經歷：一是 92 年參加文建會舉辦的大專院校暨社會劇團比賽，以演出英國作家哈洛·品特 Harold Pinter 的《情人》一劇得到社會劇團第三名；一是 93 年以改編自莎士比亞《馬克白》的《馬克白夫人》一劇參加同一個競賽得到燈光設計獎。不過，這個團體早在 90 年就成立了，以藝術學院、文化大學戲劇科系為大宗的學院派體系而言，「泛藝術工作劇團」據團長陳罪罪表示這是第一個以國立藝專〔國立台灣藝術學院的前身〕戲劇科畢業學生為班底的劇團，此次復出她也希望能結合各屆校友及改制後的學弟妹們，共同為台灣劇場注入一股新力。

帶著學院完整的基礎訓練、標準對一般小劇場顛覆實驗的「標新立異」不敢苟同

在極度缺乏戲劇或戲劇欣賞的一般教育環境中，團長及擔任《前世前生》編導的陳罪罪是在教會中學耶誕晚會的話劇表演裡玩出興趣的，且在聯考時帶著清楚的意向進入藝專的戲劇科就讀，雖然後來對學校的課程師資大失所望，仍然在畢業時與另兩位同學共組劇團，「希望能走出自己的一條路」。在製作經驗和經費都缺乏的情形下參加官方戲劇比賽，似乎一直是學院或傳統話劇傾向的草創團體初試啼聲的方法，所以「泛藝術」也參加了兩次，這和彼時流著叛逆血液顛覆體制的小劇場當然很不一樣，不過現在早已改朝換代，大部份的劇團都擺起漂亮的企畫案在中正文化中心的實驗劇展、文藝基金會的季補助及文建會國家扶植團隊案等處大排著長龍，昔日的差別至今除了意識形態殘餘的學

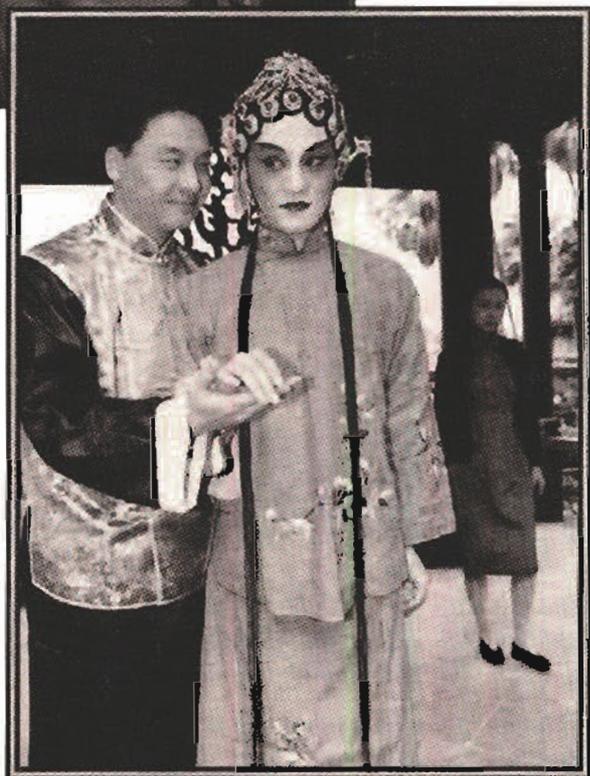
泛藝術工作劇團和其作

# 《前世前生》

文／曾雅蘭  
圖／泛藝術工作劇團提供

1號燈到底、剛才那個燈保留！22號燈推到四！好！演員 standby！燈暗

燈亮。一個身穿長袍藍衫的算命先生跨時空地分別告誡兩位女子運命難違的道理，而後一個婉孌的京劇旦角自右舞台粉墨出場，在隨伺鏡前梳妝別飾更衣，接著著現代裝的年輕歌手從左舞台握著麥克風走出。古和今，實和虛、男和女、蘇三起解和流行歌曲——「泛藝術工作劇團」的《前世前生》於2月28日至3月2日在耕莘小劇場演出五場，戲中輪迴轉世的宿命況味已佚散多時。



曾被譽為「半世紀以來的乾旦翹楚」的演員林顯源

院／劇場／僵化、非學院／小劇場／粗糙的互相嫌鄙和歷史詮釋權爭奪之外，最不同的可能就是當後者掙扎著要累積建構小劇場美學苦思長期的生存之道時，前者的大多數很自然的便標舉出清楚的「通俗、商業性」的劇團走向，而「泛藝術」正是帶著學院完整的基礎訓練、標準和對一般小劇場顛覆實驗的「標新立異」不敢苟同的態度成立，且懷抱一網打盡兩邊觀眾的雄心壯志「重新復出」。

此戲就只賴宿命輪迴的遐想單薄地從頭至尾牽強雜糅著

《前世前生》的故事有兩條結構相同的敘事交錯：一是說民國初年，一位有名的乾旦玉少蘭與民女梅兒相戀卻遭她父親以優倡鄙之而反對，造成彼此心中的矛盾痛楚，同時一豪門弟子羅子豪看上乾旦對他百般糾纏，而一次他企圖非禮梅兒時反被她失手殺死；二是當今的張少威是個紅歌手，與經紀人羅永豪從小一起長大，而一名康樂隊小歌女趙梅香與張少威相戀，妒生氣極的羅永豪在爭吵中誤殺了張少威。

這是陳霏霏當年迷上作家李碧華小說的產物之一，不過那種人性多元情慾權力辨證交纏的微妙是完全在《前世今生》裡看不到的，陳霏霏坦誠她對同性情慾刻意避免，甚至也提醒飾乾旦的演員在唱做功外要顯出「男兒本性」的感覺，她說這是有感於同志題材被媒體大肆炒作、而自覺沒能力將之處理好的警覺所致，所以此戲就只賴宿命輪迴的假想單薄地從頭至尾牽強維繫著，不過這主題顯然不論古今都會是個賣點。

賣點二則是京劇與現代劇場的結合。事實上將傳統戲曲文本或角色表現運用在現代文學、電影之中幾乎可自成一類了，而在表演上也有像「當代傳奇」以此為標舉的團體出現或為劇團的題材如「屏風」的《京劇啟示錄》等，另外本土歌仔戲甚或變種「胡撇仔戲」的內容、形式也曾為「戲班子」「金枝演社」等劇團改編援用，所以不論懷抱什麼出發動機，這都算是目前劇場的一個潮流。不過比較特別的是陳霏霏對京劇的喜好竟是在高中作文「我愛國劇之類」的作業中意外引發，成為少數會聽戲、關心傳統戲曲的x世代。

### 半世紀以來的乾旦翹楚

而更值得一提的則是在《前》劇中飾演乾旦玉少蘭的來頭不小的演員林顯源，據聞他曾在十三歲時以《貴妃醉酒》一劇獲台灣「全國學生國劇競賽」彩演冠軍、最佳旦角獎，被媒體封為「現代梅蘭芳」「小乾旦」，在由男演員反串旦角的「乾旦」於海峽兩岸戲曲舞台上已漸寥少的情況下，他也被譽為「半世紀以來的乾旦翹楚」。而目前就讀文化大學藝研所的林顯源並非正統劇校出身，在大家學鋼琴、提琴、補英文的時候，八歲的他開始學京劇，初始時習老生，十一歲時從「花旦祭酒」戴綺霞女士習藝，陸續又向中國刀馬旦郭錦華、台灣第一苦旦廖瓊枝、旅美崑

劇皇后華文漪、上海崑劇團名旦梁谷音等人習藝，除了90年進入「薪傳歌仔戲劇團」外也參與許多團體，演出越劇、川劇、黃梅戲各式地方戲曲，而去年在薪傳獎藝人廖瓊枝告別舞台演出歌仔戲《寒月》時，更被她正式宣布為其接班人！

### 今昔角色並置時的輕重、表演類型不同的言行緩急造成不平衡

陳霏霏說當初她請三批人馬分別覓尋能飾演乾旦的演員，結果大家找到的都是這位扮相好、唱作俱佳的林顯源。其實他在此之前便曾與「戲班子劇團」合作《查某爛》一劇，在「密獵者劇團」的《等待果陀》、「PAW劇團」的兒童劇《京劇驚嘆號》等劇中演出，並且是「藝合團」表演藝術團體的團長，參與現代劇場的經驗也不少。在《前》劇中他的角色及表演可說是全劇的重心，相形之下，原本也設定為「賣點」的轉世之後的流行歌手、康樂隊歌舞女郎的角色部份，就因演員生澀且像電視連續劇的表演方式而缺乏說服力，所以整體看來，今昔角色並置時的輕重、表演類型不同的言行緩急的落差，又更在導演以左右舞台畫分前世今生的平板安排中被強調著，所造成的不平衡感始終都尷尬地抵消掉一些可能性。

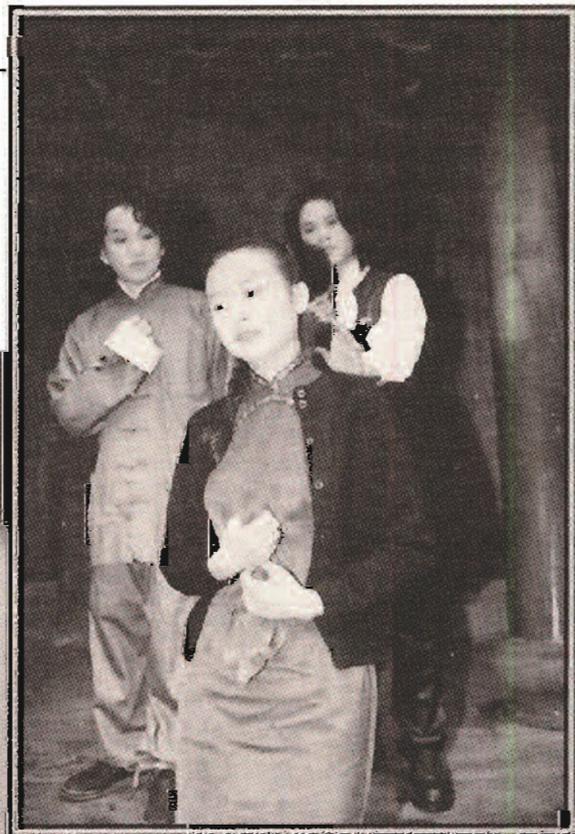
### 劇團企業化

這齣「泛藝術首次商業演出的處女作」在她自己看來也不是很滿意，就「在商言商」說來，這次投注的人力心血若不是同門師姊妹互助，恐怕也難靠票房收入打平。〔不過劇本修改一番，假以時日有能力機會，像「屏風」「果陀」「台北故事劇場」的操作模式，找孫耀威或吳奇隆等偶像明星來飾演流行歌手，大卡司大製作，到時就可以大賺一筆了，至於是否能吸引小劇場觀眾，其實那並不重要！而每季的補助案一當然要照拿個八十、一百萬？〕目前重回已改制的母校補修學士所需學分的陳霏霏，朝向專攻導演的工作，燃著旺盛的企圖心打算為自己的理想興趣搏上一搏。她表示「泛藝術」未來將以專業幕後工作人員為發展主幹，期能以完整的行政體系、優良的工作團，一改長期以編導創作和演員為主所造成的劇團循環不良和生存危機的狀況，在團務運作方面則以劇團企業化為目標，目前正是與另一個學妹弟的劇團共同合作，在製作、演員各方面互相支援，未來也希望能協助其他演出團體的幕後工作，一來可維繫自身的存活，二來則期使台灣小劇場能穩定紮實的走下去。

其實這樣的構想計畫在目前幾乎已成為了不論是學院或非學院劇團的共識了，前陣子以當年小劇場重要成員李永萍、黎煥雄等人跨團越界籌組的「創作社劇坊」，也明確宣示「打破門戶之見，創作、行政、製作專長與資源共享的開始」。新劇場時代的來臨？我們樂觀其成！

►商業劇場仰賴明星和漂亮的臉蛋？

▼角色性格的單面刻板、演員類電視連續劇的表演方式致說服力不足





# 自然的繁衍與崩離

## — 林純如作品中不斷繁殖異形的母親

文／鄭學庸 圖／林純如提供

女性主義者在近二十幾年來有關藝術中女性的寫作，似乎使她們確定了一件事——可被視為特殊價值的女性藝術家的作品，在西方藝術史中只佔有非常微小的數量。似乎在談到偉大的藝術作品時，這個「偉大」無論如何仍受到藝術系統的特殊形勢所制約，也與藝術理論中心及做為藝術教師的角色所隔離：幾乎沒有女性能夠直接將她的天賦與經驗，傳給繼起的一代。當然這些問題其實指涉了屬性、創作生產的局限，以及作品本身尺寸與指涉的諸多問題，而這恰巧成為女性藝術家所無法解決的。企圖將家庭責任變成藝術生產，往往導致比起同一時代男性藝術家作品更小與更少的結果。何況藝術史本身又繼續其喜好驚人的、巨幅的、觀念的作品，忽視精緻的、屬於個人內心的作品。最後，女性藝術家的歷史與批判的價值，已被證明是與西方文化普遍限定女性地位的意識型態不可分離。

當 Whitney Chadwick 在太平洋彼岸揭示女性藝術史這幅妍麗多樣畫作的畫布時，即言之鑿鑿提出關於藝術史究竟是如何被人們撰寫的質疑。這轟隆巨響當然以燎燒之姿給渡了過來，並對國內女性藝術創作者在對於創作與社會處境上的重要參考。因此在去年台北市立美術館雙年展熱鬧落幕之餘，獲選參展的國內重要女性造型藝術創作者吳瑪俐便曾在報上撰文，文中數千字洋洋灑灑指陳在此次雙年展中，女性藝術創作者與其作品是如何在男性藝術創作者的眼中被莫名其妙地輕量化、邊緣化——以一種與其作品成就不相對等的視界與標準加以排擠。一時之間獲得許多女性主義者，以及，女性藝術創作者的熱烈迴響。加上近幾年來女性藝術創作作品在文化圈內風起雲湧，於是吳瑪俐興起了由女性藝

術作者、女學會及女書店共同推出「女性與藝術」的系列講座活動的想法，企圖開闢出一個開放的空間，一方面提供女性藝術創作者抒發自己創作理念，另外則由女性主義學者從性別角度探討女性藝術的嘗試。

二月二十二日於女書店，第一場「女性與藝術」的講座即由正在北美館舉行個人第三次個展的林純如主講，談到她的立體造型藝術創作中有關作品材質、形式與作品母題的想法。當然，在此當中我們其實不難窺見拋卻作品之外，身為一個都會女性藝術工作者在創作與生活領域夾縫中，其對於藝術與生命實踐的努力與痕跡。我們不得不相信，許多諸般的尷尬與矛盾其實似乎並不是單一的事

件或個案而已。

林純如：「我從小生在台北，也在台北市長大，在一九八七年時畢業於輔仁大學中文系，那時因為自己的興趣關係，曾經在環墟劇場工作兩年，擔任一些舞台的裝置工作。因為我很喜歡繪畫，又很鍾情於西班牙的超現實主義藝術風潮，所以那時我決定到西班牙馬德里藝術學院學習繪畫。可是去了以後，一方面由於在那裡拿學位需要修業五年，二來自己是同學中年紀最大的，出國前其實自己已經在國內讀了許多藝術史的東西，所以覺得似乎不需要坐在教室裡聽老師講一些之前已經學習過的東西。於是在出國後第二年，我就決定放棄學位，並給自己三年的時間，跨越學級與科組學習自己所需要的東西。當然這個決定也讓我割捨了一些東西，好比說攝影，或其他許多相關的藝術創作課程。」

「在馬德里的那三年，對於從小在台北市土生土長的我來說，帶來了其實是很大的衝擊。因為雖然馬德里一樣有著尋常都市所具有的忙碌、冰冷或髒亂，可是那樣一個亞熱帶都市在自然景觀上的四季分明總是令我十分震撼。在那段期間內，自己隻身在國外唸書，其實很孤單，所以平常我在走路時就不自覺地養成了格外注意周遭植物的習慣，那怕只是走路，我都拼命找尋地面上隨地可能從夾縫中繃出來的小花小草。常常樹木上的種子掉落在硬梆梆而密不通風的柏油路面上，我都會因為它因而可能無法獲得成長茁壯的機會而傷心不已，許多創作的理念在當時就一點一滴凝聚出來了。」

「在那裡的創作與學習環境有一個特色，就是悠久豐富的材質學傳統，這是對作立體造型藝術的我而言，非常受用的一點。早期，我是指在我回國並結婚生子以前，我的作品很多是用保麗龍來作立體造型，因為它是一個現代調性非常強烈的素材，與傳統雕塑材質如鋼鐵、重石等是很不同的屬性，而這種特殊性質似乎是我的作品中所要表達得非常重要的一點。另外，對於許多材料的組裝與拆解要考量的一點是方便性與可行性，而保麗龍的軟，與硬的材質，例如我在馬德里市場上論斤買來的巨大鋼釘正好一硬一軟，而產生了組裝的可能，這是傳統塑材所很難克服的一點。這種現代性反而很契合我作品中關於生態系變異的現代調性。」

「從保麗龍到破布、麻繩、鐵絲，相信你們可以明顯察覺到我作品中材質上的轉變，其實這樣的轉變主要和我當時的生命經驗與歷程有關。當初會選保麗龍其實還有個原因，就是因為它的重量是一個女性所可以負荷的，所以易於攜帶。但是我回國半年之內先後歷經了結婚與懷孕的歷程，在家裡客廳即工作室的客觀條件限制下，我會擔心保麗龍是不是會對寶寶不好？上膠上漆是不是對胎兒有危險？這些都使得我焦慮不已，所以我只好選擇了新的材質來創作。當然這些破布、麻繩也有一個好處，就是因為家裡用來放我和我先生創作品的空間非常有限，所以他那些巨碩的、笨重材質的創作品就墊在下面，上面和天花板間的縫隙就讓我用來塞那些破布啦、麻繩之類的。」

其實這也帶來另一個好處：你知道，將軟硬材質作阻接除了鑲嵌外，要做出立體造型的一個最重要動作是「捆綁」（而這也是手工藝數中最原始的技巧，這種技巧在我的作品中常常可以見到），因此我反而方便在家裡把東西拉出十幾公尺，一邊單調地作我的捆綁動作，一邊留意在外頭活動的孩子在幹嘛，有事也倒可以隨時中斷我手邊的動作……。」

「所以，你們看到我早先的保麗龍作品往往是小件的、單一的、顏色灰暗的、軟硬材質交雜成幾何圖像的物件，很多觀看者說像海底生物，其實它是植物，也是動物，它是一種對於生命現象的象徵符號。採用單一物件的複製是象徵著自然生命的繁衍，並增強其與觀看者之間的視覺密度。在擺置的角度上，我寧可讓觀看者採用俯視的角度來看，因為這樣的角度才容易成爲一種親近、甚至是一種哀婉。我想這就是我所要表達的——生命的「孕育」、「韌」與「循環」。這種歷程其實恆變也恆不變，當文明科技將自然的割裂到達極點時，你會看到其本身卻又能另覓生命的出口……所以我常在想，將來有一天植物都產生了突變（其實它們不正滿一秒都在進行這樣的突變過程嗎？），以後的種子的殼甚至可能都變成了不鏽鋼的，裡頭的果實也有其諳身心的出路與可能發展……你或許會問，爲什麼我那時候的作品看起來都「毛毛的」。我想這是因爲我覺得自然生態其本身的肌理是很豐富的，因爲好像只有最不自然的、文明科技的東西才會都弄得「光光滑滑的」。粗糙的肌理結構似乎成爲對於自然母體最後一絲微弱的渴望。」

「當然，後來的新材質的作品，在顏色上也產生的很大的轉變，變成五顏六色的變種體。其實這就好像文明科技一樣，把自己變成一種美麗的毒藥，然後張牙舞爪地捲地而來。所以我想我私底下對於環保與自然的看法是有點悲觀的吧——眼見自然母體的繁衍機制開始不可扼抑地產生了變異……可是這次在北美館展出，我發現了有趣的一點——很多家長看到我的作品之後，直對著外頭的小孩說：「快來看，顏色好漂亮喔！」結果那小孩好像怎麼樣都不肯，因爲他說：「不要，好可怕，像怪物一樣，一點也不可愛……。」我想似乎最自然純真的小孩比起已經產生突變的大人要來得懂我的作品吧！」

「不可否認，這種變異似乎發生

在每個生命跡象當中，包括動物、植物、微生物、甚至包括我自己。以前懷孕時因爲對味道十分敏感，所以週末時常讓先生騎車載我上陽明山，爲的只是呼吸到一絲比較新鮮的空氣。自己一個人走著走著，有時走到巨大的一片綠色植物間的時候，居然會不自覺產生一種恐懼的感覺。不知道你們有沒有這種感覺，移植以爲大自然和生命最親近，可是一旦把你放置在其中，居然會開始覺得那一大片的綠彷彿一副要把你給吞嚥掉的樣子。這種變異在我的生活中似乎也不斷地產生繁衍——我和我先生買的一棟房子在木柵木新路上，這棟房子前面是車水馬龍的大馬路，結果後面陽台打開門居然可以看到小河流，還有山……。」

「作爲一個女性藝術工作者，其實我似乎倒並不刻意從女性主義這個方向上來思考我的創作。因爲我的先生基本上是一個很難成爲大男人的人，但是單就我和他彼此的創作品屬性與性質，我發現女性終究是展現了某一方面我的創作母題中所闡釋的——「韌性」。也許有點像我的作品材質——軟中帶硬、不刻意求固定的基座，破布遇高則攀爬、逢低則流洩的生命力量吧！」

從林純如作品「孕育」、「韌」中對於自然循環的呈現，到「繁衍現象」、「文明及其不滿」的探討科技文明將自然狀態割離、生態環境面臨線性發展轉型與結構崩離的衝擊，到

「蛻變」系列中生命體因惡劣環境產生焦慮與衰竭的病症、內在需空腐朽及外在俗豔怪異的新生命變異體成爲時代象徵，有感者似乎不難伴著林純如站在遠遠的幾公尺外，俯視著哀婉自然之母那沈痾的軀體吧！

或許正如林純如所說，她並不標榜著女性主義的創作思維與立場，而只是單就一名女性的觀點來觀察、並行塑出她對世界的關照。但從她對材質肌理的纖敏觸覺、拒絕男性仰視巨大雕刻藝術品的視覺傳統，反探較親暱的俯角與因地制宜的基座觀（林純如甚至表示，要不是國內展出場地的諸多條件限制，她最想將她作品的翻紅破布肚腸索性蜿蜒在野柳海濱的高低怪石之間……），乃至於對於自己創作與生活境遇的娓娓道來，我們卻又鮮活地看到了一名爲人妻、爲人母，以及作爲一名女性藝術創作者的延展性與韌性。然而，在激賞之餘，我們究竟要期待這股不得不爾的韌性發散並支撐多久呢——當女性不斷被要求抽拔成百折不撓的「韌」或異形的繁殖母體，成爲一種美學上被哀悼、被稱許、被默認、被支持的課題時，相信總會有人站出來拒絕突變、拒絕繁殖，尤其，拒絕成爲異形突變的受孕與繁殖機器吧！

後來的新材質的作品，在顏色上也產生的很大的轉變，變成五顏六色的變種體。其實這就好像文明科技一樣，把自己變成一種美麗的毒藥，然後張牙舞爪地捲地而來。我想我私底下對於環保與自然的看法是有點悲觀的吧——眼見自然母體的繁衍機制開始不可扼抑地產生了變異

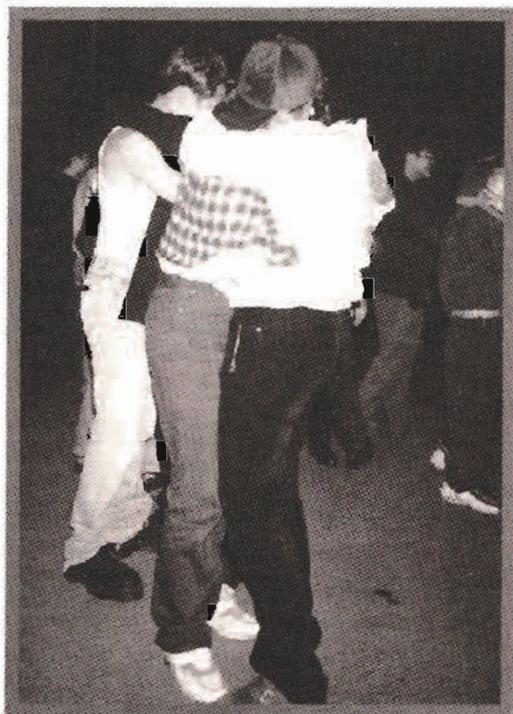




# 妖精出洞

，共赴孟蘭盛會

文／攝影 鄭學庸



這場同志舞會，如果是人工流產後的人工授精，重新受孕，那麼以舞會的標準來看，的確是相當克難簡陋。對於巨大敵人的些微嘶吼也可能只突顯了同志族群螳臂擋車的無奈境遇。但在場的千餘名同伴似乎會格外珍惜這得來不易的夜晚吧！

至少小彬和小鄭會這麼覺得吧！這會兒可不是在幽閉的暗室裡，而是堂而皇之之姿。

哪怕外頭同志運動已經喧騰上了天，小彬倒一直是老神在在不關他半點事。即便偶爾在誠品同志書區打轉，也僅只於快速抽走新出版的同志刊物，再若無其事地窺到偏僻的一角細細品嘗。偶而目光流連在那些大刺刺駐立在書區前看書的弟弟妹妹，一派直挺挺的幼穉之姿。

小彬也因而常常看著看著便幽思連篇，進入了一些曾經的、或許熟悉的、卻又依稀模糊了的時空記憶片段，直到兩隻彎拐的腿彎得麻了，才老大不情願地站直了身子，還書上架。小彬覺得當下自己倒像個奔逃的賊子，竟是狼狽萬分……

退役不到一年，當個唱片製作助理，在台北郊區租賃的蝸居因而常到凌晨時分才有了人聲。週末將至，天氣大好，小彬婉拒了同事邀約去唱歌。藉口不難尋，勇氣卻鼓了好久才足夠。

二月時節，天氣難得好得像油畫上潑灑出來的。小彬從背包裡掏出皺巴巴一張計算紙，嗯，六點鐘，台大校門，錯不了。對著路邊機車後照鏡順了順髮，忐忑向著校門走去。忙不迭一張彩虹旗忽地飄揚在眼前，頓時覺得好像全新生南路上的人十指所指，喇地揭開了他那層厚重用來在人群中泅泳的假面——「哈！又一隻秘雕魚！」——小彬維持在一定的步幅與速率，繞進新生南路的側門，沿著哲學系大樓向校門口走，把眼神調成異常篤定的焦距，像一隻犀利的鷹隼。

顯然是剛剛開始，那些大王椰子樹下的一選學生模樣，興高采烈地把樹中的陰影翻騰成理直氣壯的猛浪。舞台前是一列列排坐整齊的妖嬈面具，似乎對於台上活動的配合度與反應都很熱烈，壯大地宣示著「這裡不是妖窟，還是哪裡？就當作是盂蘭盆會，妖魔出洞吧！」小彬且按著心裡頭小小的騷動與鼓譟，選了塊外圍矮牆邊的角落觀望起來，環顧四方，原來存這等心思的人還不在少數，各自擁護一方小小的領地，彼此張力拉扯著，水面上卻是八風不動。小彬想想不禁覺得好笑。

廿過半的年紀，一直覺得自己像是X世代的孤臣孽子，不甘成為白先勇口中的黑暗鳥兒，Y世代的養正嚴辭又總玩不來。想想以前讀書，哪來的同志社團？憑著彼此心裡頭明白的，哪個不是隔著十公尺牽動眉頭的肌肉，作為心照不宣、不可洩露的天機暗語，彷彿全杜鵑花城的同類人不是各自找個陰窠隱身起來，就是在太陽底下活生生蒸發成8體形人。來往蹣跚了四年，乾靜的連具屍首都找不著。之後高唱從軍樂，生活一運地幽閉

，彷彿凝滯的空白，現在想想，居然也不剩幾兩記憶的殘渣。同伴們在網路上開疆闢壤的勝事，自己又莫可耐何地錯過了。踏入社會，凡事自是更不能像學生逍遙自在。舞池裡那些舞靦的年經生命，也不知道什麼時候起只能成為自己對於一段逝去的、卻也從未參與的繽紛花祭幽幽的懷想。好不容易從公館書店外的傳單知道舞會的事，決定不想再潛伏幽深水底，暗無天日……

幾個同志運動者在簡陋的貨車舞台上侃侃而談，有幾個似乎在前一陣子電視新聞中見過，在談同志舞會停辦的事。羅文嘉那句「事實上，同志議題市政府而言，是很難累積政治效益的……」迴盪在廣場上，聽得黑白分明、清清楚楚。其實早在元宵節晚上，難得空閒收聽「台北有點晚」同志專題時，就聽得明白了，他甚至一再強調「身為政府官員，以後將重新考量對於同志議題的支持與處理。」言之鑿鑿，足足重覆了兩三次。這些話不早聽過了嗎？早在小學時代的課本裡，在高中傻愣愣和同學跑到金山跟一群女學生聯誼交遊裡，在大學對號入座的不成文慣例裡，在軍隊輪車場聽收假的弟兄誇談新鮮刺激的逸事趣聞裡，在同事一片好心的打量與關心問候語裡，說這話的人長相各異，用詞互迥，但聲音流淌到頭不過是這幾個明明白白的字句，當然是絲毫不稀奇，半點不陌生，以往如此，將來也不敢多妄想。

唱片公司正在宣傳即將出版的首張華人同志國語音樂專輯，顯然主唱與創作者有曝光的壓力吧，所以是由製作人出來代唱，一首《德布希》十餘分鐘，鋼琴聲錚琮緩疾，千人的思緒隨聲樂引入，彷彿某種集體記憶的純粹境地。小彬是作唱片的，在繞樑之際已經免不了開始設想關於發行與行銷的諸多問題了。

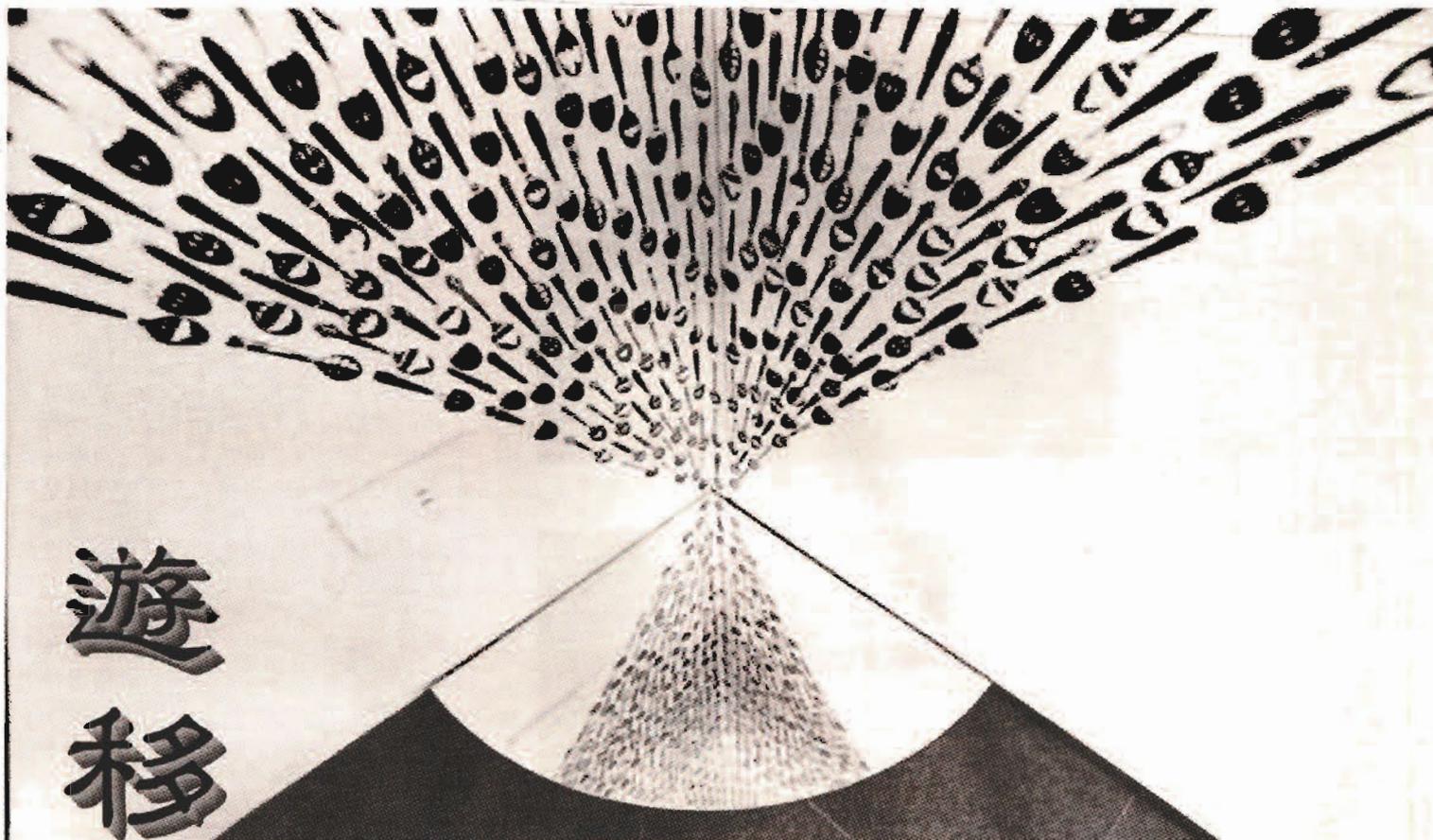
記者真的很多，往來穿梭著。舞會已經開始，小彬開始在場外游移著，既然不敢咬牙混進人群中，在外遊走晃蕩也算是對自個兒交差了事。「嗨！志彬，你也來啦！」正在猶豫著要不要回家了，一張熟悉的臉兀自走了過來，親切問候。真是糟糕，四年同系同年級，除了大一大二必修課難得見幾次面，怎麼就在這裡遇上了？「聽說你在唱片公司工作？」「是啊！今天來聽聽他們要發的唱片……」帶著緊張的聲音，蠢到想洗掉重講一次。「你在哪工作啊？」快扔回去，以免愚蠢在此停留過久……「囉！我在當記者，所以來這裡。」既然已經是百分之百的愚蠢，對方怎麼可能再重覆一次，甚至，還自創了一些新的？念頭一轉，小彬察覺到眼前這個同學毫不留情的捉狹，心裡不禁暗忖：「記得以前他沒這麼聰明，怎地一退伍……？」幾句尋常的寒暄，小彬似乎些許手足無措起來，一選溫柔地傻笑著。「小彬，一起來跳舞吧，我有幾個朋友在那裡，人很好的，我們也好久不見了……。」好傢伙，真是全招了，適才的困窘似乎獲得了釋放。還來不及回答，小鄭已經拉著他的手走向人群中了，手掌相貼雖然彼此知道無關於風月的糾扯，但似乎是很好的感覺……

「以前都不知道你那麼會跳舞，還假正經……。」「你還說我，自己還不是，還假裝交女朋友……。」

這場同志舞會，如果是人工流產後的人工授精，重新受孕，那麼以舞會的標準來看，的確是相當克難而簡陋。對於巨大敵人的些微嘶吼也可能只突顯了同志族群螳臂擋車的無奈境遇。但在場的千餘名同伴似乎會格外珍惜這得來不易的夜晚吧！

至少小彬和小鄭會這麼覺得吧！這會兒可不是在幽閉的暗室裡，而是堂而皇之之姿。

妖精出洞，共赴孟蘭盛會……



蔡海如的作品

# 遊移 異度空間

——九十年代台灣裝置藝術初探（下）

專題企畫 / 蔣慧仙  
姚瑞中  
周麗鈞  
圖片提供 / 姚瑞中  
丘德真

世紀末的數位化時代，人們的生活裡充滿了物質、影像、資訊、垃圾。近未來的高科技與民俗慶典並行，商品與垃圾的循環只在消費的瞬間，拼貼歷史記憶錯亂……這一切複合狀態正是我們無法逃遁的時代性。由此觀察當代藝術發展上的「裝置藝術」——繪畫與立體拼貼、拼貼的空間（環境裝置）、混合媒材多媒體、觀念藝術、行動/偶發事件——之所以成為重要的當代藝術現象，自是有其形成的物質基礎/精神狀態。

我們製作「遊移異度空間——九十年代台灣裝置藝術初探」這個專題，便是試圖呈現創作者如何思索藝術在總體社會中的位置，如何從藝術被孤立的困境中出走異度空間，並對「時代性」的特殊性加以反芻呈現。

首先在專論「擴展的版圖或逃逸的陣線——台灣當代裝置藝術」一文中，粗略劃分了十類裝置的書寫現象，可以看見創作者的時代感與開放性——他們對於藝術被侷限在以商品形式的買賣行為提出質疑，試圖突破固有形式與物質媒材，藉著裝置藝術將他們的思考過程加以視覺化，並且積極挑戰了觀眾的創造性。

其次，在國外裝置藝術大多是由政府的文化政策獎勵、或是企業體基金會贊助，國內的情況，則是創作者在主流的官方展覽空間或商業畫廊之外，自行辛苦經營替代性空間——新樂園、伊通公園、游移美術館、在地實驗等。我們訪問了這些創作者與經營者，看他們如何在商業領域及封閉的高級藝術之外另創途徑，以及他們對於空間政治、藝術生態與文化政治的思索。

最後，裝置是觀念、行動、記憶、美學的綜合辯證，不應只被孤立地化為展覽空間的作品或消費行為。舉例說，日常生活到處是被結構化了的空間、習以為常的被制約了的行動、以及結合了集體無意識的民俗慶典……，生活中無處不是正在進行的潛在的儀式，形塑了妳我的意識與身體。正是透過裝置藝術的思考，能讓我們更敏感於種種權力的運作，並開發對於現實更敏銳的穿透力。

文/楊遙

# 擴展的版圖或逃逸的陣線

——台灣當代裝置藝術(下)

文/遙亦

## 六、廢置物裝置

藝術家透過實物，對外在社會的訴求展開批判，在龐大的文化工業集體運作之策略下，要避免被收編在此科層之內，除了作品本身具「內在性的反抗」外，尚可以體制無法收編及反規格化的方式進行對抗。首先的策略是讓「藝術變成垃圾」。

江如海' 91年的作品「無題」將大量日常製品及工業化原料傾倒在象徵體制的北美館展場內。他說：「我的目的不僅在於提供一個生活化的場面（有如一處垃圾掩埋場），也在於製造一個「無限」概念（或者「空洞」的觀看對象）。因此，我的作品只是中介，它所更想體現的是「作品／美術館／社會體制」的運作關係，它所要求的是觀眾不能狹隘地從審美角度去體會。在我的觀念裡，美術館中的一件藝術作品和街道上的一堆廢棄物，都具有同等重要的意義；藝術活動並不是一種可能存在而實際上並不存在的領域，它沒有屬於特權的意識形態，而且能夠刺激觀眾主動思考，並且能被清楚的欣賞與認知。在此觀念下，「隨意傾倒垃圾」不只是個人道德操守的問題，它也能夠體驗為與社會體制抗爭的潛意識力量，而獲得其批判的意義。」註（18）



江如海' 91年的作品「無題」



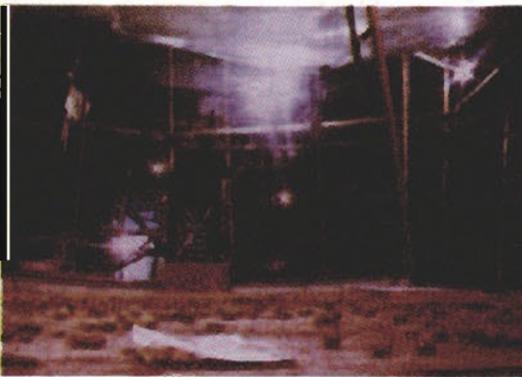
吳中煒策劃的「破爛藝術節」



吳中煒策劃的「空中破裂節」



許唐發' 96年個展「塑膠紀念館」



李淑貞' 93年個展「水、災」

第二步則是讓「垃圾變垃圾」，比廢棄物更進一步，它是物體的徹底壞死，連廢棄物的純粹美學價值都喪失，甚至拒絕批判。吳中煒策劃的「破爛藝術節」及「空中破裂節」以反布爾喬亞式的游牧性格，從商品消費的下游去戰鬥。他結合邊緣次文化力量，以展演的方式，呈現年輕人集體壓抑的反動；「破爛藝術節」的噁心、自虐及嘶吼和「空中破裂節」大型空中人形飄浮體向地面摔東西的支解儀式，乃至於美術館廣場的垃圾紀念碑（或垃圾美術館），都可以看成是以最下游的毀棄品，逆轉向上游的高級藝術提出問號。它不但否定藝術自身也否定商品。連德誠說的好：「如果垃圾原是被消費的商品的物質殘渣，那麼垃圾藝術作品不過是商品的墳場！垃圾藝術把作品用成垃圾堆置場，對藝術自身的否定是相當直接而露骨的，但只有透過這種否定，藝術才贏得最後的、背後的勝利。垃圾藝術於是變成一種慶典祭。」註（19）

此外，「讓垃圾變藝術」則以進入體制的策略，滲透偽裝成藝術品去批判藝術。許唐發' 96年個展「塑膠紀念館」則是將展覽現場裝置成垃圾標本陳列室，將日常生活中丟棄的塑膠製品，以一片片的透明正方形盒子加以封存，再經由昏黃燈光的映射，呈現紀念碑式的追悼氛圍，展現中置一個仿廟宇捐獻的香油箱，暗示觀者可經由「捐獻」這個動作，彌補現實上對環境的一些愧疚，投射到這些小方格中，就像靈骨塔所欲安息的亡魂。在此，塑膠垃圾不僅是將垃圾成爲藝術品並化腐朽爲神奇，它成爲一種靈媒，把藝術及某一個特定作品所具象化的物體變成死亡的肉身。一方面直接呈現物體的垃圾化，另一方面透過垃圾昇華成藝術的過程，來宣示傳統和既成藝術的死亡。

## 七、模擬式場景

李淑貞' 93年個展「水、災」(The Catastrophe)則以模擬真實性的手法，將災難帶進北美館，引進藝術死亡的另一種「真實」。在美術館地下室 B04 室的展出讓觀衆像是進入整修中的工地，大量的竹製鷹架及散落滿地的報紙和砂石，牆上滴水積成一灘灘的水，現場宛如一座廢墟，進入她的作品，會突然忘記展覽空間的存在，時空的錯置及場地的破敗黑暗會令人懷疑這裡是否美術館，然後意識到此地不再是展覽廳，而是一個模擬災難的真實空間狀態。在點石成金的「美術」機制內部空間，引進了進步社會中的邊緣亂像。違章建築、罪惡和不確定性使這個展示「美」的權力空間成爲瀟條，帶有鬼魅氣氛的「Ugly 惡」空間。而透過對「真實性」的揭發，反問：美術機制與下層階級的美學背反律是否對立地成立？觀者被權力機制化約的部分究竟在哪裡？而這之間的落差是如何進行的？再回到人類本身對災難的誘惑其實是建立在「批判」的出發點上。她說：「……從歷史的演變來看，人的自我毀滅是一種歷史規律。也正因爲如此，災難本身帶著一點革命的誘惑，它不是一個理性、看得見的危機，而是隱藏的且正無時不刻在進行著。」註（20）



陳文祥



陳文祥的作品「金池塘直立式」

文/周麗鈞

陳文祥作品的材料，通常使用報紙或大衆化的素材，或工地的東西，如塑膠網、鐵網等，其中的隱喻是屬於低下階層的思考。正如一個展覽的名稱「真實是塞滿了塑膠袋」，他以為真實的生活便是如此，藝術應與生活最底層有關。

碩士留學回來的他，經過一段深刻的自我反省，「受過教育所追求的東西是一個空的大餅，代表的是某種身份、地位，那些只是一個大餅替權力或利益服務」。在他的作品中「去除手工性的痕跡」即是一種反品味、去商業性的一種模式，「完全去除技巧，並不是創造一種新品味，而是要確定一種價值，一般所被排斥或忽略的屬於生活底層的價值。」

「不管活到什麼時候，只想看這個世界到達什麼樣的演變。並非悲觀而是一個積極的目的，對未來的好奇變成存在的目的。」陳文祥在體制中成長，在成長中產生反抗體制的意識，他將這種內在的覺醒，轉化為不營利的作品，作為發洩的一個管道。「現實生活只要能溫飽就好」，他沉穩地說。

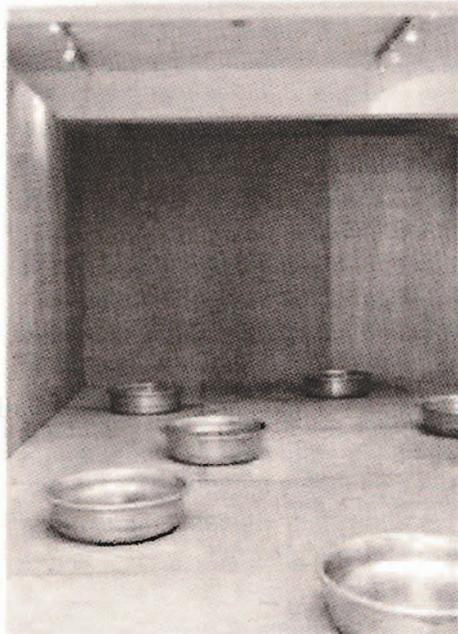
藉模擬社會底層現象，挪用底層材料從事批判菁英主義策略，在陳文祥系列作品中可以見到，他選用大量塑膠製品（如塑膠網、塑膠袋、鋁片、反光貼紙……）將工業材質的去個性化及冷漠感表現在一些虛假的自製場景內（如美容院、KTV），用一種不帶批判味道中性手法，輕描淡寫將中下階層的「腐品美學」刻劃出來。

而在余亦棟'94的作品「建構」中，他

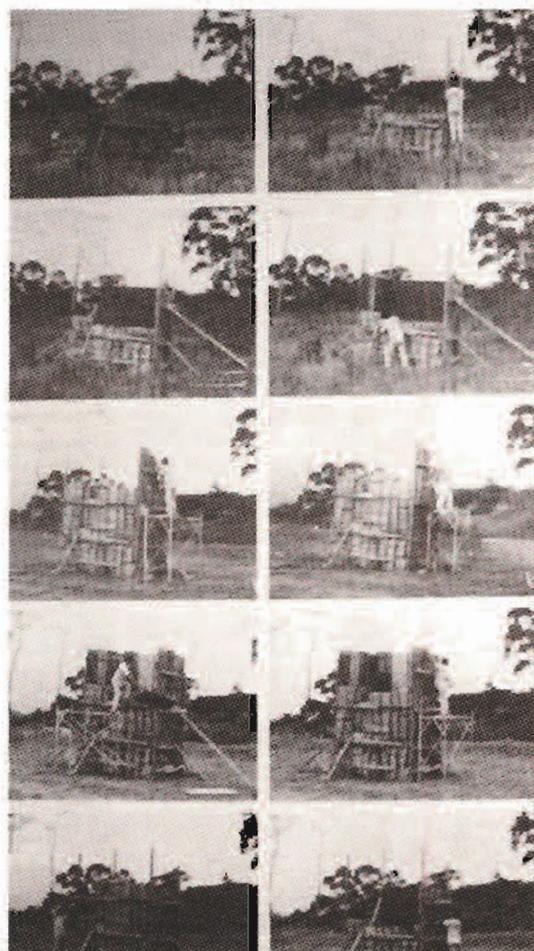
選用工地的木製板築，自己蓋了一座「違章建築」，這座建築沒有入口也沒有出口，然後再自己一片片地將其拆除。模擬工地建構的過程，運用「次材質」註（21）去建構一個立體真空的空間概念，而這個「負空間」（不占體積）是虛幻的卻又真實地被「正空間」（板築）所包圍，他意圖透過「次材質」及「負空間」的概念，去質疑學院派的雕塑空間觀。

除了模擬真實性的場景外，另有虛幻性的場景，在魏雪娥'96個展「無人機」(A Pilotless Airplane)中，可以看到「混成模倣」(Pastiche)的手法。她採用羽毛、簡化的飛機外形，以及反覆播放的錄影影像（如「千年夢想」、「嫦娥奔月」、「達文西」、「熱氣球」、「太空梭」等）提供人類對「飛行」的單純慾望與現階段我們對「飛行」之外的其它嘗試與附帶的無數期望；作品中，經由單獨元素的聯結，反覆強化「飛行」這個視覺可見空間外、更大想像的空間，她以模型飛機玩具、攤在地上的模擬飛行器及羽毛，以細細的塑膠軟管串聯，進行虛擬的能量輸送，構成一個具有浪漫詩意的場景。她說：「……了解其他藝術家已省思過的命題並找出新的觀點，而藉著適當的媒材轉換並解碼處於「精神狀態」的無數概念及思想。」註（22）而藉由虛幻性場景的建構，引導觀者進入精神狀態的一種情境裡。

在蔡海如'96年個展的湯匙系列中，我們見到以「鏡像」作為實景的另一種虛幻性場景，她對於「鏡子」這個介面有獨到的見解：「我喜歡在作品中使用鏡子這個素材，在某種程度上這是一點小小的暴力：強迫觀衆在觀看作品時，亦同時看見自己在作品之中。不過，我仍要強調，重點不是在這小小暴力上，而在關於「有著身體活著的人」身上；人看作品——看到自己在作品中——看到他人看作品——看到他人看作品中。不論是我想用作品來討論「身體」，還是觀衆



崔廣宇的作品「無題」

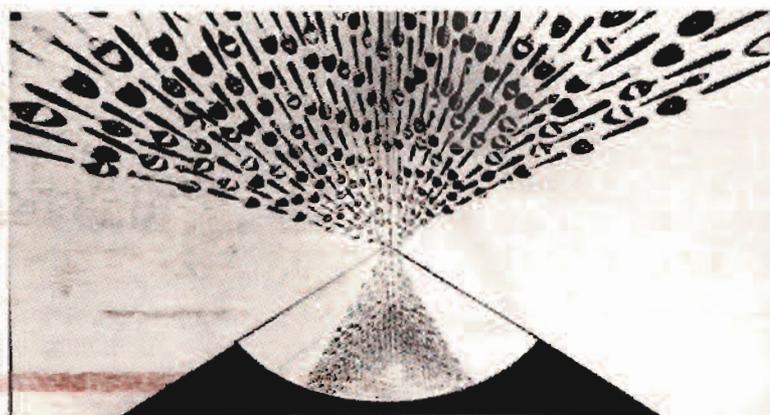


余亦棟'94的作品「建構」

親身親眼來看作品；主體自我意識對外的思考，與同時面對自身身體的存活，都可以透過鏡子來提醒或凸顯——正在作用當中的「交互運動」。透過鏡子，可以玩許多「反射」的遊戲，每一次的反射點、目的地及反射過程都不斷在變化中。」（註23）這裡透過鏡面進行的模擬不僅是「外貌的忠實再現」，而是以物擬物的符號運作，強迫觀者成為「模擬它者影像或實物的慾望投射」，在此，透過鏡面的模擬活動，正是觀者欲求「它者」(others) 的真實呈現。當然，你我也包括在內。

八、能、動、光體

透過新素材來開拓舊有素材的侷限性，是新一代年輕創作者另一個關注的重點。崔廣宇以台灣特有的地震現象，發展出一種「地動位移」的能場概念。他'94的作品將展場鋪上數張相接的厚木板，下面置彈簧，地板放數個臉盆，內裝滿清水。當觀者進入展場，會發覺地面晃動使水濺出，觀者如臨地震危樓，失去重心。別出心裁的將「地面」這個被一般觀衆忽視的元素（一般觀衆仍以牆面上的視覺快感為主）重新提出，並賦予本地特有的「地動」特質。→



蔡海如的作品

魏雪娥的作品「無人機」



## 湯皇珍 V.S 魏雪娥

文/周麗鈞



筆者在整理兩位從法國留學回來的女性藝術家之間的對話錄音，發現兩者不管在對台灣環境的想法上，或對「裝置」這一表現形式的看法，及在各自作品中所欲呈現的理念皆有不同之處。故以對話的文體寫出，讀者或可從這些差異中引出屬於你自己對這些問題的思考！

湯：台灣跟法國美術的落差，在於每個人本來就不關心藝術，藝術教育又很爛。

魏：歐洲並非教育體制的好，反而是家庭跟社區生活的延伸在美術教育上所作的努力。小學跟國中的美術課沒有在上，但卻是從生活化的體驗上加強，如美化環境。

湯：巴黎作為一個文化城，文化活動交通方便，票價便宜。相對於台灣，讓人更容易接近藝術。

魏：以藝術家跟環境接觸來說，反而覺得台灣更需要我們。因為國外文化財產的飽合，反而覺得個人在台灣更有價值。

湯：在台灣缺少視覺展覽，很久沒有看到好的展覽就會以為自己的展覽是最好的，容易自我滿足而後怠惰。

魏：台灣藝術家的作品符號相似性比較大，國外藝術家的作品因生活體驗不一樣，或背景不一樣，感覺刺激比較大。

湯：台北這個城市具有一種特性，會讓你消耗，因很多跟藝術沒有關係的東西，而讓你安於一個狀況，很雜亂而讓你沒有時間去想你是什麼？而一個人在巴黎，一切很乾淨又上軌道，比較會想到我是什麼？而在台北一切都等著上軌道。

魏：會覺得巴黎這個城市是死的，而我是活的。在台北感覺大家都在動，心境上是另外一面。但面臨到一個問題，是提到「裝置」，用法文或英文談到現在所做的這種形式，不會感到尷尬。但以中文談到「裝置」就會覺得不自在，因為在台灣社會或藝術圈，「裝置」似乎被認為是一股強悍的勢力，創作者容易被貼上標籤。會說你是隨波逐流，趕流行。在國外每個藝術家準備自己的展覽，不會被標示為裝置。藝術形式應該是沒有這麼多的限制。

湯：「裝置」在台灣出現有些突然，五

、六〇年代現代藝術的出現和消失，經過七〇年代鄉土的爭論，八〇年代末期國外裝置的出現，在台灣的這個斷層沒有跟隨現代藝術化的腳步，對台灣的藝術家來說是一種突兀，但也不能偏限去使用這種表現形式。但一個藝術家應清楚的知道自己為何會採取這樣的手法。因此一個觀者如果不清楚或有困難進入作品中，應該去問創作者為何採取這樣的手法。或「裝置」到底是什麼？.....我是行動，而不是裝置，... 我的作品中只有一個東西跟裝置有關，就是空間。裝置跟空間是背反的關係，不是複合在空間中，而是對空間提出一個質疑跟顛覆的時候，裝置才在這個空間中發生作用。.. 展覽的空間跟我有一個重要的關係，必定要先對這個空間有所理解才可能提出展覽的計畫。.. 這個空間不僅是物理空間，而具有人文的思慮或歷史的關係。... 裝置本身必有一個寓言式的部份，其中必有辯證。

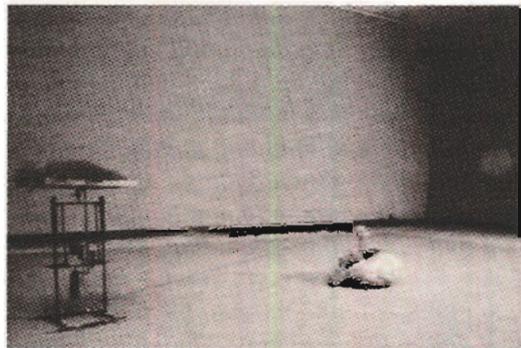
魏：每次的作品是否有許多開放性的可能，觀者不同反映的出現，是我所最關心的。花較多的時間在材料的使用上，跟空間的關係在展出的刹那才會感受較多。之前的準備多是在跟材質的溝通，材質作出來後可衍生的各種聯想。

湯：對人的時空有一種焦慮，從展場的小時空去拉那個大時空，必定有關係。故非常注重畫時展場的時空和畫我的時空。去拉一個大的人所謂焦慮的時空。因此作品只能在這個時空發生，在另一個時空發生就不算數。.... 行為的選擇其決定性也和空間有非常大的關係。行為看似簡單，卻不是。它有一個寓言的、辯證式的存在作品中。

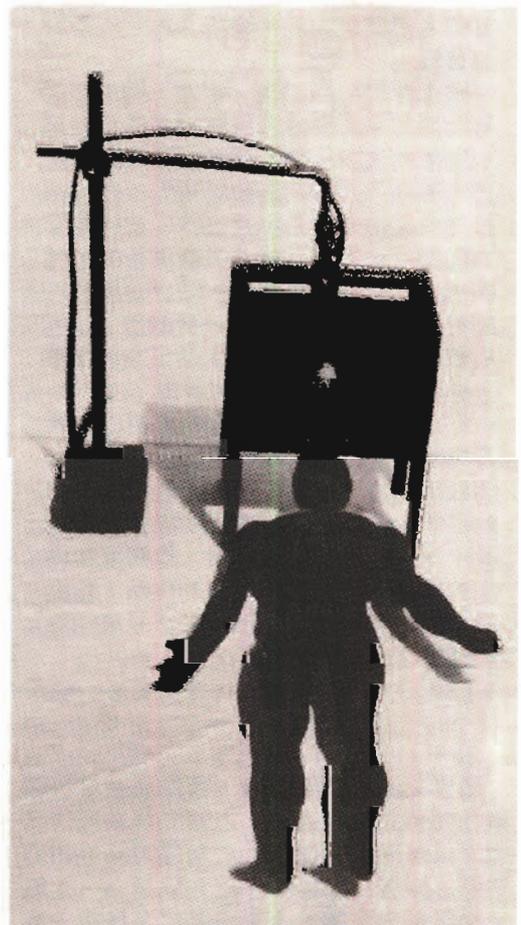
魏：我的作品是希望把空間淡化掉，只是利用這個空間，空間是中立的，而是以作品為出發點。作品的語言清楚，在那裏展出都可以被包容的。一件作品可以是在室內或室外，重要的是作品的一致性。一件作品以功能來講都不同，皇珍的作品是行動的、時間性的。我的作品則是主張穿越這些。它在許多空間呈現不同的氣氛，但本質卻是一致的。... 可以說皇珍的作品是屬於較形而上的，而我的作品較停留在物質本身。

另一種動能，則可以在魯密的系列作品中找到。'94年的「徒勞重返」運用簡單的機械動力裝置，描寫自然及工業化的一種靜默對照。展場中鋪滿細砂，中央置一大石，以電線連接一座緩慢繞圓的機械腳，上置一盆象徵自然的綠色小麥草；機械繞行數日後，砂上印出一道痕跡，而小麥草枯黃地仍在機械腳上繞石運行。身為勞動者的人製造物品，在過程中他夢想改造自然，因此藉著裝配、組合和複製來再造自然，他的作品則提出，工業革命歸根究底是一種用技術秩序取代自然秩序的努力，是一種用功能和理性的技術概念替換資源和氣候的任意生態分布的努力，而在這努力上，如何求取平衡才是最重要的事情。

'92石晉華個展「所費不貲」，則引用自動販賣機、電動玩具的設計與互動模式，基於「付費欣賞」的觀點，邀請觀眾投下十元硬幣與作品互動。他透過作品提出三個問題：①藝術的商業化；②外在環境（如美術館、畫廊）對觀眾鑑賞態度的影響；③藝術價值與價格的混淆。在「付費欣賞家」，蒙娜麗莎」一作中，牆上掛著蒙娜麗莎複製品一幅，兩旁分列「一次十元」及「嚴肅、威武」標語，離牆五米處設一如證人席的柵欄及投幣機，柵欄上有一軌道懸垂木框。



魯密系列作品'94年的「徒勞重返」



魯密作品



# 王德瑜

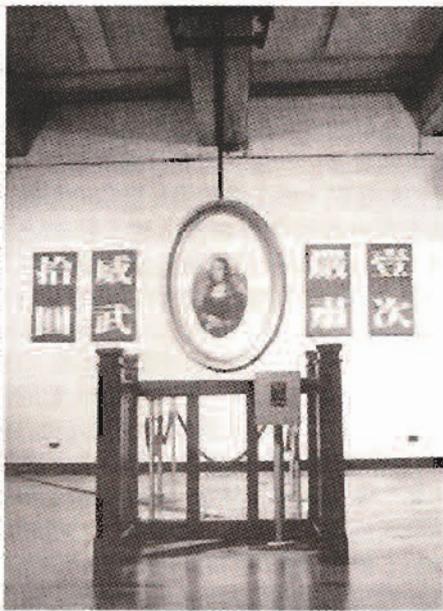
文/周麗鈞



王德瑜的作品

綽號「小毛」的王德瑜，「她」是個女性。幾年前在藝術學院的美術系畢業展冊中看到一張相片，她以「分身」的影像站立在男生廁所的便池前。展覽場的一處黑暗隔間中，她用絲襪做成幾個不規則的形狀，每個圍繞的空間呈現粉紅、藍等顏色，那不規則形以極細微的動作變化。94年在遊移美術館，我和學妹脫鞋赤腳走進小毛所做的白色彈性絲質洞穴中嬉戲，擁有一種童話似的幸福。96年在台北市立美術館的雙年展中，偌大的美術館廊道，小毛用鋼絲拉開黑色彈性布做成的數個甬道，從外面看整個懸空約有四、五十公分，赤腳一踩進，似乎馬上陷入無法前進。然而腳一往前踏，雙手一撥卻又如此輕易。艱險中結束短暫的冒險。那天在咖啡店中，約陳文祥、杜露、小毛這三位新樂團的成員談談新樂團及各自的創作。小毛說她的作品不能用談的，馬上我就興沖沖地告訴她昨天將養的兩隻狗和自己包在襪被裏頭，陽光從外面灑著被寫真滿足地我和我的狗。便記起「走」進小毛作品裏奇妙的回憶。小毛說如果人們能在展覽過後，不論時間的流逝，仍能回憶起那時後的真切感受，那就是她作品的價值。以後如果你（妳）在小毛的作品中感受到什麼，告訴她，她一定會很高興的。

石晉華「所費不貲」付費欣賞家」



當觀眾投幣後，金色橢圓木框沿軌道緩慢移至畫面，停留半分鐘後再退回原位。觀者猶如參與宣誓欣賞的神聖化儀式，藉外在金框的框限賦予藝術上的外在價值，透過動力裝置指出藝術的消費現象竟是如此荒謬，嚴肅的觀賞與意義是如此可笑。而運用大量金錢及技術的裝置作品，在市場機制的運作下，最後往往都走上了自毀作品的途徑。（註24）

除了「機動藝術」(Kinetic Art)在裝置上的表現外，以「光」為元素作為探討的對象，則可以在王德瑜的系列作品中看到。在'92年系列二之作品一、二、三號中已可發現她運用半透明彈性布配合光線及馬達，呈現具「軟性雕塑」的小型作品。之後她將這些元素放大，讓觀眾進入作品中去觸摸、去感受作品內在的包容力及張力。'94年在游移美術館於阿波羅畫廊內裝置成一大型藍色深洞，可讓觀眾爬進滾出，是對子宮回歸的禮讚；'95年在藝術學院校友的展出中，則同樣讓觀眾進入黑洞內探索，在完全沒有光線的情況下，以觸覺取代視覺；'96年在蒂門藝術中心的個展，則以透明的龐大

## ATURE

氣囊，讓觀眾進入其中，感受空氣中的「透明度」及毛孔與外在空氣接觸的另一種知覺，並提出所謂的「透明度」也是光的另一種色彩，但要以視覺之外的方式去感知。

這些運用新媒材的做法，的確突破以往觀眾「靜觀」的欣賞方式，而採取較主動的態度去迎接觀眾。接下來再看看運用視聽媒材所構成的「影像裝置」。

### 九、影像裝置

「影像裝置」是指運用影像從事空間裝置的特殊方式。可分為兩方面，一是「錄影裝置」(Video)，一是「攝影裝置」(Photo)。

首先就「錄影裝置」來談也可粗分為兩類，一為內向性的錄影裝置，另一為外向性的（註25）。就內向性來說，比較偏向純粹影像內容的開發及探討，再配合空間展示呈現。王德瑜'94年個展「十三日羊肉小饅頭」，將美術館展場裝置成商業行為的賣場，販賣他自製的中國神秘宮廷菜的錄影帶及食譜，他藉著資訊媒體告知及廣告的消費訴求，重探傳媒在商業體制運作的力量，再拉回藝術與商業做一對照。他說：「在當代社會中，所有告知與廣告的過程或行為，都是完全的經濟活動，也就是金錢。」



王德瑜'97年3月錄影裝置作品

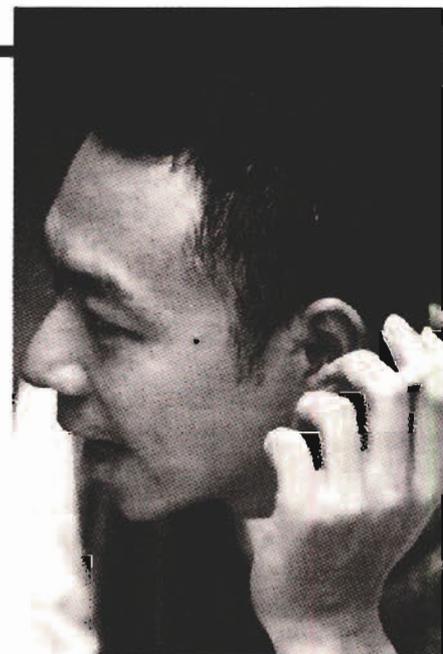
## 天打那實驗體

文/周麗鈞

「天打那實驗體」乍聽之下是個非常有趣的名稱，似乎可以感受到一種活力。也的確它是在1993年由一群當時尚在國立藝術學院就讀的學生所組成。據創始團員之一王也民表示，因為舞蹈系的一個製作課程，要求每個學生獨立製作作品，後來決定以合作方式來完成。因此在當年6月演出「天打那桃花源」。7月便成立了「天打那實驗體」。12月底第二次展演「哈姆雷特機器」校園版、「宣統展」、二號公寓裝置作品展。94年2月在皇冠迷你藝術節演出作品「中介」、5月「哈姆雷特機器」實驗劇場版，95年並提出新劇SO WHAT的企劃案。97年六月經更名後的「時候到了！」將在國家實驗劇場演出。

正如這個團體名稱所強調的實驗性概念，「共同的意念，討論在一個空間上可能的各種表現，而不因襲在文字內容」，「從感官和意念上出發，實驗任何媒介適不適合在作品中呈現。譬如影像上的使用，像MTV、電影、現實生活的狀況等等。」

就天打那而言，「裝置」就是一個空間的概念，因此所謂的「裝置」就不一定要放在美術館或畫廊等一些地方。在「天打



王也民

那實驗體」的劇場裏，空間裝置的演出和一般裝置的不同處在於：圍繞在每一齣戲的空間應用不同，隨著時間的行進與劇中所需，不同媒介加入而使整個裝置衍生出不同的意義。

多年過後，這些年輕人從校園的相識到畢業後經過工作和當兵等社會的歷練，仍然不減當年的熱情，這之間的過程或許就藉由「時候到了！」這齣新戲來說出，而實驗也仍將繼續……。

藝術家們如何用金錢投注在金錢堆蓋的展示空間裡去製造金錢的流動。有時候，用「高度商業化」去解釋當代的社會結構形態不足以說明整個社會被經濟活動支配的蒼白樣式，最荒謬的是，這當中還存有無邊的幻想或高度知性化活動成分。」(註26)在此，他提出了一個「虛擬」的概念，即通過被權力選擇(不是你消費什麼，而是媒體要你消費什麼)所進行的「為消費而消費」的行為是被設計的。因此，藝術對「幸福的許諾」(比如購買此帶將帶來更美好的家庭生活)以反諷的手法出現，讓媒體去反媒體則更具批判的意味。它不僅呈現出現實價例中「幸福」的樣板觀點，並提出現實價例之外的幸福永遠只是虛擬的實境，不論是消費市場或藝術機制都是對幸福許諾的一個托辭。真正的烏托邦永遠在它方，或者說，在螢幕裡。

另一種「外向性攝影裝置」則偏向空間環境與錄像結合的可能。袁廣鳴'91年作品「盤中魚」以投影的方式，首先成功結合「投射物」與「錄像」成一虛擬實境。他將小型投射機懸吊於天花板上，向下投射出一隻金魚在魚缸游泳的錄像，地上置一平底盤當螢幕，觀者初看會以為是一隻活金魚在盤中游泳，仔細看才發現是虛幻的影像，看得見卻摸不到。楊傳信'93年的作品「浮像」中，也可見到運用大型投影機結合空間的例

子。在全黑的展場中，中央置一同等身高的大型十字半透明壓克力板，從二邊投射四個男體，配合周圍的音響效果，男體在黑暗中突然出現或消失，繞著圈走，牆上映射因反射而扭曲的男體，有如鬼魅般在展場中遊走。在此，觀者似隱身般靜默地看著另一個「自我」虛擬實境，靈魂讓位於他的軀體，然而軀體也是虛幻的影像。

錄影藝術在台灣發展有許多面貌(註27)，在此簡略地介紹後，我們再看「攝影裝置」。「攝影裝置」也可相分為內向性及外向性，內向性偏重攝影作品本身內容，往往以拍攝時的安排場面及事後對照片本身的再處理為主，吳天章'93年的系列作品可為代表，例如「春秋閣的傷害」一作中，先安排人物及場景，拍攝完後再依作品當時拍攝時的企圖添加人工物強化。他表示：「利用影像(虛)和材質(實)之間的辯證關係，試圖來揭露人類原始的心靈傷害。經由模特兒的肢體影像設計和材質的拼貼，合成蒙太奇式的視效，特別是靈魂之窗——眼睛的掩護更強化傷害的意象。大膽的替換性強烈的俗麗材質：人工亮鑽、人造絲絨、透過光線鬼魅般的閃爍，將人類原我的情慾，烘托更加詭異，構築了一個冷冽、驚悚的視覺風格。」(註28)

而另一種「外向性攝影裝置」則探討實存空間與虛擬影像的關係。陳順築'93年的作品，將二

支懸吊式電扇拉長至接近地面所擺置的二盆「水」上，而這「水」是黑白定格的靜止照片，電扇快速地迴轉，而水波開風不動，頗有禪詩中「人從橋上過，橋流水不流」的弔詭意境。'95年作品「家庭·集會」則將家人的黑白相片置於田野上成列地排開，猶如墓碑般地召喚逝去的記憶，平鋪陳敘的陳列對家族記憶如雪泥鴻爪般的片斷印象；在此，照片成為記憶與歷史「神交」的介面。透過空間上的裝置，強化虛擬介面(照片)與現實切面(場景)的接點，而這點各自在各人的現實及回憶中被召喚出來。

目前，「攝影裝置」的面貌不斷在擴張中，在此僅採樣性的粗略介紹。

### 十、行為中的空間裝置

「行為藝術」中除了以身體本身作為作品核心外，也常用一些「中介物」(如血、粉等)來強化其欲展現的概念或觀念，而這些中介物在空間中的運用，則賦予「行為」更精準或更具張力的訴求。李銘盛'93年作品「火球或圓」，在三面翠綠的牆面內，以電腦報表廢紙捲成橫面的圓筒形體(代表樹的年輪)，再以紅色顏料淋在表面上。傳達人為科技所發明的垃圾(報表)對大自然的危害。之後著綠色內褲於此作品旁繞圈繞圈，再站到

上面一次又一次的以鮮紅的血從頭頂上澆淋下來(牛血混高粱酒)，最後鮮血淋漓全身地躺於此受創的大地懷裡。在鮮血、翠綠、肉體及腥味中，控訴人類對生態環境所造成的暴力。

相較於李銘盛的官能刺激，湯皇珍的作品則是相當冷靜嚴謹且生活化。'92年個展「我愛你」以重覆行為及語言，不斷撞擊及解消來尋找自己的位置，作品宣言中說：「我對我自己說90分鐘我愛你/90分鐘不知多少次的我愛你/可以無數次90分鐘再重覆/對著另一個我自己/去說/168個相互相似，又相互不同，或是根本/就是168個「自己」的瓶子麵團/等距離的彈射相同的問答/不斷無益的重覆/由此重新省思自己的存在。」她透過身體力行的異常無益且重覆行為，及物體數量性和重覆性所透露出的內在規範，探索人性背後及物性之上面對生存的一些樣態。

邱學盟則從「重覆」中去找尋藝術可能不是什麼。'96年作品「填滿黑洞」在沙灘沙灘上，於漲潮時，以他的腳步為單位，距海水二十四個單位的沙灘上挖一個一單位正方的凹洞，並開始取海水倒入凹洞內。當潮水使凹洞消失，取海水倒在鏟子旁；而當潮水使鏟子消失，取海水倒在海水裡；之後停止作品。他說：「對藝術來說「重覆」是其意義生成的必然。對生命來說「寡言」是其體驗的指向。大知者不言，因其所言在面對「大知」時不過

是些噁語——因而噁語也成為不可說的情境，它旨在陳述一無限性。簡單的「重覆」正是噁語的強烈顯現。」(註29)

作為行為藝術的一個轉錄，空間中發生的所有事物都可以視為藝術行為，並不一定要在特定時間及場合作表演性質的演出，端看作者如何指定或安排事件。林經實的「人民公舍」、姚瑞中的「反攻大陸行動」都可看成在廣大空間中巡遊的廣義「空間裝置」。而你、我也都共同在這時空中，參與裝置藝術所帶來的空間概念及所乘載的特殊體驗。

回顧這幾年台灣裝置藝術的發展，在眾多創作者前仆後繼的投入下，已逐漸顯現出國際風格及精準品質，以及獨特的本地面貌，是相當令人振奮並期待的。不過，在可見的未來仍需要突破的是整體藝術環境的提升，和提高民眾對「藝術」狹窄視野的認知；在場地稀少、作品無法被典藏的外在現實環境下，這條路走來是相當艱苦的。九〇年代裝置藝術的版圖是否持續擴張，或在這消費市場的機制中成為逃逸的陣線，且讓我們拭目以待。

註(18)同註(11)P.24

註(19)參見「簡福禧畫冊」1992、雅特、P.3

註(20)同註(11)P.52  
註(21)指的是以一種低成本、可再利用的材質做為另一種材質成形的輔助品，如翻模用的外模既是。

註(22)參見「無人機——魏雲娥個展」導覽解說。

註(23)參見「蔡海如1989-1996」帝門藝術基金會，1996、P10

註(24)裝置藝術的外在困境：場地少、限制大、展完無處存放、收藏不易、無回收性及資金取得不易等，都是現實上必須克服的因素。

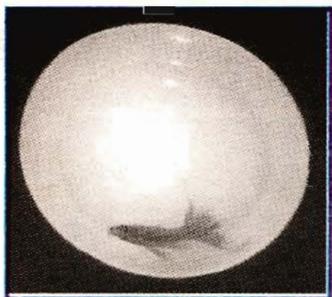
註(25)蘇守政將其分為四類：①視覺藝術傾向的錄影藝術；②作為社會性媒體的錄影藝術；③與表演藝術、觀念藝術結合的錄影藝術；④環境中的錄影裝置。藝術家235期，P.333。

註(26)同註(11)。

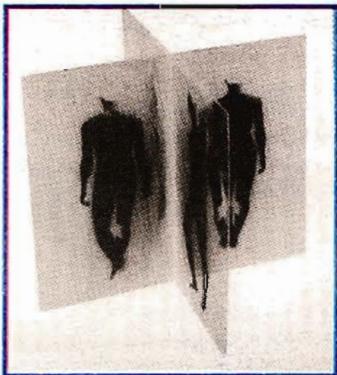
註(27)可參考「雄獅美術」——「新錄影攝影專題」，301期。

註(28)同註(4)P.40。

註(29)「藝術學院第十屆畢業專刊」1996。



袁廣鳴'91年作品「盤中魚」



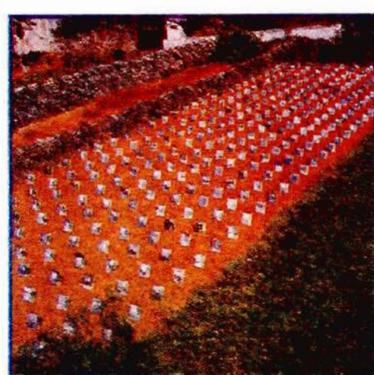
楊傳信'93年的作品「浮像」



吳天章'93年的系列作品「春秋閣的傷害」



李銘盛'93年作品「火球或圓」



陳順築'93年的作品



湯皇珍的作品



邱學盟的作品「填滿黑洞」



姚瑞中的「反攻大陸行動」

## 新樂園

文/周麗鈞

在台北這樣一個都會區，所有可能的與不可能都在發生。有人說這是一個失樂園。每個人都再尋找一個地點，雖然那是大不容易的。一群藝術創作者，不管成名的，或甫自學校畢業的，.....在遼寧街找了一個地方作為其展出的空間，叫作「新樂園」。

據其中成員王德瑜、陳文祥、杜偉的想法中，這樣的一個「樂園」不同於美術館、商業畫廊，「反對身份地位等成就指標、或藝術價值指標」。而在對媒體的態度上「媒體有一報導的責任，不應有選擇性。新樂園不會因其選擇性而與其來往，但若媒體要報導也不會加以排斥。」在這樣的共識下，使「新樂園」試圖在有的媒體之外——當各大媒體爭相報導「黃金印象」的時候——尋求小而獨立、自由度較高且對新的事物有興趣的發聲管道。

如此一個非商業性的展覽空間，其中表現形式媒介的開發，較難被納入買賣的系統下，因此在資金、場地和人力等環節上，不免會遇到一些困難。然而他們卻樂觀的表示「成員的合作，在某種程度上解決了以上的問題，但其中的困難在一些較大的計畫上，資金和場地必會受到限制。因此在未來希望以與其它的團體合作開始。」

新樂園這樣一個以藝術家組成的團體，其出發點是考量個人行動在目前藝壇上的困難性，而期望加入的成員以互相合作的方式，而能有各種形式的成果累積。在樂觀的共識下，團體運作上一些技術性的問題，如企劃案的執行、文字上的宣傳等等，如何使其更有效率是他們目前可見的難處。

此外，在展出內容上，「新樂園」基本在量的方面，維持一定的展覽檔期，每一檔的座談會以文字整理的方式找藝術雜誌刊行。而在質的方面，不限於各種形式上各成員的自我要求；進一步則是各成員的企圖心，在想法的匯集下，提出進一步的計畫執行。

## 石瑞仁

文/周麗鈞

訪談者姚瑞中，簡稱：姚。受訪者石瑞仁為藝術家，簡稱：石。周麗鈞整理

姚：有些藝術家認為台灣美術館中 curator、藝術行政人員的缺乏，對藝術生態造成不良的互動，你覺得問題是出在那裏？

石：curator 應是不假外求，以美術館來說不乏碩士人才，但他們不被認為應該去做這種事，在官方的行政系統裏，官越大學問越大，底下的人聽命行事。在國外，要辦展覽由 curator 提來說服董事會，但在台灣很多是集體決策，須提到所謂的諮詢會議。整個行政系統是防弊為主而不是凸顯專才。防弊應是在行政庶務上。

姚：「裝置」這樣一種表現形式，在 curator 制度尚未健全、展覽機會不足，加上作品不被典藏、材料費的支出，對有些創作者來說這些都是問題。

石：其中有一些實際的問題，如裝置表現所使用的是非長久性的材料，美術館有典藏的困難。如果技術上還未解決，那是因美術館尚沒有這樣的人才，而藝術家又認為那不是他們的事，整個就會呈現保守

的局面。所以這不該是單方該做什麼，而應是共同來解決這樣的問題。

姚：除了美術館外，現在所謂「替代空間」的運作也有其辛苦的地方。

石：主要是看藝術家們自己怎麼想，有所謂的「存在就是意義」自己做自己的這種想法；或像國外人士會讚許台灣不錯，有「伊通」這樣的地方，而棄權卻歸於政府。但事實上「伊通」是以自立救濟的方式經營，並沒有得到公家機構的任何支持。這是一個不公平的現象，需要提出來被重視。

姚：你對台灣裝置作品的評價如何？

石：整體來說良莠不齊，因為大家對裝置尚沒有一個清楚的概念，好像誰都可以玩，好像用很多東西在做東西就是裝置。.....在台灣現在的一些藝術學校，年輕學生似乎比較能夠接受新的表現形式，不像以前都是出了學校才開始否定學校所傳授的、做的方式。

姚：以我來說，因水墨、雕塑、油畫三組在高中已經學過了，於是決定走自己的路，而選擇理論組就像開了一扇窗戶。學校方面只要交畢業論文即可，因此主要是靠自己發展。

## 在地實驗

文/周麗鈞

位於建國南路的「在地實驗」成員之一的趙文琪說明「在地」成立的經過，動機來自於黃文浩提出整理記錄台灣藝術生態的想法。當時陳愷瑋為「亞熱帶植物」這個展覽擬稿，根據兩人的想法，持續發展，加上趙文琪為執行製作。同時「在地」成立，時間是1995年2月底3月初。

對每個成員來說「在地」即是一個當下時空的位置，在三位成員之間、「在地」與其它人合作之間，形成每一個當下位置並且隨時在改變。「在地實驗」對於有興趣的範圍，如小劇場、地下樂園、美術界和當民文化等，透過影片、文字、圖像等來記錄。另外以電腦網站作為發表記錄的管道。對「在地」的發展，趙文琪認為是隨著成員的茁壯而茁壯。只要能恰如其份的衡量能作什麼事情就作什麼事情，就沒有所謂的困難。

下文是陳愷瑋對「在地實驗」所作的註解，那天，當你到建國南路一段160號7樓，「對話」是一種無限的可能.....

「在地實驗文庫」

它同時是可以用以指稱精神性、物質條件兩者之用字 Oelat(n.m)

1. 狀態(況)、情形
2. 清單、登記表、一覽表
3. 身份、職業(社會性)、戶籍
4. 等級(古時社會)
5. 政體
6. [Elat] 國家

「ALTERNATIF」是另類、他異....諸般合乎時宜的用字，為的只是怕這個世代中的別人看不懂，此外就儲存它的「終極自由任意性」了.....有意義非有意義無意義....死的非死的....

Elat ALTERNATIF (E.A) 在地 實驗 →存有(在)的對話關係

「在地實驗」→存在的對話關係

「在地」(在空間層次上)其實指的是地球全體角落，「實驗」指的是每一當下時間中的對話呈現顯露。或者這是新數位世紀產製數位歷史的最恐怖行徑，它不只是拓璞的回返，還要更激烈的在每一則訊息消失中才隱約發現所有的逆反並不傷及幻覺的豐富生成。

以elat(法文單字)補充如此多義又狡黠的屬性(唯一糟糕或令人遺憾的就是人生當中權力意志使喚我們不在其中的無端恐懼!)那麼所有的

他者不應祇是因網路(w.w.w) [NET] 傳遞或再現訊息的微觀審美而淫樂不已.....我們(一群經常沒有目的性的沉溺者)在棄絕僵化審美的同時也極力想暴露慾望於身體的諸般末梢。它引領了年歲已大的理想以不妥協的「控訴」。(基督教說它是原罪，東方則認為這一切是幻滅的或者根本無其必要。)而如此，真實與虛幻間的爭鬥方才開啓。每當我們試著發現真實總是也幾乎發現處處為虛幻所籠罩...這顯然在世紀末也已經不復如此.....你一定想「直接」知道 ETAT ALTERNATIF 是什麼，其實它正像你對你自己的所有發問是一樣的。

ETAT ALTERNATIF 與「在地實驗」其實是斷裂的兩組「意念的慾望」。它僅有任意性——是時間、空間與事件的偶然，一者是另一者影子或者兩者互為影子。在數位式的世界裡將也不易被察覺，它的輕聲，有何不同？

陳愷瑋 12月2日 1996





圖／破資料庫  
譯寫／舒詩偉  
文／Richard Rodriguez

# 一個美國加州墨西哥裔 移民子女的觀點 青年向北走

美國一直是個東——西向的國度。我們在唸歷史書時，是由右方看到左方，由東部看到西部。我們根本忘了加拿大。除非在往西拓荒途中被阻擋，否則我們也很少理會墨西哥；而且把拓荒稱為是上帝旨意，「命中註定的」。在一個信仰復活（復活節的保證）的新教國度，土地變成一切機會的象徵。只要前面有土地，我們就認定會有變化；我們可離開親友，拋卻失意，而在遙遠的西部重頭開始。加州象徵著最終的機會，未來的時光線路的終點、瘋子與先知居住之地，它也是美國的流行起始之處。

在一個信仰復活（復活節的保證）的新教國度，土地變成一切機會的象徵。只要前面有土地——俄亥俄、伊利諾、尼布拉斯加——我們就認定會有變化；我們可離開親友，拋卻失意，而在遙遠的西部重頭開始。加州象徵著最終的機會，未來的時光線路的終點、瘋子與先知居住之地，它也是美國的流行起始之處。

19世紀土地開發商、與20世紀好萊塢大亨或已把加州未來式神話宣揚到全美各地。但美國人對這神話先天上就相信。加州的印象早被外地老遠的美國人創造出來。

早先也只有少許聲音由加州冒出，叫大家別這麼一廂的樂觀。加州成為美國領土20年後，當環境保護論者穆爾（John Muir）站在加州海邊時，他才領悟美國畢竟有限，如果要能繼續美國夢，就得保護這土地。穆爾的見解由人口稀薄的西部（未來）逐漸傳回到「東岸」擁擠的磚城（過去）。

我於1950年代在加州長大，那時整個州全是由紐約與奧克拉荷馬來的人。人人都忙著減肥、改變髮色，重新做人。當然，那時在晴朗在無雲的天空下，仍有大片價廉土地，來容納流動房屋。

1950、1960年代是我們的黃金時期。布朗（Eamund G. Pat Brown）是位樂觀派的州長。他創立加州大學系統，不到十年市郊孩子開始造反，自稱是「逆文化」。布朗建設起高速公路，這也使加州人可由任何都市之處逃得愈來愈遠。他甚至把水都給引到山

上。  
但到1970年代，樂觀氣氛一掃而空。洛杉磯得靠弄個橙縣（Orange County）來再開創自己。而橙縣隨後也變得太擠，以致於得重開創個聖地牙哥的北縣。加州人這時也開始搬到山腳下，沙漠中居住；不斷地抱怨著塞車與髒空氣；以及移民！

× × × — — × × × — —

外國移民在一夕間全冒出來——伊朗人搬進比佛利山莊，越南人遷入聖荷西，中國人則坐滿在加州大學（洛杉磯分部）的生化課程。至於墨西哥人，窮墨西哥人，則忙著在旅館整理被單，在中央谷採桃子、換尿布、甚至在聖塔蒙尼卡的餐廳中，裝做是義大利廚師。

墨西哥人、中國人在加州已居住許久了。但他們從未變成加州光輝神話中一員。加州在19世紀限制中國人只，准住在唐人街或都市外圍。墨西哥人則定無居所。他給輸入加州，做廉價勞工；然後在經濟不景氣時，遣送回去。

「東岸」把愛麗斯島變成它神話。「西岸」則把非歐洲的移民視為雙重外人。即使西班牙人曾做過殖民、墨西哥也曾短暫據此領土，但加州卻只由「內部移民」取得自身意義——由明尼蘇達或布魯克林的美國人來到西部，來再製造出其父母輩的美洲圖象。

但在1970年代某個時刻，許多加州人愈來愈清楚那加州所流行的金髮碧眼神話，已快破滅。（「先生（Senor）很抱歉，冒然跑來，我們只想找份工作。」）洛杉磯會「變成」墨西哥人的城市。

拉丁美洲人來了，把加州稱做「北方」（el norte）。「西岸」只是個有限想法。在拉丁美洲字典中，「北方」代表著門戶大開。誰的領悟又更對？

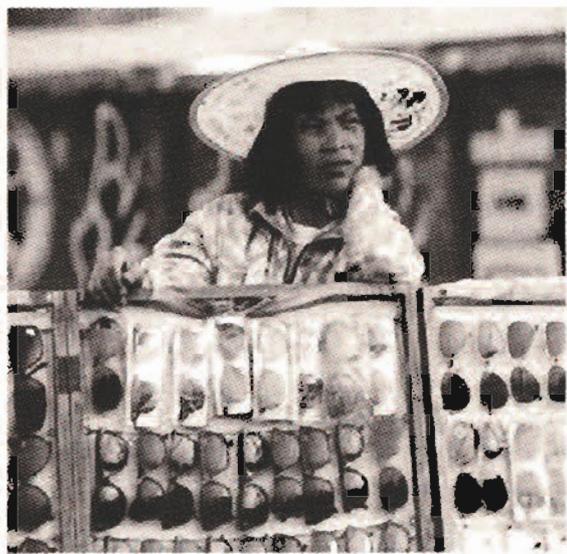
同時，隨著反亞洲人移民限制的放寬，巨無霸型客機開始由曼谷、漢城飛到洛杉磯。旅客下了飛機，說到加州，「這是我們在美國的起點。」加州人則不同意，「不對，不對。美國在加州就到了終點——我們容不下你們了。」誰的領悟又更對？

「東岸」要經20多年才了解這一點。那些紐約的雜誌及電視節目在目前則把這黃金州描為「失去光澤」。更有趣的，應是加州已成了個喜劇與悲劇的交會點。外國移民在加州大地重新投下樂觀；但土生的人則明白萬物有限的道理。各方都具有可互相切磋的知識。

在加州各處早已出現各種混合事物：基諾·李維（Keanu Renes）玉米脆餅壽司，金髮佛教徒，薩爾瓦多式五旬節。那些把事物結合的力量，也在聖塔·蒙尼卡高速公路上開創各種門欄。土生的加州人在塞車陣中不爽的乾坐著。在他前面的無蓬貨車上塞滿了墨西哥人；他旁邊朋馳馬賽蒂（Mercedes）車中坐著正在打電話的日本商人。

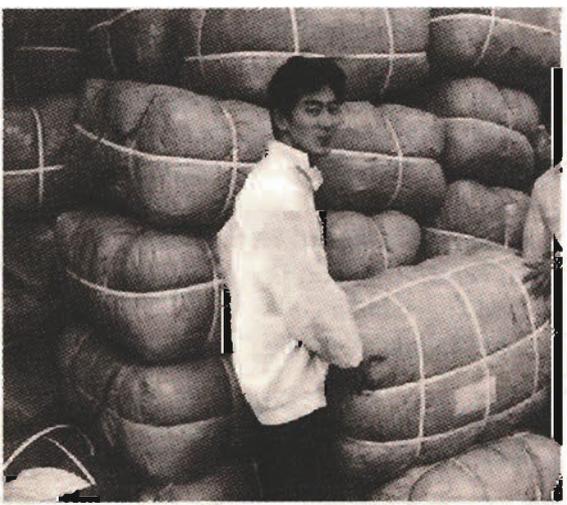
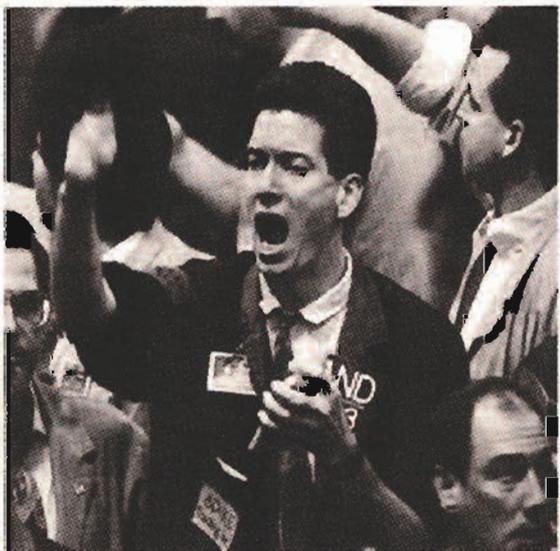


在加州各處早已出現各種混合事物：基諾·李維（Keanu Renes）玉米脆餅壽司，金髮佛教徒，薩爾瓦多式五旬節。那些把事物結合的力量，也在聖塔·蒙尼卡高速公路上開創各種門欄。土生的加州人在塞車陣中不爽的乾坐著。在他前面的無蓬貨車上塞滿了墨西哥人；他旁邊朋馳馬賽蒂（Mercedes）車中坐著正在打電話的日本商人。



加州對移民也最感不安。他們四處工作，把全州的倫理由休閒轉成勞動。洛杉磯正轉為一巨大的工作城市，與香港及墨西哥相同。中國小孩也把加州大學入學標準變高。墨西哥移民子女的薪水則給刪減，而那原屬黑人鄰里的房租又漲了許多。

加州人以往會拒斥任何因全州經年不斷的地震、洪水與大火而來的比喻。但他們現在則由天災中發掘自身的意義。人們由海邊逃離，想像未來應只是過去的時光。



有許多反衝的徵兆。威爾森 (Pete Wilson) 已是加州最後一任東西式的州長。在一個依靠尋求，暖冬及靠著聞名國際的可「放輕鬆」環境而建立的州中，加州人投票通過「187號提案」，希望在沒社會福利救濟下，非法移民不會再來。

但加州對移民也最感不安。他們四處工作，把全州的倫理由休閒轉成勞動。洛杉磯正轉為一巨大的工作城市，與香港及墨西哥相同。中國小孩也把加州大學入學標準變高。墨西哥移民子女的薪水則給刪減，而那原屬黑人鄰里的房租又漲了許多。

加州人以往會拒斥任何因全州經年不斷的地震、洪水與大火而來的比喻。但他們現在則由天災中發掘自身的意義。人們由海邊逃離，想像未來應只是過去的時光。

x x x - - x x x - -

「我要離開加州，我準備去科羅拉多州。」

「我要到亞歷桑那州去。」

如蒼蠅撞玻璃般，我們在遇到海岸線後，開始放眼各種新的方向。難道不正是因南加州的都市蔓延而發明了「北美洲自由貿易協定」(NAFTA)？加州人也首度開始大談北方、以及——那已成我們全國領悟的新參照點——南方。

「我剛在(墨西哥)「把哈」(bajw)買幢屋子。」

「我要離開加州去西雅圖。」

「我正要搬到溫哥華。我想住在較乾淨的地方。」

「往北去，年青人。」

波多黎各人，墨西哥人：早在世紀初，我們就已是移民。或者不應稱作移民。波多黎各人是在某天早上醒來後，突然發現自己已在美國的領土上過活。墨西哥人則目睹墨西哥北方領土被併吞，然後給叫做是美國的西南方。

我們是一東——西向國度中南方的人。我們是一黑——白國族中混血的人。我們是基督新教地盤中的天主教。在一記為原住民早已消失的東——西向國度我們有幾百萬是原住民。

在今日，洛杉磯是全美原住民最多的都市，雖好萊塢製片人仍不斷製造一些已消失的原住民的電影只要七塊錢，你就可在凱文·柯斯納 (Kevin Costner) 的電影中觀看牛仔屠殺原住民——然後讓你在舒服的椅子上感到悔恨。任何時候在「日落大道」上，你都可看到「托泰克人」(Toltecs)「阿茲提克人」(Aztecs)與馬亞人 (Mayans)。

波多黎各人、墨西哥人：我們是最早到美國的拉丁美洲移民。我們全變成傻瓜。我們之間相互爭吵，相互指責對方變得太多或不像白人 (gringo)。我們相互指責對西班牙話說得太少或太多我們要求政治家能夠採用雙語選舉，但我們根本懶得去投票。

帕茲 (Octavio Paz) 這位墨西哥作家也指出墨裔美國人是給擠在兩種文化之間，因此是歷史的受害者——不願百墨西哥人，但又無法歸屬美國。諾

瓦克 (Michael Noonan) 這美國作家則認為那把整個美洲百姓聯結起來的，正是我們全都向母國道別。向歐洲、向非洲、向亞洲道別！

但問題是：「阿去斯」(Adios) (再會！) 並非墨裔美國人或波多黎各人的詞語。而且我們也沒必要對過去置之不理。有許多人就在後面與前面，在各對手之間在過去與未來之間遊走，他們也是遊蕩在第三與第一世界之間的常客；在紐約或洛杉磯停留幾個月後，然後「回家」。但在墨西哥或波多黎各過了幾個月後，再「回」到美國。

我們與那些到著名的愛麗斯島移民完全不同，他們來美國，根本就沒有再回到「原來國家」的念頭。在這崇尚未來的國度，我們是個謎題。

但對波多黎各或墨西哥來說，我們也是個污點。我們的西班牙話愈來愈糟。我們的價值觀也在變——雖沒人說得清這是為什麼或到底改變多少。「阿媽」(abuelita) 抱怨我們愈長愈謹慎。孤獨的成長。

人們在墨西哥叫那些忘了家中地址的小孩為「波可」(Pocho)。「波可」也正是那流蕩跑到美國，忘了自己真正家鄉的小孩。

x x x - - x x x - -

美洲是因弄錯地圖，以及一的有關我們祖父犯錯的笑話而開始的，哥倫布以為他到達印度人的世界。

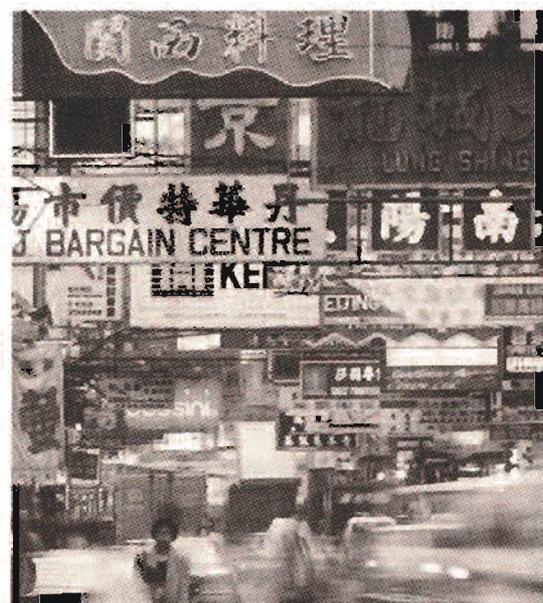
我們會笑，這是因我們15世紀的「老祖」以為他到了印度。但我仍不清楚即便在目前，我們是否知道自己住在世界，那一地方。我們只是開始在查地圖。我們只是開始在疑惑那半球圖到在是什麼意思。

拉丁美洲人一直在抱怨那白人帶著既有的粗魯，偷走「美洲人」(American) (亞美利加人) 這個詞，而且自封就是「美洲人」——「這也是他們偷土地的方式。」我記得在很久以前，當我告訴那住墨西哥城的阿姨說我是從「亞美利加」來的，她向我吼道：波可！難道我不清楚這整個半球都是亞美利加嗎？「記住！」我墨西哥阿姨跟我說，「住在美國的人叫做「北美人」(norteamericanos)。」

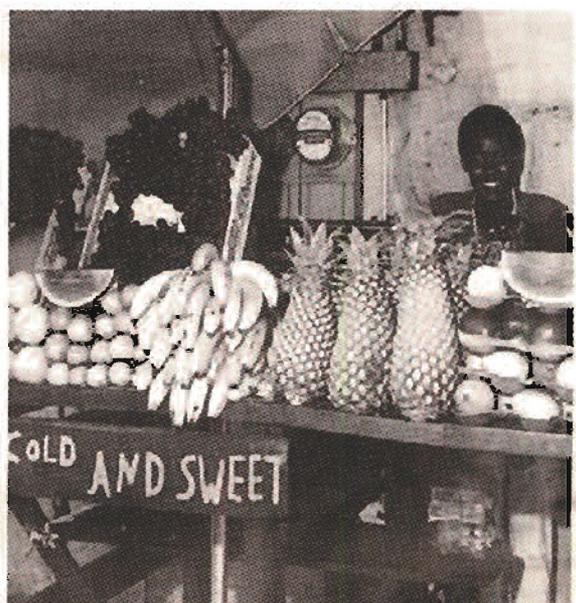
當然，我目前也在想——我阿姨已經去世，上帝祐她平安——她幾年前是否會想到幾位偉大領袖人物——墨西哥總統、美國總統、加拿大首相——會相聚來簽署「北美洲自由貿易協定」。墨西哥簽了份那認定她屬北美洲的文件。

我認為墨西哥在未來10年會精神錯亂。她去「珍·福特診所」檢查，好好休養一陣子。她需弄清自己與白人一起，做個北美人，這到底是什麼意思。

加拿大在同時也擔心納許維爾音樂頻道對她有線電視的衝擊。布坎南 (Pat Buchanan) 想在我們兩個建座長城；而墨西哥國族主義人仕則擔心克林頓想由低值的披索價中脫身。我們全都在談北美洲，但有人見過真正的「北美人」。當然，有墨西哥人、有加拿大人、還有所謂的亞美利加人、美國人。但「北美人」？



墨西哥孩子今晚可能正在第璜納與聖地牙哥邊境間——你如果問他們為什麼要來美國，他們當然不會說到什麼傑佛遜總統或「聯邦憲章」。他們只知道在格蘭代爾的一家乾洗店缺人，或佛瑞斯諾附近的農夫在找幫手。他們說只是為賺美鈔而去美國。他們不想變成白人。但歲月會走動，這些青少年在美國也慢慢有了變化。他們期望那在村落中無法得到的自主與威信。他們不曾料到自己會因在格蘭代爾的工作而美國化。



我就知道一位。

我來告訴你有關他這位北美人的故事。他是位來自墨西哥歐夏夫(Oaxaca)省的米茲提可(Miyteco)原住民，他懂三種語言。他母語是部落語言，第二語言是西班牙話，柯蒂仕(Cortes)所用的語言。當然，他也能說些美語，因一年幾個月中，都在加州史脫克頓附近工作。

他在泥土路及高速公路上跋涉了幾千英里，知道個幾百美元，兩種貨幣，兩套偽善。

他在一國度中是個罪犯，在另國度中是個麻煩。他給美國邊境巡邏視為「非法移民」而被追逐，他給墨西哥官員視為戰利品，他們把他倒吊，總想把他藏在鞋中的美鈔給抖下來。

他在歐夏卡省是住在一個還停留在16世紀時的村子中，他老婆在看由金髮的委內瑞拉人所主演的肥皂劇。一幅「古達魯魯聖母」(La Virgende Guadalupe)畫像掛在床頭。在史脫克頓，掛在床頭的，倒不是聖母馬利亞，而是「瑪丹娜」(Madonna)——這物質女郎。

他是第一位北美人。

有次，一位新聞記者詢問那在毛澤東時擔任中國總理的周恩來，他對「法國大革命」的看法。周恩來用一種絕妙的中國方式回答：「這言之過早。」

我在想，哥倫布故事的意義，現在或也未免言之過早。哥倫布冒險的最後一章應在目前；因拉丁美洲那具原住民臉孔的青少年多在闖向美國邊界。墨西哥孩子今晚可能正在第璜納與聖地牙哥邊境間——你如果問他們為什麼要來美國，他們當然不會說到什麼傑佛遜總統(Thomas Jefferson)或「聯邦憲章」。他們只知道在格蘭代爾的一家乾洗店缺人，或佛瑞斯諾附近的農夫在找幫手。

他們一口咬定自己在幾個月內就會回墨西哥。他們只是為賺美鈔而去美國。他們當然不想變成白人。除了美元外，他們仍不想與美國有任何牽扯。

但歲月會走動，而這些青少年在美國也慢慢有了變化。在回到墨西哥村落後，他們不再如以往般自在。他們期望著那在村落中無法得到的自主與威信。他們不曾料到自己會因在格蘭代爾的工作而美國化。

因此，在美國工作，成了我們主要的認同。「你在做什麼？」這句在我們美洲人之間的問題，比其他問題成為更精準的識

別標準。我們不問家庭、村落或地方。我們只問工作。

這些墨西哥青少年一定會再回到格蘭代爾。

× × × × - - × × × - -

墨西哥人，波多黎各人——我們絕大多數都會留在美國，住在都市裡。農夫會留在巨型現代大都會之中，只知自己生活的小圈圍以及附近三條街的建築。

新來的一代往往也是最勇猛的。新移民在搬到都市後，也改變了宗教信仰。他們在遠離親友後，得面對孤寂而安身。他們得學會那每天載他們離家的地下鐵與巴士路線。他們在能看懂英文前，得先學會來辨識危險與機會。他們的生活是由變化來定位。

他們的子女或孫輩，也往往變得很不一樣，其中最好最聰明的，或會離家而成為家中第一個上大學的人；但他們會關心如何「保存」自己的文化，他們開始講西班牙語，做為不變的方式；他們只有在與其他相似面孔的人一起才會上飯館。他們不斷的在談論「文化」，彷彿它是件可在盒子中保存、放置的小物品。

移民中較沒這麼幸運的子女，則會由中學退學。他們英文、西班牙語都說不好。有些加入幫派——家族式、男性式——「熱血」。他們射殺那些與他們面孔相像的孩子。他們如想脫離，幫派也會因這背叛行動而找上門。他們如想跑到都市其他地區，結果不是被射殺，就是根本無法辨認那高速公路在眼前快速飛過的出口路牌。

他們只得退回到自己「地盤」——三條街的範圍，就像他們祖母以往生活的區域一樣大小。

墨西哥對我父親這一輩人不清楚的一點——請你至少想想看——是：我父親以及其他如他年紀的人都曾是墨西哥偉大的革命家。他們是潘丘的前鋒。他們，而非潘丘·維亞(Pancho Villa)，非查巴達(Zapata)，是墨西哥現代時期的先鋒。他們離家來到美國，然後再回墨西哥。他們於是把墨西哥永遠的改變了。

× × × × - - × × × - -

我父親一位兒時朋友——他1920年代在芝加哥工作，然後在某個晚上回到他米考坎

(Michoacan)的村子，為阿母帶回各種用具以及乃皺捲的美鈔。村民圍著他——這是真的故事——問道：「那上面，芝加哥的情形怎樣啊？」

這人回道：「它OK。」

於是這「OK」的說法由一村到一村、再到一村的開始傳遍米考坎，再下傳到哈里斯可(Jalisco)，而且一直到歐夏卡。

未來學者與外交官都在高談「美洲新的時刻」，拉丁美洲的精英、顯貴也都在邁阿米有豪華住宅，而且把子女送到「長春藤」大學。美國與加拿大商人則依北——南圖來規劃未來。但在這出現前的許多年，拉丁美洲農民早已來來往的，早已在北方/南方之間游動。

目前在那已是全球最國際地區之一的拉丁美洲，仍有許多偏遠的小村子，祕魯小村的村民也知道那在華盛頓州亞齊馬谷(Yakima)中農民採桃子的時段。

我是個先知之子，我是個傻蛋。我是個歷史的受害者。我很混亂。我不知自己是來還是去。我西班牙話說得很爛。但我仍想告訴拉丁美洲：正因我在加州西班牙式方式中成長，因此我比在墨西哥成長的人會遇到更多瓜地馬拉人，比在祕魯成長的人遇到更多巴西人。正因我住在加州，我自然會認識尼加拉瓜人、薩爾瓦多人及古巴人，當然還會認識中國人、越南人。

我們許多加州人會大聲抱怨南方粗魯的入侵。但我也向加州指出。移民永遠是非法的。它是種粗暴的行動，離開家園。正是在違反風俗中，在青年違抗的行動中，以及在對村落的侮辱中，冒出了移民，我知道有位薩爾瓦島人，他在離開祖居村落後，就沒有再與父親說過話。移民嚇壞了他們那留在後面的父老。

非法移民也使美國環保人士及墨西哥國族主義者備感困擾。非法移民對邊境兩邊那些認為已擺平窮人的人，必定是個麻煩。

但他們也是我們文明的先知。他們在我們之前的早古就已把這整個半球當做一體。

本文譯自：Richard Rodriguez:  
Go North, Young Man.  
《Mother Jones》  
July/August 1995. pp. 30 - 35.

R. Roariguez 是美國舊金山的「太平洋新聞社」(Pacific News Service)

# 忠仔

## 卸妝的暴言閒語

文/圖 王雅慧

我的家，好死不死杵在「關渡平原」前有小河後有保護鳥飛來飛去的「保護區」。原先以為可以「一鳥得道，衆民升天」，靠保護鳥享受到一點優等市民的保護權，結果，反而是「倒楣人遇到倒楣事」！人衰尾到像亂生的雜草，被人看成不三不四，好心愛漂亮的政府想為台灣擦上一點保養乳液，結果保護區變成暴虐區，大家生活過的亂糟糟，拜神卡贏啦！管你啥咪保護區，保護區就踐踏嗎？！

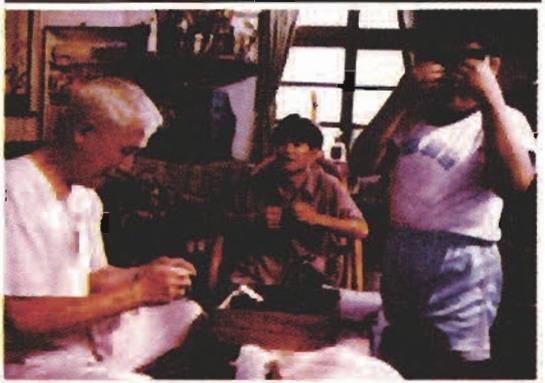
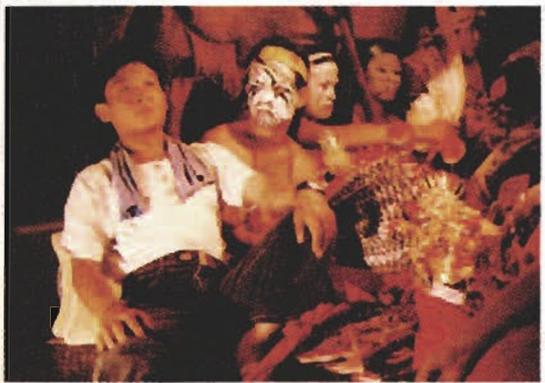
於是管政府有沒有規定，反正有規定跟沒規定也差不多，照政府的規定作，也不會爽到自己，況且政府也看不到，看不到的規定作起來就很做作。還不如照自己看得到的規矩作卡贏啦！於是在《忠仔》一片中，阿忠的母親會將學八家將，視為生活裡最實際的「保護區」。在這裡有政府的「保護區」干擾不到的法門，從八家將的臉譜裡，隱含了依附信仰的安身，到確證救贖的立命之途。

即使《忠仔》裡的靈魂人物阿忠，學八家將學得不太虔誠、不太認真，這個學習過程卻一腳將他推進了黑社會的勇猛狠鬥，推入了成人社會，甚至是整個台灣社會最自虐、暴力資本最厚實的命盤之中。在八家將的情境模擬中，阿忠面對的既是遙不可測的「神」，但也同時面對著最難以穿透的「人」。在神聖與世俗的極點穿梭，像極了關渡平原的生態矛盾，像極了八家將演練卸粧上彩、上彩再卸粧的臉譜，包裹住唯有透過語言暴力以及肢體暴力才得以得到救贖的台灣社會。當阿忠在八家將的出陣中，青筋猛爆，既軟弱又勇猛地逼打出鮮血汨湧的極限體驗時，《忠仔》的調性早已不再邊陲，而是昇華為人類生命中最動人的能量，以及鞭打心靈結構裡儲存這道能量最具共時性的保護特區；還有衝撞這股能量最筆直的「發言」方式。

如果能量的呼吸須藉助暴力，那麼暴力的沸騰便不再是最廉價的「缺陷」意識。當感官語言足以表現最狂虐的本質時，悲憤便成爲一種最不得體的情緒。《忠仔》表達出未上粧粉飾的草莽蠻暴，卸掉文藝腔的台灣新電影口吻，從頭到尾幹譎連連，從頭到尾履幹不爽，從頭到尾不悲反亢，徹底展現一種與生活交融，散發出來的語言暴力，刺穿了台灣底層，也切出了台灣社會的暴力原型。甩開爲情節服務的脚本習性，沒有上了光抹了油，刻意營造卡司的角色身段，從表象自身非慾望深度，從流水帳式的小題大作，即興檢拾飽含壓抑的憤怒，膽量如影隨形，如直逼而來揮動刺球刀劍，衝著身體猛戳砸砍的八家將，一口插進銀幕前的心臟，以血立影，直見性命，以暴混戲，不得不赤膽相見，不得不隨之起乩。

張作驥自己說，對待創作是非黑即白的，鏡頭下的人生即使殘酷，也勢必得寫實。稍有失真，便只能拍出演員之間的次序對話，反而無法累積行爲過程最單純的情緒表現。因此《忠

阿忠已經參與了反撲另一種暴力介入的發言邏輯。在這個暫訂爲水鳥保護區的地方，忠仔的家庭就如同不會講話的水鳥毫無發言權一般，導演張作驥不談支配，不談如何爭取發言權的問題，不論弱勢者對於環境的政治抗爭。相反地，《忠仔》卻潛進最根本的求生之道，突顯真實生活的芸芸衆生，面對「謀生關係」這個議題最寫實的「發言」方式。就像「忠仔」裡阿忠拿著酒瓶破砸自己的頭，譏諷老爸說「酒瓶仔是你的生命！怎樣？！你不甘喔？！」，或者如阿忠與老爸的對話「你很行啦！你就只會罵我啦，怎樣？！我也去找一個人罵罵啦！」。在最深沉的無奈中，將此種看似荒謬的自虐諷罵，推出氤氳的關渡平原，擰擠出台灣社會最渾然天成的暴力原味。



仔》不僅透過影像「說故事」，同時也運用最「真實的表演」說故事。

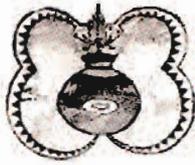
集合了所有污名身份。收集各種可能的弱勢《忠仔》標籤。對於角色的尺度設計，一開始便精準地抓住了人性中最異乎尋常但也卻最具真實的情感原型。缺少了這些原型的組合，人性中最平庸的本質便無法被懇求出來。康樂隊的賣唱母親。學八家將的兒子阿忠，智障的小

弟阿基。發生亂倫的姐姐阿蓮。還有開計程車與母親分居的爸爸，一天到晚沒事吹喇叭希望自己的孫子改從母性的外公。《忠仔》揚棄了虛擬情續的前製建構，採用一種身份認同的策略，讓刻意安排的業餘演員，將現實生活中的原始身份，在影像裡延續現實走位一遍。在開拍前一個月，導演將所有演員丟進拍攝現場的房子裡，讓他們每天生活在一起，作菜吃飯，碰上演員的個性互動恰好撞入影像所要的合理場面時，便立即偷拍採用。演員在過程裡全然毫不知情。等到所有情緒進入狀況了，電影才正式開拍。

換言之，當影像裡的演員，同時操弄著現實身份與表演身份的交錯時，被模糊掉的對切割離的痕跡，於是從創作者鏡頭底下的自由建構，爆發出最質樸的草莽美學。走路等於走路，學八家將是八家將，罵人是罵人，吃飯是吃飯，想尿尿就尿尿，電話響了就接，不爽的時候就砸爛電視，破口幹譎。情緒的起伏波動，生靈活現地收縮在一個最單純的動作中，表達出血肉之軀對於看不清的生命，在現實表述上竟是如此的局限，也肯定了人性的天真無知，對於這種局限的永恆遊蕩，如何淹迴轉化。遊盪本身隱藏在嬉笑怒罵、學八家將、拜神還願，求取平安發財的寄託之中。這是俗民社會面對現實差序，面對持續不斷的生活可變性，最自然的原始精力。

微不足道的「脆弱部位」，看似莫名其妙的指引，但卻如同木料的纖維，堅實地縫合出生命裡難以言傳的情緒。《忠仔》的主題無疑是嚴肅的。如果生命的意像必須透過電影情節的組成來達成容易閱讀的表面，《忠仔》的表演文體，顯然打破了細膩繁鎖的分鏡圖式的塊狀思考。將現實的形象生騰，逐漸捲入影像其中，去無純菁，掙脫劇本設定的品味，卻可以乾淨到毫無一點沉重的哲學包伏。不能倖免的，這種雙重意象所能負載的情感層次，是無法透過次序對話的效果欺騙自己的。當一個最簡單的肢體動作，可以表達出最飽滿的情感時，忠仔的確爲台灣的電影工作者開創了一種敏感的人性如何在生活裡創造遊戲規則的樂觀態度。

有誰能夠勝任這樣一種辯證關係呢？稍微沉溺到語言暴力的快感之時，便覺得所有一切語言似乎該癱瘓而亡。出於隨心所欲，當生活中種種困厄的煎逼跳離委屈的軌道，接引入另一種暴力迷狂的狀態時，倒楣人心滿意足，忙著過活的方式不再陷於絕對的「唯一」。當幹譎變成互相交談最自然的語言時，當幹譎變成集體治療最自在的臉譜時，我幹譎故我在，當我幹譎的時候，處在虛構中，就像保護區中預設該被保護的水鳥；就像求神問卜，擁抱一個被預設的良善命運；如置入現實中，就像倒楣人對應到遇上倒楣事；像捲進活生生的撕殺陣頭裡，如同一場忠仔被踢落於溪水之中載沉載浮，目睹生死對峙的昏茫交界，一口氣在流亡。到底是誰在不三不四？到底是誰在不倫不類？



獻給我最親愛的妹妹

圖/破資料庫  
文/利格拉樂·阿烏

# 慟

我們家總共有三個孩子，性別都是女的，在一般長輩的眼中，父親這一生就沒有兒子命，也因此母親在年輕的時候，曾經遭受過極大的壓力，為了「不會生兒子」這件事，她背負了多年莫須有的罪名；我最疼愛的大妹妹是個活潑又充滿創意的女孩，從小她就是個讓父母親頭疼的孩子，古靈精怪的她，小小的腦袋裡永遠都有裝不完的想法與念頭等著實現。

大概就是她頑皮好動的個性，所以，在我們家裡常常可以聽到尖叫與哭泣聲，這個時候鄰居用膝蓋猜也知道，一定又有人被妹妹獨特的創意給嚇破膽了。也難怪在小時候，我常會不經意的聽見鄰居或父母親在面對妹妹鬧禍時，總是會對她下這種評語：也許她生錯了性別，這種脾氣該是男孩子的，一定是老天爺搞錯了。接著便是一陣哄堂大笑，而母親只能在一旁尷尬地點點頭，說什麼似乎都顯得多餘。

×××--×××--

時間飛快過去，昔日的小女孩長大了。

我在父母親的嚴格管教下，沒出什麼差錯的順利進入青少年時期，父親軍人般嚴肅的個性，使他一直篤信一個教育原則，那就是只要將老人管教好，必定能對下面的孩子產生良好的示範作用，自然在成長過程也就不會有大問題了，他對我的管教之嚴可想而知。偏偏妹妹就不如父親想像中地順利長大，打從妹妹開始進入學齡，學校裡的老師們，每天總是會有各種不同的理由找上門來，要求父親嚴加管教妹妹，通常父親在老師前腳才跨出家門，手中便已經準備好一截竹子，趕緊追著早已逃之夭夭的妹妹，而我，一個倒楣的大姐，總是必須接受連坐的處分一塊兒挨打。

也許就是因為從小常替她背黑鍋，妹妹其實非常的依賴我，自從上幼稚園開始，她就跟著我進入學校生活，儘管年齡不夠，但是在她的死纏爛打之下，父親和學校的老師都拿她沒輒，我還可以清楚地記得，當時小學裡都是兩個小朋友合坐一張桌子，妹妹在上課期間總是躲在兩個座位中間的空隙裡，直到下課才敢出來和我一起玩；幸好在二十幾年前的社會裡，兄弟帶著姊妹上學是常見的事情，所以倒也不致於造成大的困擾；就這樣，她一直跟在我身邊成長，甚至連高中都堅持和我考同一所，媽媽常常懷疑她當年是不是生了一對雙胞胎？

妹妹的婚姻是在匆忙中決定的，年僅二十歲的她，無論家族如何反對，始終都堅持著對婚姻對象的選擇；就像所有的婚姻一樣，王子與公主過了一段短暫的幸福日子之後，緊接而來的是一串現實的生活，柴米油鹽醬醋茶等一堆的瑣事，雖不麻煩卻又頗令人厭惡，正處在花樣年齡的妹妹，哪受得了這些她從來就不屑沾惹的家務事呢？於是，上自母親下至大姐我，全都必須戰戰兢兢地隨時備戰。隨著二個孩子的出世，生活的壓力讓當年玩世不恭的女孩成爲一個必須爲生活擔子而汲汲於工作的大人，許多時候，我都會覺得她比我更像個大姐。



母親下至大姐我，全都必須戰戰兢兢地隨時備戰，只要妹妹一通電話打來，我們便要開始爲她張羅穿的、用的，尤其是每天不可少的三餐，其緊張的態勢，簡直可以和魔鬼營相比了。爭鬧中小女孩長大了，我開始可以在妹妹身上看到少婦的影子，隨著二個孩子的出世，生活的壓力讓當年玩世不恭的女孩成爲一個必須爲生活擔子而汲汲於工作的大人，每次再見到她，她已不再像當年那個一直賴在姐姐身上的小女孩，許多時候，我都會覺得她比我更像個大姐。

妹妹結婚的對象是個忠厚老實的平地人，儘管有一些不小的夢想卻倒也能夠安分守己的過日子，有幾年因爲經濟不景氣，妹夫結束了難以維生的計程車司機的職業，轉而投進工地的鷹架工人的行列；這個工作其實是經由母親介紹，我的舅舅一直都是個穿梭在各大工地裡的原住民，有能力時偶爾包下工程當個小工頭，沒經費時就乖乖地當別人雇請的工人，當個高收入又高消費的都市原住民。

這一年，舅舅的運氣出乎意料之外的好，整個台灣都在一片不景氣的愁雲慘霧間，舅舅包下的工程卻全都順利賣出，替他賺了不少意外財，也因此在同行之間也開出了名號。許多包商全都競相要將工程包給他，認爲他能帶來幸運，舅舅一口氣接下了好幾個工程，若是要認真地算他手下工作的人，據他自己粗略的估計，那一年大概至少有兩個部落的人靠他生活。

妹妹與妹夫也就是在那個時候投入舅舅旗下，開始了建築工地的工作，妹妹夫妻兩人參與的工地是位於台北新店市的山區，在台北空氣

嚴重污染的環境中，都會區的人們競相爭購遠離都市的房子，期望能夠有個較好的居住空間，新店山區的這批房子便是針對這種需求而產生。

×××--×××--

北部山區的冬季恆常是潮濕又寒冷的，對於習慣居住在南部的排灣族人而言，那種濕冷無疑是一種令人難以忍受的折磨，也難怪在工地裡每當太陽下山時，工寮的中心便會升起一堆營火，即使是在炎熱的七月裡，新店山區的低溫仍會迫使族人起火，這個舉動總會引起隔壁其它族群的訕笑。

問題便是出在這裡，族人因爲不易收集木頭，居然就以工地廢棄的電纜線做爲燃燒的材料，持續沿燒了數個月，直到工地中的族人開始出現咳嗽、呼吸困難等症狀，才有人懷疑是否是燃燒電纜惹的禍？

妹夫在那一段時間裡是從不斷的乾咳裡發現徵兆，當醫師屢屢要求妹夫到醫院做各種檢查時，妹妹才驚覺到事態的嚴重性，一個月後醫師果然證明那是鼻咽癌的初期徵兆，再加上一開始時一般醫師的疏忽，竟讓癌細胞逐漸擴散至其它器官，這個宣告對妹妹而言無疑是晴天霹靂，除了要接受這個事實外，她開始不知道要如何去面对妹夫（妹夫並不知情）？幾經掙扎後，妹妹選擇了將病情告訴妹夫並舉家遷回中部，一方面便於治療另一方面也因為這裡是妹夫的老家。

從病發到妹夫過世整整有三年的時間，這期間妹妹爲了照顧妹夫，又必須維持著家庭及醫院的必要開銷，於是便選擇夜晚上班白天到醫院看護，妹妹照顧病人的能力到後來甚至連醫院的護士都不得不甘拜下風；其中讓我印象最深刻的一件事，在醫院中長期居住的病人通常都會有體味，尤其是有便、尿失禁的病人，妹夫到了後期幾乎是完全依靠紙尿褲，但是他卻是唯一還能保持床單潔白，且身上毫無異味的病人，妹妹甚至還每天買那種一串十元的玉蘭花串放在妹夫的床前，目的就是希望能讓病中的妹夫能夠過得更舒適些。

或許真是命運半點不由人，妹夫在癌症的折磨下勉強拖過了一年的時間，仍舊無法打破病魔的手掌而撒手西歸，留下妹妹和二個稚齡的女兒，妹夫失去意識前，似乎知道自己已經走到了生命盡頭，奮力的吐出了二句話：「這一輩子，我讓最愛我的二個人受苦最多。一個是我母親，一個是你！」語畢便再也沒有醒來。

×××--×××--

堅強的妹妹在服喪期間始終保持著冷靜，妹夫後事樣樣都是經由她的手完成，一點兒都沒有印象裡倉皇失措的舉動，這樣的表現卻反而招來了婆家的不諒解，認爲妹妹根本就不像是一個真婦，聽到這樣的指責妹妹笑了笑說：「過去這三年我早已有心理準備，不哭不表示不哀傷，我現在終於知道什麼叫作『哀憫莫大於心死』了。謹以此文獻給我最親愛的妹妹。」

在這塊美麗的土地上，

# 客家人將是一個

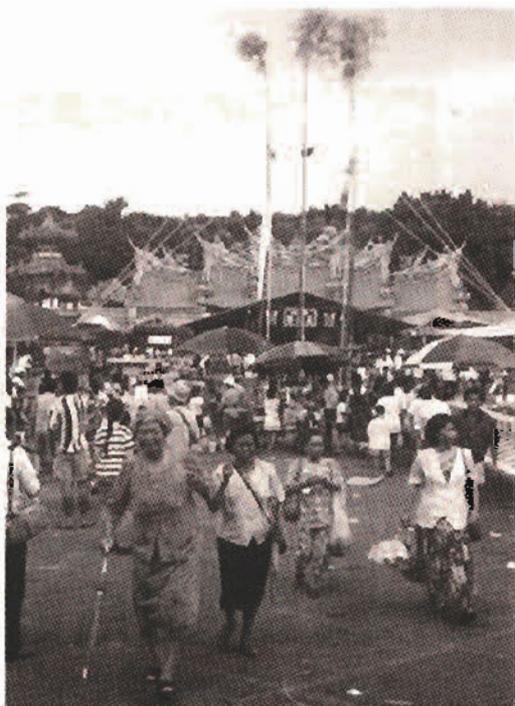
圖／文 南庄客

# 消失的族群！

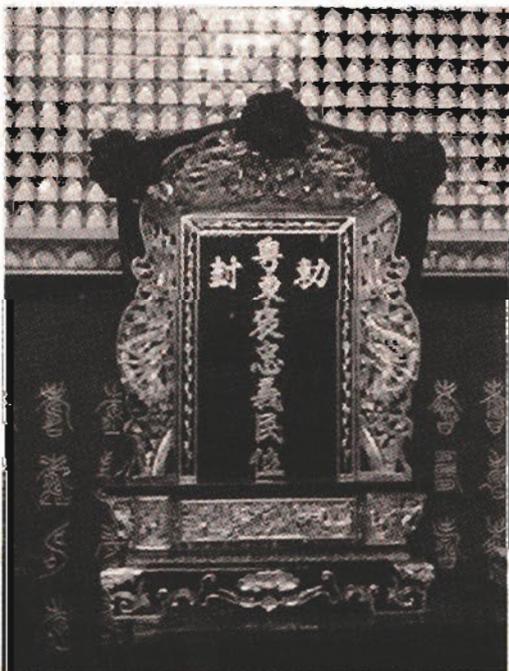
有人說「客家人是東方的猶太民族。」；也有人說：「客家人是東方的吉普賽人。」但是，這些似乎都是在檢視過客家歷史的「過去式」的緬懷與自戀，並不能觸及客家人當前的生存課題，當我們更真實的面對「客家人」在現在國家、社會、經濟、文化、教育等各種機制與功能所演化遭遇的嚴重的模糊與困境，我們立即會發現「客家人正面臨著比原住民更迫切的生存危機」。我們將明瞭、急切地意識到：「客家人將是一個即將消失的族群！」

前些日子的一個下午，在進行田野調查的時候，一位年輕的里長伯熱心地帶我們到他們那個里一間較大、較久的陳屋公廳去訪問，一位年輕的子弟顯然是被我們驚動了，他皺著眉頭揉著雙眼，從廳下旁的房間走出來，有點慌亂地用流利的福佬話接受我們的交談，當我人稍微看過建築的形制與祭祀空間的配置和內容後，便大膽的用不太輪轉的福佬話問他：「你敢會曉講客話？」，他不假思索的帶著一點點輕視的語氣回答：「不曉！」，我再問：「你是不是客家人？」，他用更肯定的語氣回答：「當然不是啦。」然後，我引他到廳下神桌前向他提出質疑與看法：「你應該是客家人喔……你看！這祖先的牌位很大，頂頭有寫「孺人」二字。」然後躬身人看：「孺有你看！這個頂頭寫著「土地龍神之香位」，這是客家人拜的，福佬人這拜的是「虎爺」。」我再轉身微微仰頭指著燈標正史中央的位置：「一般福佬人這所在會吊一個香爐叫「天公爐」，可是你們沒有。」最後我們再步出公廳，走到禾程上，我指著屋頂繼續解釋「屋脊」、「轉溝」等識別客家建築的一些可能符號，他終於語氣不再那麼堅定的表示：「阮也不知阮是不是客家人，阮老爸也不識甲阮講客，阮阿公也不識講啊！」。就在此時一位身材高瘦、皮膚黝黑、農夫模樣的長輩，騎著腳踏車回來，年輕人立即迎上前去有點焦急的問道：「阿爸，里長伯帶幾位老師來採訪，伊問阮是不是客家人？」，年輕人的阿爸一面把腳踏車停好，一面用福佬話回答孩子焦急的問話：「是呀！」，然後把臉側向我們先答了一句：「是呀！卡早阮也是客家人。」接著一陣寒暄問候之後，才又繼續用福佬話摻著客家話娓娓揭開這個小小的客家之謎，年輕人在出生三十幾年之後才終於從阿爸的口中知道他原來的族群身分……。

那天離開後，不知道那位已經被福佬化的年輕人的感受如何，但是我卻再一次思索著這有趣又嚴肅的族群侵蝕現象，因為這不是個案！有人說「客家人是東方的猶太民



▲義忠義民亭：神聖的「客家義民」祭祀空間，除了信仰，早已淪為政治角力與安撫調情的最佳場所。



▲義民爺牌位：客家人愚忠愚勇的聖化物，是掌握客家人的重要圖騰。

族。」；也有人說：「客家人是東方的吉普賽人。」但是，這些似乎都是在檢視過客家歷史

的「過去式」的緬懷與自戀，並不能觸及客家人當前的生存課題，當我們更真實的面對「客家人」在現在國家、社會、經濟、文化、教育等各種機制與功能所演化遭遇的嚴重的模糊與困境，我們立即會發現「客家人正面臨著比原住民更迫切的生存危機」。我們將明瞭、急切地意識到：「客家人將是一個即將消失的族群！」

一般認為，在台灣的客家人約有三、四百萬人，約占總人口的四分之一，這樣一個龐大的族群，由於長期接受「客家人是隱形人」與「褒忠義民」的麻醉注射，竟然也不能撼動政治，改善社會機能，重組族群價值，反而甘心以「客家人最團結」長期持續地窄化我群意識，直到今天尚要以「搶救客家文化」這樣的危言來支撐客家，而渾然不覺包括「客家」這塊族群牌匾在內，所有送人封號其實都是「非客家人」的美麗錯覺與「有心人士」的誤植假象，而廣眾的「客家人」也就跟著天真的相信了。

客家人的團結，其實剛剛好是保守、封閉、自卑、自私自利及貪生怕死等狹隘所投射出來的欲求苟安的誤植假象，這種「團結」假象最極至的表現就是「義民精神」，也就是台灣近代漢人拓墾史中，最早從清康熙六十年朱一貴之亂，到清乾隆五十一年林爽文之亂及清同治元年戴潮春之亂，客家人三次都協助朝廷平亂有功而受賜封。客家人這種愚忠愚勇的「義民精神」變成了政治的操盤者所樂見的圖騰符碼，繼續的強化渲染。一種由「客家人」與「非客家人」、「操縱者與被操縱者」所合力砌成的「義民精神」祭祀空間，除了信仰，每逢政情動盪或選舉來臨就必然成為安撫客家的最佳地點。終至客家人逐漸喪失了自我族群的辨識與反省能力，甚至於到了今天，客家人在長期遭受不公與打壓，為了「還我母語」、「搶救客家文化」、「爭取客家電台」而走上街頭的時候，竟然還要高舉「義民精神」的大旗、客家人這種既諷刺又矛盾的「義民情結」，恐怕只有用無知、盲從、愚智、奴性可以解釋了。

我提出這樣的看法，除了表示一個客家子弟這幾年回到族群的原點，實際的田野心得與生活體驗之外，其實我更想藉此不同的思考面向，撞擊出較具建設性的反省，讓我們不會再掉入「美麗客家」與「義民情結」的迷幻陷阱中，或許這樣也能尋找出一條通往未來的「客家之路」。我堅信，只有在族群的生存權獲得保障，才能延續族群的文化、語言……。



文/圖 阿樹

# 「台灣女俠白小蘭」巡迴演出經驗 身體中的 混沌印象

我快要忘記是什麼原因讓我演戲？好像是夢境的一團火球，流竄在身體血液裡，正在迅速燃燒的莫名衝動，一會兒是盲目的熱情執著，瞬間卻又冷眼旁觀著演出的種種。腦海浮現暫留的畫面，是在夜市、在高架橋下、在公園、在正興建的活動中心內、在熱鬧的廟會慶典、在年節的嘉年華歡樂聲中；跟隨「金枝演社」的年度大戲——「台灣女俠白小蘭」的野台巡迴演出。在台灣各地的七個夜市或公園表演，以歌仔戲式的野台表演形式，與台灣底層的生活對話。

一種說不清楚的混沌經驗，卻烙印在內心的某個角落。那種生命交會的激盪過程，偶然在剎那間凝擊永恆的存在，是深刻而無法遺忘的。腦海浮現暫留的畫面，是在夜市、在高架橋下、在公園、在正興建的活動中心內、在熱鬧的廟會慶典、在年節的嘉年華歡樂聲中；隱約可見的印象，正呈現一場野台上演出的狂野、草根與盡情的肆放。我隨著生命的未知、社會現象的混亂、成長經驗的模糊、台灣文化的慾望橫流之諸多「混沌」，在身體上遊走，而它正一步步牽引自己進入黑洞，試圖尋找生命歷程的燭光。

一九九六年十二月，跟隨「金枝演社」的年度大戲——「台灣女俠白小蘭」的野台巡迴演出。在台灣各地的七個夜市或公園表演，以歌仔戲式的野台表演形式，與台灣底層生活對話。故事裡的「白小蘭」是戲班小旦采英的幻想。劇中描述她與戲班小生的艱苦戀情，並不時受到母親的凌辱。母親受到黑手下阿三的設計，欠一屁股債而將她許配給黑大，白小蘭便出面解決充滿危機與苦難的采英。通俗的故事有歡樂、有悲傷、有希望、有無奈，正好符合現實的常民生活，而夜市也正反應著台灣文化現象的縮影：各式吃喝玩樂的攤位滿足人們物慾的享受，五光十色的歌



舞賣藥團與人心的慾望進行一場色慾利誘的想像。演出環境的氛圍與故事的內容無形的巧妙結合了。

至今已演出了九場，每次的經驗都如此的不同。此次野台經驗對我而言，是第一次那麼的接近常民的生命脈動，那麼真實的現場就在眼前，有時真讓我混沌了，不知是角色還是自己，一種似真若假的魔幻印象。我扮演的角色「阿三」，是一個在老大身邊會拍馬屁的流氓，常常雷聲大雨點小的「卒仔」。劇中的角色，在現實的社會其實隨處可見，也許曾經與我的生活擦身而過，而現在，

就要進入一個跟我生命經驗如此不同的角色。

戶外的演出與室內劇場表演的最大差異是，許多的狀況都在隨時變動，無法在人為的預期中完成，像是不可捉摸的天氣、演出場地的協商與溝通、地域性的環境特色、演出當下的觀眾反應。演員在準備與演出的過程，要隨時保持高度的機動性、警覺與觀察力。首先要面對來自天氣、空間、人物、事件、內心的多重壓力；在寒冷的氣溫中，如何保持舞台上的表演張力；冷漠的群眾與疏離的空間對演員心態的影響；在台上表演的時刻，如何能夠與夜市喧鬧的流動人群互動，並與那樣的環境氛圍融合一體……

九六年十二月二日  
三重萬善同夜市

經過近兩個月密集的綵排，就在今天要真真正正的演出了。首演對於劇場表演有一個宿命的說法：它象徵該劇成敗的關鍵。演員也會特別重視。在身體、心理上隨時保持最佳狀態。因為前一個星期還在匆促忙著個人的論文，對角色的詮釋並不夠投入，仍然滯留在自己以來的阿三中扮演著，二哥（該戲導演）在綵排過程都認為我表演的精力不對，要求我要認真投入，無形的壓力影響著我。今天仍籠罩表演的障礙，灰暗的天候投射我的不安，身體有點疲累，精神顯得渙散無法集中。



下午一點左右，決定表演地點後正準備搭台工作，天空卻開始飄起細雨。不久，雨愈下愈大，工作人員在濕冷的氣候下，堅持搭著後台演員休息處的棚架。因為禁不起惡劣的氣候，工作人員紛紛到未開市的海鮮攤內躲雨，並喝著熱騰騰的味增湯暖活身子。我蹲在棚架邊抽著一口煙，並嚼著檳榔揣摩阿三現在的心情：「幹！沒事下什麼雨。」，王媽媽（二哥的媽媽）在棚外看著天空，她是歌子戲的小生。淑媛跟二哥說媽媽在淋雨，「媽媽是用身體在面對天公伯，希望雨趕快停止。」。紛雜的聲音中我隱約聽到「媽祖在考驗我們，我們在進香走路時不是風雨無阻嗎？」。對的，我想今晚無論如何也要演出，只是演出狀況如何罷了！

舞監、二哥、媽媽與小傑到附近找演出場地。一會兒小傑回來說決定在二省道高架橋下演出。三點多左右，大夥像是吃了定心丸似的，不分演員、工作人員在橋下共同搭起了舞台、燈光、音響。工作進行中，喇叭放送著台語歌為晚上的演出熱場。演員在後台化妝，王媽媽在一旁幫忙。傍晚時分伍百的音樂燃起了阿三的興奮，蹲在舞台上吃著道地的扣肉便當。泛藍的夜色，充斥忙碌的車流，眼簾映著流動的燈影，堤岸的另一端是繁華的台北。八點整就要開演了，夜市的燈火逐漸亮起開始做生意，因為下雨攤位不多，也不若往日的熱鬧。舞台下的觀眾也開始聚集，今天的心情從下雨的不安，到燈光照亮著華麗的舞台變得踏實後，瞬間覺得生命的無常與戲劇化！

七點半，演員在舞台上熱身與暖場。台下的觀眾已入位就座，有小孩、歐巴桑、老人、情侶、朋友。觀眾出奇的捧場，讓演員們都為之一亮。熱鬧的音樂聲中，十個演員在舞台上跳動著自由的身軀。眼神中流露著相互的關心，身體處在每個角色的狀態，有卒仔、有浪女、有流氓。極盡精力的展現，將狂野的生命訊息，渲染給觀眾，瞬間舞台呈現一幅歡樂氣氛的嘉年華。無形中現場熱絡起來，早已忘了外面的寒冷。鑼鼓聲響起了序幕，觀眾的熱情反應，激起演員渾身解數的投入。不管在台前、台上、台下，隨著故事的情境裡而顯熱鬧、忙碌。台下的笑聲不斷，讓演員有點意猶未盡，而我就在幾個片刻時，幾乎忘了自己在演阿三，因為我就是卒仔。

如幻似真的歡樂情境，到燈暗還未結束。原先並沒有設計謝幕，但是「玉蘭花」主題曲響起，白小蘭提著玉蘭花到台前，向觀眾訴說無限的感謝之意。唱著「忍著目屎，走天涯，孤單的星，閃閃爍爍，月亮當圓，加

添哀悲，走闖江湖，千里路途……」，一時之間演員們都很有默契的拿著麥克風合唱、跳舞。觀眾也紛紛拿著鈔票丟進籃子裡，並拿著一朵玉蘭花，或是有人熱情慷慨的贊助千元大鈔而轉身離去，現場觀眾與演員打成一片。觀眾強烈的回應，我禁不住流下眼淚，看著旁邊的采英也潸然淚下，當下身體異常的激動、興奮，順手抓著一把玉蘭花向天空扔去。玉蘭花的芬芳留在一場意外的感動中，很香很美。

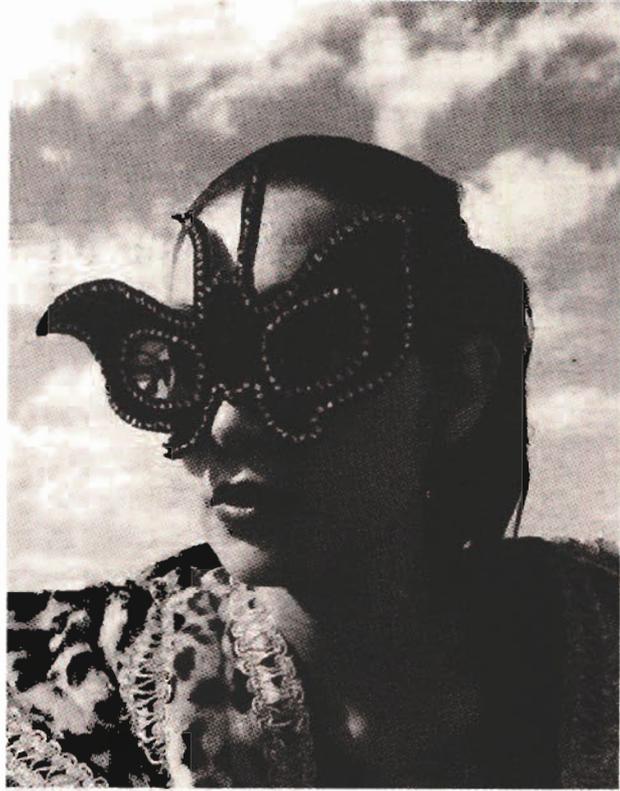
## 九六年十二月六日 苗栗通霄平原里夜市

在家鄉演出，心情格外得複雜。

這是第三場的巡迴，接連兩場的下雨，對於天氣已坦然於胸。帶著昨日竹東演出的疲累，夜宿在白沙屯的拱天宮。清早起床，因為多日不見的冬陽，心裏跟著亢奮起來，但一會兒又焦躁不安。不知晚上演出，媽媽會不會去看戲？她會作何反應呢？就在巡迴的場次選在通霄之後，我不停的告訴母親：「我正在演戲，而且有一場在家裡演出」。父親去世後，延續傳統的父權思想，讓母親挑起生活的重擔，她當然不能接受兒子去演戲。直到演完第一場後打電話回家告知情況，她才說：「會獨自一人去看戲，不會告訴鄰居與親戚」。

舞台監督宣布十點集合，衡量時間之後，擅自帶著大哥（女朋友的哥哥）、小傑去附近的漁港走走，緩和焦慮的情緒。十一點多到現場，將舞台搭在夜市入口處的街道上，舞台正對著往夜市的街道，主要是顧忌到觀眾與演員有建築物當屏障。雖然沒有下雨，但是天候極冷，風勢也很大。通霄的演出，來自於金枝演社與白沙屯媽祖進香的深厚情誼。當地豐富的資源提供，讓工作人員們戰戰兢兢的準備晚上的演出。

下午兩點，演員穿著戲服搭著小發財車，在當地社團人員的前導下，分別在白沙屯的拱天宮（距通霄十公里遠）、鎮上的慈惠宮、苑裡鎮的慈和宮前踩街、宣傳。首先到五雲宮前演「一支小雨傘」片段，廟方燃放鞭炮以示歡迎。在三角大旗與鼓聲的引領下，緩緩至拱天宮演出序幕「內褲奇案」與「一支小雨傘」，招來附近的居民駐足觀看，並在結束後，予以熱烈的掌聲。「暗時八點，大家相招來看戲」，車子駛往苑裡。到苑裡後廟方一樣燃起



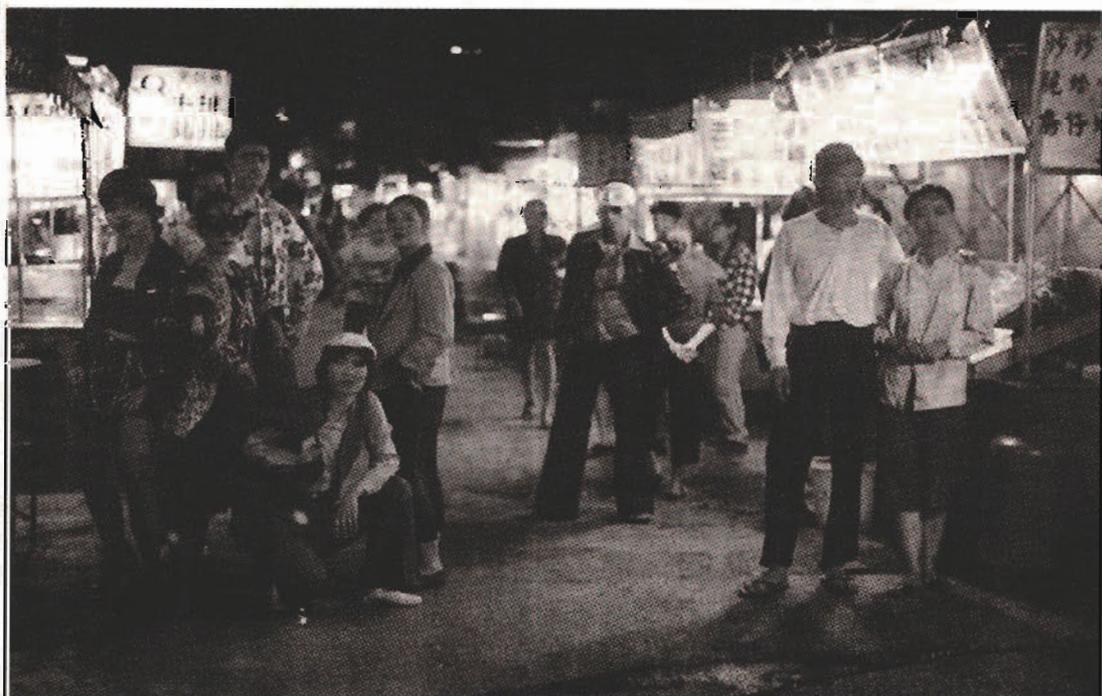
鞭炮歡迎，雖然不知道我們是何方神聖，演員演戲、發傳單。廟方人士親切的招待。最後踩街的地點，回到通霄的媽祖廟前，附近玉米攤的老闆問起我們的來歷後，還大聲的說「演下去」。由於這個地方太熟悉了，興奮中卻有點怕被人認出的矛盾情緒，真是近鄉情怯。殊不知演戲帶來這麼多生命的意外。

晚上的氣候急遽下降，聽說氣溫是九度左右。只覺得冷冽的氣溫狠狠的包圍著舞台，讓演員無法自由的施展。心情也隨著演出時間的逼近，更顯忐忑不安。跟往常演出的作息一般，在開演前半小時熱身，因為天氣太冷，想藉身體的舞動把能量拉至最高潮。開演前除工作人員外，座位上空蕩蕩，好像注定今天的冷場。突然間聽到有人喊著我的名字，轉身一看是二哥叫我，媽媽就站在旁邊。摘下演出的墨鏡，看到媽媽的第一眼，像似一個做錯事的小孩，媽媽訝異中流下眼淚。許久不見，卻在演出的時刻讓母親與我見面，千言萬緒無從道來。我依稀記得母親說：「殺了三隻雞煮燒酒雞，要我演完後回去端給大夥吃」。一時之間從角色中回到我是母親的小孩，已經無法進入流氓的惡霸、放肆，墨鏡中隱藏著對母親的一絲悲憐。

演出的狀況很糟，情緒都是刻意擠出來的。就是覺得演的很用力，但並沒有觀照到觀眾與同伴，因此表演的精力沒有適時的投射給觀眾，加上觀眾反應出奇的冷淡。整齣戲從天氣、觀眾到空間的感覺就是「冷」。也許是中部觀眾少有觀看戲劇表演的機會，多少有點冷漠與害羞。

戲結束了，總有一點演出的遺憾，或是驚奇；一點點喜悅，或是落寞。因為「白小蘭」，與母親在生命中獨特的際遇，算是不可磨滅的永恆吧！不管母親體諒與否，畢竟與母親因為舞台的交流，而讓兩代間差異如此大的價值與行為，再一次的互動與了解，只可惜那次表現不佳。演出的經驗有許多的回憶，重要的是身體已經注入一股熱情，逐漸燃燒著混沌的記憶，因為體驗，而與周遭看似熟悉卻陌生的事物，再次的碰觸與更加的珍惜。

（後記）因篇幅有限僅談兩次的演出經驗。在此感謝金枝的伙伴們的支持。加油！未來的路還很漫長。僅以此文獻給母親。



# 鄧小平



文/丘德真  
圖/破資料庫

反覆無常的務實主義者

一九七八年，在北京天安門前出現批評毛澤東的大字報，但，鄧小平說：「群眾貼大字報是正常現象，是我國形勢穩定的一種表現。我們沒有權利否定或批判群眾發揚民主貼大字報。群眾有氣要讓他們出氣。」鄧這段話的意思，無疑是肯定了民眾用大字報形式批評最高領導人的正當性。如此這般，鄧小平為「民主牆運動」保護航的道理就顯得相當明確——「民主牆運動」有助鄧小平打擊對手（華國鋒集團）。但在一九七九年初越戰後，鄧小平對「民主牆運動」的看法出現了戲劇性的轉變。到底，群眾力量在鄧小平口中的位置為何？年輕人要怎樣看待鄧小平時代，以及更切身的後鄧時代？

首先，「八九民運」的導火線是前總書記胡耀邦的逝世，引致北京高校學生開始集結，要求平反胡耀邦。而胡耀邦之所以下台，是因為「八六學運」出現時，同情學生訴求，而被指控縱容「資產階級自由化」。而提出「反對資產階級自由化」最力的，就是「左王」之稱的鄧力群和胡喬木。

在這裡很有趣的是，鄧小平在一九八七年初決定與鄧力群一系的保守派妥協，犧牲自己一手扶植的胡耀邦。到了一九八九年，仍然堅持反對平反胡耀邦的訴求——也即是無意挑戰（或公然挑戰）鄧力群一系的「共產原教旨主義」。然而，鄧力群一系在一九七九年以來，卻一直是撻伐鄧小平主導的經濟體制改最力的。從鄧小平死後，鄧小平家人反對鄧力群名列治喪委員看來，兩鄧儼然是政敵。

事實上，鄧小平與鄧力群關係雖然惡劣，但在關鍵時刻，鄧小平卻犧牲了胡耀邦，而且在其後又再一次犧牲他的另一個改革派旗手——趙紫陽，並且任由鄧力群在八九年「六四事件」後指控趙「反黨」、「反革命」。這到底是怎麼一回事？

也許，我們再看一段鄧小平在一九七九年底的談話：「為了保障人民民主，必須加強法制。必須使民主制度、法律化，使這種制度和法律不因領導人的改變而改變，不因領導人的看法和注意力的改變而改變。」可是，現實就是，民主沒有被制度化，每當群眾運動與鄧小平有一致性時，符合鄧小平打擊敵對勢力時，就被容許；而當群眾運動試圖挑戰鄧小平政權時，就遭受鎮壓。從一九七六年的「四五運動」、一九七九年的「民主牆運動」、一九八六年的學潮，和一九八九年的「六四事件」四次群眾運動，恰恰好就是因為鄧小平的看法和注意力而有不同的結果。

到底，群眾力量在鄧小平口中的位置為何？年輕人要怎樣看待鄧小平時代，以及更切身的後鄧時代？

## 告別革命

「他打開中國大門，實行改革，結束一個崇拜階級鬥爭的錯誤時代，把中國從毛澤東的絕路上拖救出來，並把它推向與世界連接的發展之路，功勞很大。」《告別革命》作者劉再復於去年夏天，對鄧小平作了如此的評價。作為一個經歷過文革傷痛的中國知識分子，劉再復對鄧的評價，可謂深具歷史感，且一針見血的。但是，作為一個成長於鎖國時代，茁壯後長期流亡海外的知識分子，雖然親歷了由狂亂復歸平靜的中國，卻未曾有機會生活在俗世主義橫流的今日中國。歷史對上一代的中國知識分子，帶來了過多的視野侷限。

對於一個試圖將生命扎根於這個再沒有理想主義的時代的年輕人而言，實在難以一廂情願的追隨上一代人陶醉在鄧小平帶來的欣欣向榮的中國。因為，縱然我會慶幸鄧小平將「一個崇拜階級鬥爭的錯誤時代」導正過來，但卻驚駭的發現，成年人實在高興得太早，太容易滿足了。原來，把一個國家「推向與世界連接的發展之路」就是大家的願望。這究竟是進步還是反動？也許是一個爭論上三、五十年也得不到答案的問題。但，顯然大家十分情願將「真理」存而不論，只問物質條件是否獲得改善。鄧小平時代，是一個「物質是決定真理的唯一標準」的時代。

在如此的時代精神的牽引下，鄧小平時代有別於毛澤東時代——後者是人心處於盲目狂燥的時代；而前者是人性屈居物慾之下的時代。毛澤東時代喚起人民革命的本能，挑撥群眾中一切可能的鬥爭意向，激化社會上一切矛盾。而鄧小平時代卻是一切向錢看的單向度時代，人民除了賺錢之外，其他一切的作為都不被稱頌——甚至不被認可。其中，當社會上出現一些推動歷史前進的因子的時候，鄧小平政權總是毫不猶豫地把它們撲滅。其中對群眾運動的態度，是鄧小平在這方面最明顯的表現。

## 群眾運動下場

在鄧小平時代，影響最深遠、最徹底、規模最大，以及最為得到世界性關注的群眾運動，當然就是「八九民運」。要理解「八九民運」，有一些線索是必須交待清楚的。



## 群眾力量迫鄧狗急跳牆

回顧「八九民運」，其中牽涉的因素固然千絲萬縷，不過，要透視影響事件發展的因素，可從一個最基本的問題入手：為何要用軍隊鎮壓？當時的北京市長陳希同早已表態願意配合驅散示威者的工作，為何不是國務院授權北京市長下令武警進行？動用軍隊，意味著鎮壓工作的重要性不下於政變、內戰，甚至抵抗侵略。

在「八九民運」期間，民眾展現了什麼力量？足以逼使鄧小平政權作出如此的決定？要了解這個問題，也許需要參考一九八九年五月三十一日鄧對李鵬和姚依林的一段話：「我們要改換領導層。新的領導機構要使人民感覺到面貌一新……人民是看實際的，否則真正就要永無寧日。如果我們擺一個陣容，使人民感到是一個僵化的班子、保守的班子，或者人民認為是個平平庸庸、體現不出中國前途的班子，將來鬧事的情形就還會很多很多。」在鄧心目中，群眾運動的影響力，是足以震動到領導層的。因為在鄧過去經歷的群眾運動，對他自身的政治前途，都有舉足輕重的影響。其中較為值得討論的是從一九七六年開始。

一九七六年發生「四五運動」，被認為是一場擁護鄧小平，攻擊江青的群眾運動。這場運動的結果是令鄧小平被撤銷一切職務。直到江青和以她為首的四人幫被捕後，鄧才得以復出。

一九七八年，在北京天安門前出現批評毛澤東的大字報，指出毛澤東有錯誤，他的功過應三七開，不同意對毛澤東的兩個「凡是」——「凡是毛主席作出的決策，我們都堅決擁護；凡是毛主席的指示，我們都始終不渝地遵循。」當時毛澤東的指定接班人華國鋒與鄧小平周旋，就是憑藉「兩個凡是」中承載的毛澤東餘蔭，以及當中暗示著華國鋒政權因為是毛澤東精神的捍衛者，所以政權正當性不容辯駁。

在這個時候，鄧小平說話了：「群眾貼大字報是正常現象，是我國形勢穩定的一種表現。我們沒有權利否定或批判群眾發揚民主貼大字報。群眾有氣要讓他們出氣。」鄧這段話的意思，無疑是肯定了民眾用大字報形式批評最高領導人的正當性。據說，後來直到一九七九年初，有更多的大字報集中到西單（北京市天安門旁的一區）的一面牆上，成為有名的「西單民主牆」。「民主牆」裡熱烈討論的課題之一，包括「四五運動」的平反問題。

如此這般，鄧小平為「民主牆運動」保駕護航的道理就顯得相當明確——「民主牆運動」有助鄧小平打擊對手（華國鋒集團）。但在一九七九年初中越戰爭後，鄧小平對「民主牆運動」的看法出現了戲劇性的轉變。



## 中越戰爭的轉換點上

鄧小平於中越戰爭前夕，利用「民主牆運動」的勢頭，於十一屆三中全會重控以華國鋒為首的「凡是派」。對於其後鄧小平對「民主牆運動」的態度產生重大轉折，曾擔任十一屆三中全會文件起草工作的阮銘有以下的解釋：「（二月十七日，中越戰爭開打）……進入越南境內遇到出乎預料的頑強抵抗，加以中方通訊聯絡很差，越南境內的地形道路複雜，指揮作戰困難，中方兵力損失較大……原來鄧小平曾說，要就不打，要打就打得痛。這個目標並未完全達到，越南的威風沒有打下去，柬埔寨之圍也未因此而解，反而暴露了中方軍隊自身不適應現代戰爭的內在弱點，因此在國內引起了對這場戰爭得失的議論。」阮銘更進一步從鄧的性格入手，指出影響鄧對「民主牆運動」的看法：「……民主牆上有人開始批評鄧小平……鄧小平發怒了。他可以容忍民主牆批評毛澤東，但不能容忍批評他自己。尤其不能批評他發動的那場打擊越南的「自衛反擊戰」，因為這個批評觸動了他深層意識中的軍事天才情結。……大概在鄧小平的深層意識中，自己的軍事天才除毛以外是「老子天下第一」。他曾以不屑的口吻提起林彪：「你有遼沈、平津戰役，我有淮海、渡江戰役！」」

於是「胡喬木、鄧力群們看準了這個時機……胡喬木、鄧力群著重渲染西單民主牆對這場戰爭和鄧小平本人的批評……」。鄧小平隨即打擊「民主牆運動」，而且更對魏京生、王希哲等「民主牆運動」中活躍分子判刑。

## 教條主義者戰無不勝

至此之後，中國約有七年未曾出現大規模的群眾運動。直到一九八六年底，安徽、上海和北京三地高校學生走上街頭，分別提出了爭取民主、人權，和自由的訴求。這次群眾運動的發生，固然是在相當大的程度上對中共高層改革派的不耐煩，不滿其在經改初步成功後，在政改方面卻了無進展所引起。

這時候，鄧力群和胡喬木一系又再把握機會。因為，在不久之前（一九八四），他們提出的「清除精神污染」運動流產，並未有效打擊他們的頭號敵人。這次誠然不容有失，配合發動「反對資產階級自由化」運動。

這次，鄧小平被打動了。「反對資產階級自由化」比較「清除精神污染」而言，更能引起鄧小平的注意力。

要了解為何鄧小平會如此，首先必須先看他這一段話：「自由化本身就是資產階級的，沒有什麼無產階級的、社會主義的自由化，自由化本身就是對我們現行政策、現行制度的對抗，或者叫反對，或者叫修改。」一針見血，跟「現行制度對抗」，就不為鄧小平所容納。

然而，當我們將上述談話對照這一段，鄧小平於一九七八年底發表的談話，就可發現在鄧心裡面，對這類問題的看法出現過重大轉折：「資產階級有一套使自己成為主人的東西，選舉、立法，可以支配政府」，「我們要大大發揚資產階級民主的好的東西，使人民感到自己是國家的主人」。為何鄧小平會在後來有那麼大的改變？當中到底出了什麼事？

## 反覆無常的務實主義者

一九七八年，鄧小平的注意力無疑是放在結束毛澤東時代，試圖為中國人民在「階級鬥爭」之外，建立其他讓人民自主、解放的方式。

但中越戰爭後，軍事上的不成功引致了黨內教條主義——即鄧力群、胡喬木一系，大造文章，激化「民主牆運動」與鄧小平的矛盾。這時，鄧小平的注意力隨即轉變為與黨外自由民主力量徹底決裂，並且加強專制統治，以實行他一手設計的經濟改革開放。

同時，鄧小平開始對爭取民主自由的群眾運動看法改變。於是，八六及八九年的學生運動被鄧小平歸類為針對他政權的篡奪行動。鄧對這類「篡奪」行動的害怕程度，甚至高於對鄧力群、胡喬木一系政敵的戒心。於是，不惜兩度發動「宮廷政變」，撤換前後兩位總書記。其中，一九八九年甚至必須動用人民解放軍，去達到占領首都的結果，以保障趙紫陽集團被斬草除根。

## 理想主義失落園

鄧小平不是一個理想主義者。他也許在心底裡有不少解放人民的理想。但他不是一個革命家。他不會為任何理想鬥爭。他以改革者自居。世人推崇鄧，也正是因為他是一個改革者，而且是務實的改革者。正是因為他務實，他的注意力和看法太容易因為眼前的政治需要而改變。致使他有需要的時候，就會毫不猶豫地放棄自己原先的理想：「必須使民主制度化、法律化，使這種制度和法律不因領導人的改變而改變，不因領導人的看法和注意力的改變而改變。」

鄧小平是一個徹底的務實主義者。而且，他具有一個成功的務實主義者必備的條件——反應快。故此，中越戰爭後，馬上背叛了自己的理想；八六年放棄胡耀邦時竟毫不猶豫；八九年時更是果決的迫走趙紫陽。儘管胡、趙都是他兩大改革開放旗手。鄧小平時代是一個與理想主義決裂，甚至對抗的時代。



# CYBER AGE 大哉問

## 纏繞交錯的網路中 你用回答來寫歷史

破報 / 網智文化

整理 / 蔣慧仙、賴明宗、林義凱

### 網路燙手、媒體發燒 CYBER AGE 已來臨!!

在這個電化國度中，FLAME WARS 烽火履起——MOTSS 版、女性主義版燒夷遍地，網路的匿名性讓性別議題得以浮上檯面，逼使不少隱藏的恐同與殺豬現形，反挫的聲浪卻總也隨後掩至；網路上衆多文學創作者對上了媒體知名作家，掀起一場身分與認同、書寫的政治與權力的論辯；網路的滲透性形塑了新形態的人際關係，在「虛擬真實」的真實情境中，各種網路耽溺症、資訊焦慮症紛紛發病；眼花撩亂的「網路賺錢術」到底是個吸金的黑洞還是個閃閃發亮的淘金窟……在各種紛紛擾擾的「網路症候群」中，破報將從下期開始推出網路文化專題，探討網際網路與當代台灣社會文化的關係。

會文化的關係。

本週破報先行推出專題初步的題庫以及問卷設計，希望在兩週後能夠回收到你/你的意見，你/你將成爲我們專題的共同製作人。3月底之前以傳真或 E-MAIL 方式回函，將可獲贈破報一期。

傳真：236-7674 破週報專題組收  
E-MAIL：pots@pots.wjcc.edu.tw  
BIG P.S 下列之題庫乃申論題，問卷採開放式，凡：

1. 長篇大論滔滔不絕引經據典口水汗水多過茶者，
2. 針對特定議題立德立言者，另有破報珍藏神品相贈。

共領域是否有可能以法令加以規範？世界各國的網路規範現狀爲何？網路帶來多元民主的理想，但它是否也可能加強以英文爲代表的美國文化成爲世界的主流？網路會讓多元價值並存更容易，或者讓整個世界的文化更趨向一元發展？

#### ★ Against Cyberpunk?

##### 網路與叛客文化

知識即力量，資訊即權力；人們怎麼看待電腦技術高人一等的 Hacker & Cracker？他們有自的己小衆文化嗎？Cyberpunk 到底是一種挑戰威權的英雄，或者新時代的恐怖罪犯？資訊界、文化界和傳播媒體如何論述 Cyberpunk？法學界如何去定義網路上的言論自由權、隱私權、智慧財產權，又如何看待網路叛客的舉動？法律力量有可能有效保障資訊時代的人權嗎？

#### ★ 新新人類網路電子生化人

##### 網路與世代差異

網路隱然成爲新舊世代之間的代溝的象徵，網路與世代的關係是什麼？新舊世代之間對於網路的意見是否完全對立？網路的匿名性與流動不確定的身分是好還是壞？這會對新世代人類產生怎樣的影響？「虛擬真實」是否造就新人類特殊的世界觀，資訊爆炸時代下的資訊焦慮和網路耽溺又該如何面對？

#### ★ 網路與性別政治

網路有性別嗎？是男性，還是女性？網路上的人際互動模式是否有性別上的差異？網路世界中的女性使用者會遇到怎樣的問題，又該如何去面對？女性主義與網路可能發生怎樣的關係？台灣以及全球網路上的女性主義運動呈現怎樣的風貌？

## 你能招架?!

### 題庫篇

#### ★ 網路燙手、媒體發燒!!

網路成爲一種新興媒體，和傳統媒體相較之下有何差異？未來的媒體會是什麼樣子？傳統媒體想要進入網路世界，有那些策略或趨勢？網路的便捷性爲小衆媒體帶來新的實踐戰場，也成爲大眾媒體的新淘金窟。如何才能正確解讀網路媒體的政治經濟學？所謂的網路媒體革命，對人們的生活到底有什麼實質意義？

#### ★ 灼熱的符號 流動的文本!!

網路與藝文創作的關係是什麼？這種新興媒體的快速起，對台灣既有的藝文生態將產生什麼影響？網路文本的特性爲何？網路上的讀者與作者有怎樣的互動關係？網路上的文學創作者如何看待傳統的藝文媒體？傳統的藝文媒體又如何看待網路文學？

#### ★ 網路與公共領域

威權民主，或新社會運動的起點？

網路的便捷與滲透性，使它成爲新興的公共事務討論區域；這種媒介是否可能成爲社會運動集結的新起點？這種公

# 你能招架嗎?!

## 問卷篇

### ■個人基本資料

姓名 \_\_\_\_\_  
身份 在學 (請續答) 就讀 國中 高中職 大專 研究所  
就業 (請續答) 任職 公 教 商 傳播 自由 其他 \_\_\_\_\_  
年齡 15歲及15以下 16-18歲 19-25歲 26歲以上  
性別 男 女  
聯絡方式: 地址 \_\_\_\_\_  
電話 \_\_\_\_\_  
是否擁有 E-MAIL ADDRESS: \_\_\_\_\_

### ■網路使用習慣/網齡

何時開始上網 1989年以前 1990.1-1991.12  
1992.1-1995.12 1996.1迄今  
是否每日上網 否 是  
平均每日上網時數 1小時以內 1-3小時 3小時以上  
一次上網的最長時數記錄為 \_\_\_\_\_  
最常上的網站 (請列舉3個網站名, 並簡述理由)  
1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_  
最推薦的網站 (請列舉3個網站名, 並簡述理由)  
1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_  
上 BBS 與 WWW 的時間比例 BBS: WWW  
BBS 等於 WWW BBS 大於 WWW BBS 小於 WWW  
接觸哪種訊息為主 (可複選) 人文 金融 資訊 政治  
時事 色情 其他 (請註明) \_\_\_\_\_

### ■網路與其他媒體的比較

在資訊來源的取得/資訊可信度上, 網路與其他媒介的優先性比較  
網路 電視 報紙 雜誌 電台 請以 1 2 3 4 5 標示優先順序  
(1 最優先 2 次之 3 再次 餘類推)  
1. \_\_\_\_ 2. \_\_\_\_ 3. \_\_\_\_ 4. \_\_\_\_ 5. \_\_\_\_

網路是否具有其他媒體不可取代的特性  
否  
是 (可複選) 私密匿名 互動 快速 資訊多元 公共討論的可能  
(請排出前三名) 1. \_\_\_\_ 2. \_\_\_\_ 3. \_\_\_\_

使用網路是否影響你的人際關係  
否  
是 (請簡述理由) \_\_\_\_\_

你對網路上的入際溝通是否滿意  
是  
否 (請簡述理由) \_\_\_\_\_

### ■網路與身份認同

你在網路上有多少個 ID  
1 個  
2-5 個  
5 個以上

你在網路上是否會進行角色扮演 (例如: 偽裝身分)  
否  
是 (請簡述) \_\_\_\_\_  
(請續答) 進行角色扮演的原因 \_\_\_\_\_

### ■網路與性別政治

網路上的人際互動是否存在性別的差異  
否  
是 (請圈選) 網路上的性別分類是 男 女 中性 流動不可辨認

你曾在網路上玩過性別的角色扮演嗎  
否  
是 (請圈選) 你在網路上的性別是 男 女 中性 流動不可辨認

你如何判別網路上的性別  
ID  
語氣  
其他

是否收過具性騷擾意味的 E-MAIL  
否  
是 (請續答) 你的處置方式 \_\_\_\_\_

交談中是否曾出現黃色笑話或雙關語  
否  
是 (請續答) 你的處置方式 \_\_\_\_\_

### ■網路與公共領域的建構

印象中最深刻的網路爭議事件 (請列舉 1-3 件)  
1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_

你是否曾加入網路戰火  
否  
是 (請簡述其爭論焦點) \_\_\_\_\_

是否曾經參與網路動員  
否  
是 (請續答) 連署 寄信 灌爆他人電子信箱 侵入他人安全系統以示警告 其他 \_\_\_\_\_

你認為網路是否應建立公共管制  
否 (請簡述理由) \_\_\_\_\_  
是 (請簡述理由) \_\_\_\_\_

你認為公共管制會否限制言論自由  
否 (請簡述理由) \_\_\_\_\_  
是 (請簡述理由) \_\_\_\_\_

我們將為讀者介紹異議性團體在網路上發展的人民反叛 (CIVIC DISORDER) 策略

### ■網路互助會?

你曾經在網路上進行過商業行為  
否  
是

你曾經收到網路賺錢術的 E-MAIL  
否  
是 (請簡述其方式) \_\_\_\_\_

你曾經寄出任何一筆金錢  
否  
是 (請續答) 額度 \_\_\_\_\_ 元  
(請續答) 是否得到預期的回報 否 是

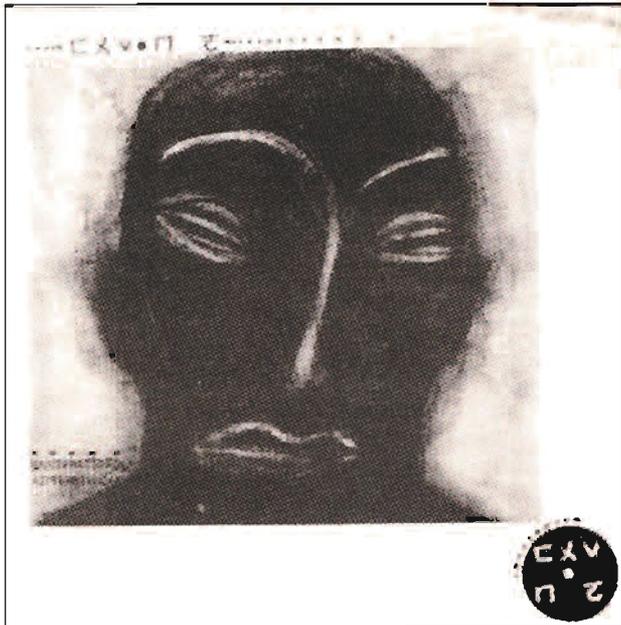
### ■新新人類網路電子生化人

你是否罹患網路症候群: 資訊焦慮 網路耽溺, 分身過多 精神分裂...  
否  
是 (請列舉其它症狀) \_\_\_\_\_

# 試聽室

# POTS REVIEW

傳真：(02)2367674 地址：台北市木柵路一段十七巷一號（破報編輯部收）。  
 話：(02)2367116 \* 240-3 Email: pots@pots.wcc.edu.tw  
 字號、戶籍與通訊地址、電話等基本資料（以便奉上稿「X」）動作要快。電  
 800 左右。來稿請附上你推薦/幹譏的那張專輯封面（用完寄還），以及身份  
 四不規矩的狂炫的潑辣的風流的不入流的樂評，都可以在這裡發表。稿長約  
 徵作者：莫等待，莫依賴，扁的 CD review 不會從天上掉下來，任何不三不

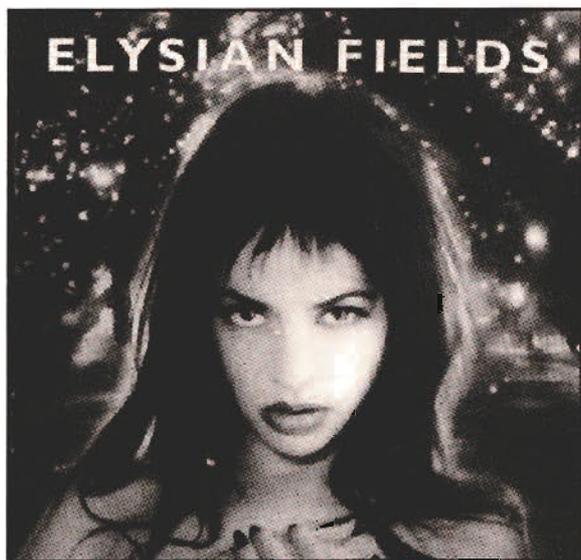


專輯：《C X V . n z》  
 樂手：眾多同性戀者共同創作演唱  
 發行：金瓜石

## 認真的假睫毛最美麗.....

喜歡在繾綣之後輕吻熟睡的你，我沈醉地輕撫這無暇的美麗，感動得失聲低泣。喔！親愛的，我是否已在你夢裡？親愛的，我在金黃椰子樹下的燦爛微笑是否已在你夢裡？微風的低吟是否像我一般疼惜你的心？撫摸著你一度站在都會十字街頭那最，最，最，徬徨的心？何不出來走走？我不是為你打造最，最，最，美麗的窗台，讓你美麗的睫毛適合在彩虹之下閃爍成你獨有的悲傷。由於太感動，我似乎只適合笑著離開你，望著你對自己喉部肌肉的收張顫動感動不已的美麗睫毛，倒映在藍山咖啡裡一圈圈追逐著悲傷的奶精，總是擦身而過，嗯？怎麼沒有人如我一般這樣認真去愛你純粹的美麗，你純粹的睫毛？多美麗地眨了兩眨，聽呀，連心跳都維持在美麗的頻率，純粹如你那安魂曲中的鼻息。喔！美麗如你，美麗的德布希，怎麼有人忍心讓你淚濕衣襟？剝奪你擁抱你最喜愛的床單的權利？我是如此驚訝於兩拍子裡壓縮的六個電子鼓重擊變成了你項間美麗的珠鍊，喔！親愛的，還有你那字裡行間的低語鼻息飛上你勾魂而純稚的眼神，還有，親愛的，我是如此迷炫於你那適於用來蒼白流淚的親水性粉底，還有我屈臣於你胸前高低轉折的 R & B 翻飛蕾絲。  
 親愛的你，可得答應我更美麗，因為，只有 - 認真的假睫毛 - 最 · 美 · 麗 · .....

鼻孔 sincerely, 97, March



專輯：《Bleed Your Cedar》  
 樂手：Elysian Fields  
 發行：Radioactive  
 評介 ■ 崔至誠

## 冷 · 緩 · 靜的搖滾作品

當初有人想用冷靜些的方法來演奏 Be Bop，所以而有 Cool 派爵士的誕生；也許同樣有人想用較冷靜的手法來演奏搖滾樂，而產生了所謂的低調或緩頰之類的樂風。這是一張搖滾專輯，低冷，有時有點爵士樂的味道在裡面。

這是一張充滿自制的專輯，裡面的基本元素是冷，就像灰暗而多霧的天色；緩，就像一個人孤獨的在河邊踱步；靜，喧囂像是逐漸被抹去的記憶。或許有偶一現的火花，卻似乎只能遠遠地冷眼旁觀，火花映在臉上，卻感受不到熱力。這一張由吉他手製作的專輯，卻不是以吉他為主，大部份的歌曲，吉他只有畫龍點睛的效果，但在《Offor Out》中的木吉他伴奏加西塔琴，和《Anything You Like》中近似無調的吉他 solo，均讓人驚豔。比較搶眼的樂器貝斯和鋼琴，前者在如《Lady In the Lake》和《Jack In the Box》等歌曲中，提供了音樂部份的基本動力；後者則在許多歌曲中有著吃重的表現，提供冷冽的空氣，即使在像《Sugarplum Arches》等比較由吉他主導而吵重的歌曲，鋼琴也可以如遊戲般的出現。

Elysian Field 的自制可以在《Star》這首歌中表露無遺。這是一手可以聽作成輕鬆、討喜的時下流行搖滾，卻被刻意的壓抑了下來。而整體來說，Elysian Field 的音樂上的表現相當不錯，但主唱部份稍顯薄弱，好像不能十分抓到歌曲的韻味，造成聆聽上最大的障礙。



專輯：《淫聲浪語》  
 歌手：舒淇  
 發行：新藝寶  
 評介 ■ Michael

## 舒淇的《淫聲浪語》是一張另類唱片嗎？

這是一張有趣、值得社會學家、心理學家、音樂工作者、流行音樂聽眾注意的唱片。

之所以值得注意，當然不是音樂上的關係，也跟舒淇的唱腔、詞曲製作的功力無關（誰會為了這些因素買舒淇？），重要且值得觀察的是此唱片之所以發行背後透露出的種種訊息。首先值得解讀的是在台灣一片倒的少男少女集體偶像崇拜的國語流行歌壇中，它是個異數。為什麼有業者願意發行這樣的唱片？它的 TARGET 是什麼？顯然跟時下流行的主流南轅北轍。其二「淫聲浪語」在市場上大賣，甚至缺貨，代表了什麼？它有可能登上所謂 IFPI 排行榜的寶座嗎？如果它真的奪下后座，恰巧是台灣唱片生態絕佳的反諷。

最重要的是我寧願給舒淇的《淫聲浪語》一張「賭爛」票，至少它比台灣大大小小的偶像誠實擺明就為了賣弄色情，而四大天王那些阿貓阿狗總是把真正的目的隱含在音樂的包裝之下，而予以正名化了，其實骨子裡賣的東西並不比舒淇小姐高明。不信看看那些所謂的歌友會，有誰是為了聽歌，大家在呼喊心愛的偶像之時，套句佛洛伊德的話「全部是性慾不滿！」



專輯：呼吸困難／山水遊雲·易  
樂手：陳偉發／陳偉發、李笑玲、邱立信  
發行：香港部落  
評介■黃經玲

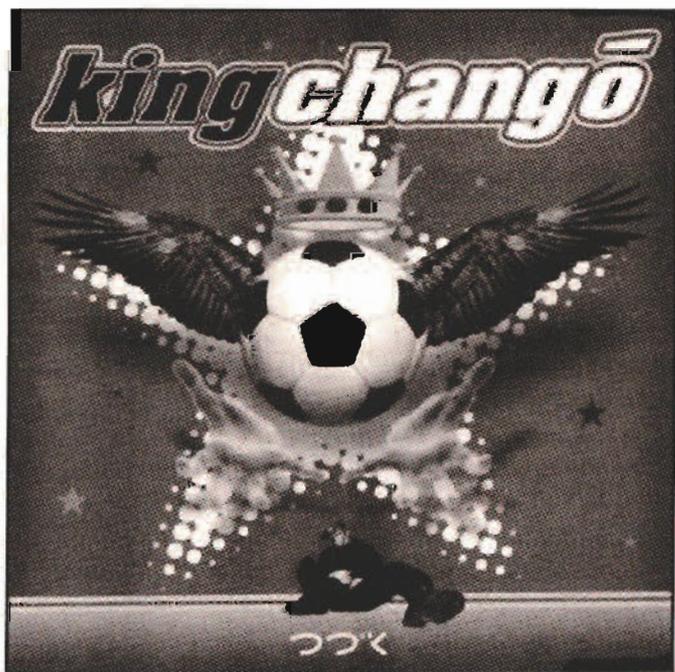
## 唯有專心沈湮 才能呼吸困難

以一個閱聽者的角色，將兩張唱片擺在同一個篇幅裡做為一種個人式的描述／釋放與呈現，其實是一種極其難為的處境。然而對於筆者而言，如果將這兩張唱片做為兩種不同型式／角色轉換的文字表達又難以跳脫出意義上面貌的虛無，在此對比之下於是採取一種同異取向的並列，這種較不耗腦袋的做法其實不是在做一種整理或分類上的解釋，而是希望能將一些作品上的特質納進來，以讓另一位閱聽者持以繼續的考慮。

就「易」《山水遊雲》與陳偉發個人的作品《呼吸困難》兩者間，夏威夷吉它、取樣器、玩具、收音機、數碼延遲器雖然可視為發聲部份的重疊，但是樂曲的即席創作與未經重錄或程序處理（即未經混音、預錄或效果輔助等的科學上修飾）卻可視為《呼吸困難》與《山水遊雲》兩作品間最相近的意識潛層。若要辨識出兩者間的差異那麼呼吸困難肯定是較具旋律上的延伸（這是相較於《山水遊雲》而言）而《山水遊雲》中李笑玲於人聲上的被取樣則更突顯了《山水遊雲》此一作品於所謂的音樂之外的表演性，由於人聲部份的落差與變化過於隨機取樣，對於聽者而言是較尋不著制式音符行進脈絡的一種交通方式，終至於成為凝滯於耳膜上冷澀難解的波長，因而對於初次接觸者勢必在直觀上顯得突兀、怪詭乃至於驚悚；《呼吸困難》與《山水遊雲》作品本身也正由此背反上的起點去擴大自身的可能。

我想比較有趣的是這兩張作品以加料吉它、損壞弦線的大提琴...等扭曲物理姿態的器樂工具來表現出架構上的重組（非思慮或推衍上的），與其將這樣的運用視為參與作品者才華上的飛揚，不如將之視為個人特質上完全白剖的開展，這樣的開展一經釋放出來，容易使人感覺到有物的呈現卻又容易循此有物的理解遁入無物的迷惑，此點在《山水遊雲》與《呼吸困難》中創造出的自然空靈觀不但十足的表徵了東方冥想上的奧微，更明顯的模糊了「沒有一件事物可以來自空無」的自然派哲學真理觀。因而對於這兩張作品的聆聽者而言，避免自身仿如在真空中飄浮的方法就似乎只有接受與不接受之間了！

誠如邱立信與李笑玲對於自我作品上的描述：「只不過是簡單的純即興、專心的沈湮與玩奏。」也或許正由於這樣的專心與沈湮，《山水遊雲》與《呼吸困難》兩張作品早已退去了能與聽者共鳴的成分，因而少了一分音樂消費者慣常需索的情緒上能量的發散的作用，你在這樣的作品裡尋不到 Trance、Beat 的扭動原欲，閱讀不到意義上的振奮，排泄不出樂種中敲擊與飄奏的舒暢，以個人聆聽經驗而言，除了同樣的專心沈湮能與之對抗（不會按下 Stop 鍵盤）而發現這樣的作品可以是自身與自身的共鳴外，實在提供不出什麼更可靠的良方！畢竟除了放下那麼一絲呼吸而顧能在音樂裡隱退而後自然呈現外，這樣的作品要如何能產生出來。



專輯：《 King Chango 》  
樂手：King Chango  
發行：Warner Bros.  
評介■腎小球

## 鏗鏘鏘鏘 King Chango

你覺得快樂只是一種表象，生活依著等速前進，其實是苦悶的，你聽到一種本質上就是悲傷起來的快樂音樂，看這個樂團理所當然地歡欣鼓舞著，連煽動革命或咒罵藥販、皮條客、殺人犯也是以快樂的方式，你實在惱羞成怒地想踹他們幾腳叫他們滾開，但很奇怪你已抬起的雙腳卻不由自主地開始打拍子，全身細胞也不知不覺地蠢蠢欲動，你有點懷愜快樂的感染力是如此迅速，但還是決定放棄抵抗，乾脆把自己一股腦丟進音樂之中。

沒想到這才是錯誤的開始，根本不應該把自己放心地交給 King Chango，否則你會因為不斷變換的節奏而對自己產生精神錯亂的疑慮，慣性定律在這裡完全不適用，那種感覺就像是你坐上了旋轉木馬，安心地將投靠在木

馬漆成棕色的鬃毛上，準備在一圈又一圈的旋轉中欣賞重複的景色，沒想到木馬突然沿著切線方向拔足狂奔，無法下馬的你只好緊抱住木馬脖子，在變幻頻仍的景色中穿梭。

8 個委內瑞拉的美國人所組成的 King Chango，玩的音樂讓人覺得拉丁美洲的音符與節奏就是他們的血液，Reggae、Bossa Nova、ska.... 各式各樣的音樂元素被他們雜耍似地在手中拋來拋去，一會兒徜徉在加勒比海的藍天白雲之間，一會兒讓人想從吊床上爬起來拼命跑步，一會兒又在西班牙小酒館中看佛拉明哥.... 來了一段藍調開頭，心想這群人總算深沈一下了，沒多久又轉成 Reggae，King Chango 這群耍寶大王時在令人手足無措。



另類與主流  
酷異與保守  
潑辣與文弱  
激狂與冷漠  
一切與一切  
尋找交集  
尋找對話空間

在上網之前，獲得資訊的方法，是祈求與機運，脖頸必須朝東或朝西，不然，便得埋在沙堆裡。

資訊爆炸了，我們卻為撿拾到一片灰燼而激動落淚，濺淋到買辦的沫波便如感受洗，上了大當還向對方道謝。

網路通行的時代，一切都改變了，手指用按鍵暴取豪奪，滑鼠是知識海洋裡的風帆，萬千的資訊在視窗前待你臨幸，在地即世界，你的今天是別人的未來。

堅持不上網路，只是固守著石器時代的美德。網路上，世界將介入你，你也將介入世界。網路將帶給你一切，網智將帶給你網路的一切。網智的服務項目包括：撥接服務、網頁設計、企業網路規劃、網路展望會、網路教學及諮詢。

地下社會Underground BBS站  
bbs.cybervision.org =  
203.67.80.80  
歡迎試探對話的可能性

內建有各式專門討論區，村上春樹討論專版，同志專業群組「彩虹花園」(Rainbow Garden)，洪凌、紀大偉個人創作版，藝文創作群組「繆思星球」(Muse Planet).....

<http://www.neto.net>

### 基本資料

為維持網際新世界的高品質環境，網智需要對每個帳戶做基本的認證，請詳細填寫以下資料，我們不會將您的資料任意外流。

姓名	性別	<input type="checkbox"/> 女	<input type="checkbox"/> 男
生日	年	月	日
電話 (H)	(O)		
傳真 (H)	(O)		
通訊地址			
戶籍地址			
職業或就學單位			
希望的 e-mail 位址(3-8 個字元，限小寫英文字母或數字)			
(1)	@neto.net	(2)	@neto.net
第一次使用的密碼			

### 帳戶種類

網際新世界的帳戶有四種不同的形式可供您選擇

- 「吃到飽」級帳戶 [ 1000 元/一期 3 個月 ] \_\_\_\_\_ 期  
建議選用，不限時間使用，提供個人 homepage 服務，長期帳戶價格優惠每期減少 20 元，不需設定費。
- 「週末大餐」級帳戶 [ 一般時段 0.1 元/分鐘，尖峰時段 0.2 元/分鐘 ]  
建議假日使用者選用，設定費 1000 元 [ 含第一個月不限時間使用 ]，每月基本費 100 元，每月費用上限 500 元，提供個人 homepage 服務。
- 「定食定量」級帳戶 [ 1000 元/年 ] \_\_\_\_\_ 每天 30 分鐘撥接時間。
- 電子郵件帳戶 [ 250 元/年 ] \_\_\_\_\_ 不含撥接服務，提供個人 homepage 服務。

- ◆ 「個人 homepage 服務」內容包括：個人 homepage 範本提供、免費置放空間、homepage 製作技術諮詢。
- ◆ 介紹一人直接上線註冊或到網智公司註冊，下一期開始每期減少 20 元；介紹 50 人，則終身免費。

### 服務項目

以下是有關網智公司所提供的相關網路服務，如果您對這些服務有興趣，我們將會進一步用電子郵件或其他聯絡方式跟您說明和確認。

- 是否接受電子郵件廣告  是否需要電子雜誌代訂服務  是否需要網路使用諮詢服務
- 是否建立個人 homepage  是否需要 Internet 教學  是否需要購買電腦設備  是否需要企業網路規劃服務

### 付款方式

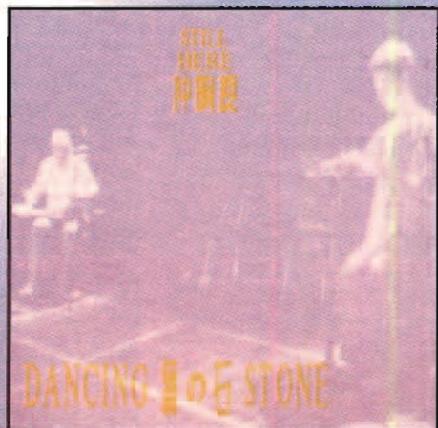
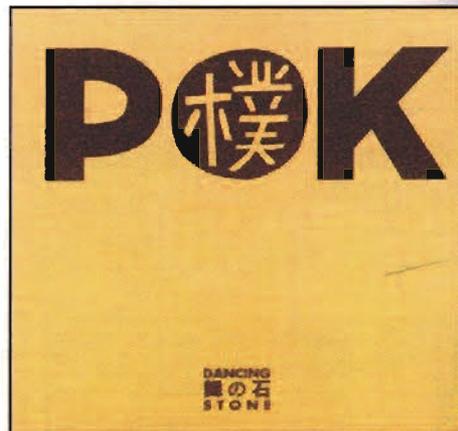
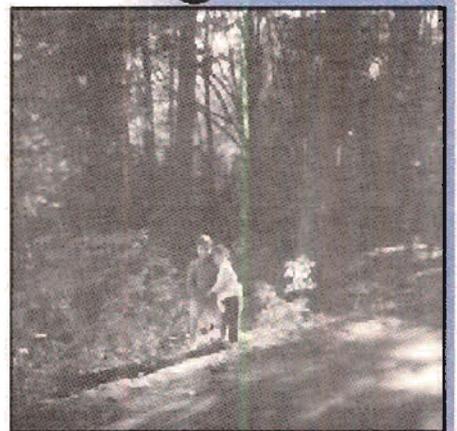
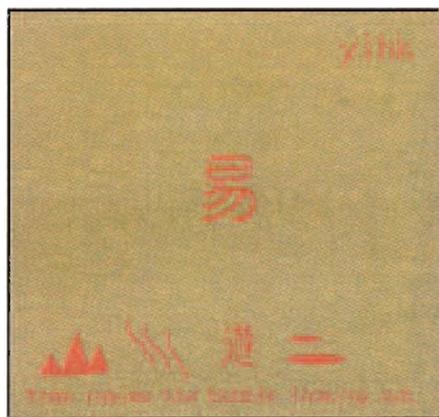
- 劃撥付款 戶名：網智股份有限公司 劃撥帳號：18961961
- 現場付款 公司地址：台北市忠孝西路一段 50 號 (大亞百貨) 24 樓之 15 TEL:375-1746

◆ 憑本申請表申請網智網路撥接服務，可獲九折優待。  
◆ 破報讀者可用一百元之特惠價，參加網際新世界專為破報讀者所舉辦的「網路人文世界之旅」(二小時)，請於四月底前向破報報名(2367116 轉總機)。

一九九七年六月中共接收香港  
據報

由一群搞音樂的恐怖份子組成了香港部落  
成員分別是黑鳥、彼得小話、陳偉發和舞之石  
他們將以台灣為基地進行恐怖行動  
並且以他們強力的音樂攻佔台灣人民的心  
詳細出沒位置及武器販賣地點破報將繼續追蹤  
請大家看清右側圖示,千萬小心  
如不小心遇到,可用三百五十元消滅其攻擊  
各單位請密切注意  
如須詳細情形及資料  
請電: (02)2367116 ex 203  
或直接劃播到  
12283259 台灣立報社

# 香港部落登陸台灣



1. 黑鳥 -- 連眾顛覆
2. Peter Suart -- OLD MAN BONE
3. Peter Suart -- 樂與怒血
4. 陳偉發 & DANCING STONE -- 易
5. Peter Suart -- in the slaughterhouse garden
6. 陳偉發 -- 呼吸困難
7. DANCING STONE -- POK
8. DANCING STONE -- STILL HERE

# POTS CLASSIFIEDS

## 玩樂共榮圈 募集公民中

在這個控固力的地球 一個被支解得破碎放肆的版面裏

### 破週報讓你自己來

認識複數個朋友/情人/POU 友  
大罵很不爽的人或某黨或天 X 盟  
祝福老爸老媽在一起多年或是某甲和他的奶油犬結婚  
賣掉所有被二手過的舊貨/好貨/爛貨  
告訴阿花阿狗阿貓我愛它  
誠邀檳榔妹妹或歐巴桑室友  
宣告台獨/統中/SM/PRADA/接招迷的俱樂部/聯誼會/聖戰  
組織於 1996 年 9 月 25 日成立

## 光怪陸離，葷腥不忌 屌屌合作，所向無敵

進出〈破〉前，請仔細閱讀下列指示，  
一個口令，一個動作，須知：那個地方不死人。

1、請默念「ㄇㄩˊ ㄉㄨˊ」三遍，以符合 Mr. Lee 主權在民的競選口號，並且確定你要攻占那個山頭。

- a. 尋人啟事
- b. 徵人看板
- c. 大西洋房屋
- d. 二手買賣
- e. 新貨上市
- f. 卡拉 OK
- g. 商店櫥窗
- h. 其他

2、尋人者可參考〈興趣選項〉，如下列。其餘者則在文字 70 個字內(含標點、數字)，自由發揮。

♂♂ ♀♂ ♀♀ ♂♀  
男要男 女要男 女要女 男要女

3、一百元兩期大贈送。

4、應募者作業流程如下：

找一張白紙→填上該寫的文字或代號→紙和 100 元(或更多)一起裝入信封→填寫〈破報〉住址→貼上郵票→放入郵筒

5、來信請寄至台北市文山區木柵路 1 段 17 巷 1 號

破報廣告組收(郵遞區號：116)

若有不了之處請電 2366221 廖柏奇

### 興趣選項

D	dark 健康膚色	Ten	tender 柔馴的
SW	snow-white 膚白勝雪	Tou	tough 能幹的
Sl	slim 纖細的	NS	non-smoking 不抽煙
Mu	mucho 有肌肉的	ND	non-drug 不吸毒不嗑藥
Be	bear 有肉的	NA	non-alcoholic 不釀酒
BB	big boo 波霸	Tt	toots 青春的女孩
HC	huge cock 巨根	Bh	boyish 孩子氣的男孩
Go	good 乖的	Sr	senior 中老年
Wi	wild 狂野的	SA	same age 年紀相仿
		JF	just friend 朋友
		LTR	long term relationship 長久的關係
		ONS	one night stand 一夜情

### 尋人啟事

小游：27歲 173cm, 60kg  
G/SA/LTR  
興趣：接觸大自然希結交誠懇、健康 25-30 歲之間身高 170 以上同志為友  
新竹郵政 19-314 信箱

連啓程 G/SH/To  
只要你喜歡電影文學音樂和男人，就寫信過來吧。  
我：25歲天秤座大學畢  
你：隨便  
澎湖郵政 49 號

阿迪、男 32 歲  
171cm 65kg 善體人意、善做家事、不愛國事。純屬巨蟹座、電影、音樂、聽覺、期待有緣人  
(單響可)  
你：G/D/TO/JF/MU  
台北市郵政 36-508 信箱

林威成 G/D/Mu/LTR  
現役軍人陸戰隊士官大學畢  
181cm 73kg  
高雄郵政 23-23 號信箱  
誠摯希望能有位扶持相伴的朋友一同分享生活的喜怒哀愁

徐亞豪 G/K/Mu/SA/ONS  
男 22 歲 175cm 69kg 健康  
(04)4611752/059469724 \* 01  
台中市西屯區玉門路 117 巷 13 號 10B-1  
姊妹勿試。一起搞吧!

T.L LTR/G/Mu/Hy  
是不是遠離了純真年代  
真愛即跟隨漂流? 然而  
我却依然相信堅持與勇敢  
台中郵政 18-74 號  
CALL 機: 060779410

阿漢 G/D/Mu/SA  
我是個健康、勻稱、喜歡運動的研究生。  
役畢，172/62，住台北。  
誠徵符合我興趣選項的青年、長久關係、朋友……如你所願!  
BBC: 059459028 ..... \* 02 #

小賢 G/To/LTR/Go/L  
我是一個 Go，幽默開朗的程式設計師。朋友說我有點 Sissy，但我絕不承認。喜歡旅行、藝術。  
TEL: 7068264

李宗謙 G/Mu/SA/LTR/To  
(個性上)  
25歲 O 型音樂電影游泳  
希望與尊重、好運動的你為友(身高 170 以上，當過兵為佳)  
不著求天長地久，只問真心擁有  
台北郵政 11078 號

可中 G/D/Mu/NS/LTR  
男天秤座 1978 年 176cm 60kg  
長笛古典樂是興趣  
建築製圖是專長  
北投建築是我學校  
希望認識有安全感的你  
北郵 3059 BOX

阿哲 G/L/Go/JF  
男，182CM，55 年次。  
尋找喜愛去新公園之同志。  
TEL: 6232612

JEFF G/Mu/SH  
1973 年水瓶座，音樂電影自然書寫。  
尋找年 24 歲以上，心靈成熟者為友。  
長相自信。另徵室友，無誠勿試。  
TEL: (02)596-4426

浩謙 G/D/SA/L/LTR  
60 年次 177CM 66KG，希結識個性活潑開朗之人。  
誠摯友誼，真心感荷，就從文字開始。  
北投郵政 2-231 號。來信留 E-mail 亦可。

陳俊傑  
1971 年次, O 型, 天秤座。  
168 公分, 87 公斤。  
喜打保齡球、健身、旅遊、暢談人性。  
希望認識成熟穩健的 Heat Man!  
來信請寄：永和郵政 195 號信箱。

J. F.  
54 年次  
171cm 巨蟹座，  
你：G/TO/SA/D/Mu  
內湖郵政 12-52 號

王小明 G/Bh/Go/JF  
1971 年，天秤 O 型，173/62，斯文平易近人，嗜黑山咖啡，籃球、電影、劇場、流浪、說夢話。  
說進步太沈重，願活潑、可愛，思想進步的時代青(少)年用力量來電。  
AB. Call: 6255443-1001  
若有不睦之處請...

小 K G/D/NS/SA  
19Y, 173cm, 65kg  
學生，健康開朗，無不良嗜好，喜歡夏天，願與單純、健康、帥氣且不知天高地厚之青年男孩為友。  
BBC: 059283815 \* 99  
or 新店郵政 7-135 Box  
(請附電照)

小杰 21 歲 G/Go  
尋 20-27 歲的 Mu/Hc/To/LTR  
一直希望有個厚實的肩膀讓我依靠  
(04)259-9999-3553

小麟  
G/Mu/Hy/To/LTR/  
我是 Mu/Bh/171cm/62kg/  
金牛座，AB 型，外型帥  
願陽剛、愛好運動的帥哥來電了解  
電：(07)5896095(yun: 02:00 後)

阿輝 G/SA/NS/LTR  
1974年 180cm 65kg  
繪畫、漫畫、喜歡日本文化、音樂  
願認真與相投及有緣的朋友  
(附電照佳), 來信必覆。  
TEL: 9444348 (PM6:00~)  
中和市景平路秀峰街 81 巷 7 號 3 樓

草履蟲阿 K  
δ (微醺或腦袋以外的部位  
都很 Wi 的 δ) 看 D.H. 勞  
倫斯和村上春樹都會想笑  
(很肉慾的或很冷感的情節  
當然), 聽史特拉文斯基與  
辛歐波諾都會想哭 (絕非因  
為他們光頭或雞雞) 限女子  
台北郵政 118-1032 號信箱

ALEX G/Mu/To/D  
62年次,  
找一個成熟的男子,  
分享我的愛情和其他,  
call 機 050262171 # 電話 \* 009 #

楊維德 G/L 28 歲,  
男, 178cm, 藝術工作  
者。旅行、音樂。願與  
南部青年學生為友  
050207281#55 高雄郵政  
36-11 號 BOX

彼德 G/Go/NS/ND  
34 歲 173cm  
音樂旅行看電視  
林口郵政 201 號 (來信必覆)

鐵雄: G/To  
24 歲, 水瓶 / 巨蟹,  
171/62, 學生。尋求知  
性的刺激和肉體的歡  
愉, come love me and eat  
me. 台北郵政 73-211 號

Norman  
G/L/LTR/JF  
後青年期的魅力男  
子, 有眩惑他人的體  
格, 更有一顆溫柔的  
心。050301630

Alex  
G/D/HC/Wi/Oms  
170cm 60kg, 遠離生活與  
工作的壓力, 尋找零負擔  
的情人。健身、音樂、游  
泳、電腦和做愛。  
如果你喜歡做愛, 請 call  
: 5457276

Tim  
G/NS/SA/LTR/JF 60 年次  
171cm 58kg 學生電腦遊戲  
旅遊我認爲普通好看是  
我的優點 sissy guy & 熊人  
& 嗜優外型者請止步木柵  
郵政 6-68 號信箱

Chris  
G/Hy/Hc/Mu  
26 歲 173cm  
找尋一個可以引導我的伴  
侶  
北投郵政 6-145 號

Vincent G/W/Mu/To/Hy-  
Music, traveling, reading,  
making kind friends. s  
Asian people will do.  
(02) 936-3920

阿志 G/LTR/ND/L/Hy/TO  
170cm 50kg 25 歲  
音樂歌唱電影睡覺  
尋找 26-35 歲未婚心體倍的男子  
來信請附台北市基隆路 2 段 68 號 4F

偉德微 G/Go/Mu/  
NS/LTR 22 歲至 28 歲,  
附照佳。  
斯文帶點酷的我高 167  
重 57, 喜旅行、藝術。缺  
知己和知心。伸縮自如  
動靜皆可。來信必覆。  
屏東郵政 340 號。

GO/G/D/SA/To/Y.K.K.  
我 171cm, 58kg, 66 年次, 平  
凡的學生, 壓迫於限制自我的  
可笑教條嗎? 喘口氣, 傳到我  
這來吧! 歡迎有肩膀的軍警同  
志。P.S. 請放開你的頭腦!  
台南縣新營市延平路 29 號

SEVEN  
我是 55 年次  
/175CM/69KG  
/G/Mu  
If you want me, I'm  
yours.  
高雄郵政 1896 號信箱

阿 man G/L/SA/To  
男, 17 歲, 學生。  
這是一個新新新人的  
年代, 帥哥不死, 敬  
請來 Call, 050218270

囉 G/LTR  
168cm, 55Kg, 近而立之  
年, 外型精球雅緻, 幻  
想一副壯闊的肩膀, 翼  
盼一同論心談情, 遨遊  
湖光山色間……  
三重郵政 1-614 號信箱

小豫: 170cm, 64kg, 27 歲  
.B. 天秤座 G/LTR/SA  
音樂、電影、大自然希望  
結交身高 170 以上的朋友  
屏東郵政 521 號信箱

Who Said our loving affair  
won't be romantic enough?  
Marcus  
G/HC/GO/Wi/LTR 23  
Years old 61kg/171cm  
中壢市仁和街 41 巷 8 號

陳志豪 G/N 男, 17 歲  
學生。獅子座。保齡  
球、撞球、音樂、游  
泳。徵原住民同志。  
059481004#98

小文  
喜歡運動、音樂。以及和  
成熟穩重、陽剛氣息者為  
友。台中郵政 55-75 號  
BOX

翁煌桂 G/176cm  
↑/68kg 左右男 28 歲,  
音樂、影片、談心。雲  
林縣虎尾鎮林森路 2 段 4  
巷 1 號

Stone G/HC/Hy/Wi/Oms/  
我, 24 歲, 183cm 75kg,  
He-Mu. 陸戰隊服役中瀟灑  
發洩不完的幹勁, 想讓你嘗  
嚐肉體極度疲憊的滋味。享  
受汗水淋漓的酣暢自適匹  
者速 Call: 070179642#22 我  
懸吊以待

Leo 男 18 歲 170cm  
誠徵 G/Be/Go/To/Hy  
(非必要) 我, 學生, 無  
戀愛經驗, 動靜皆可, 孩  
子氣尋找: 碩大、健康、  
隨和的依歸 (來信必覆)  
台北縣板橋市四維路  
174-2 號 5 樓

VINCENT LEE G/SA/SH/LTR  
174cm 64kg 55 年次  
文學、電影、jazz music、愛大自然。  
希望有共同愛好者。  
I'm a simple man。簡單單單的與你為友。  
高雄郵政 69-83 號 BOX

約瑟 G/Mu/HC/To/LTR  
33 歲 171cm 56kg  
閱讀交友大自然  
台北郵政 22400 號信箱

熙蒙, 26 歲,  
176x65, 白領  
如果你是 G/SH/HY/MU/  
TO 這樣的警察同志或道上  
弟兄, 我想認識你。快樂同  
享, 甘苦共嘗, 晨昏齊度,  
感覺, 從心開始……。台北  
郵政 5-228 號信

**越夜越美麗**  
週五、六夜裡的愛丁堡可以很同志如果妳/你常在夜裡需要一個安靜而溫暖的地方, 想不想試試週五、週六的愛丁堡  
營業時間: 週五、週六晚上 11:00-翌晨 4:00  
地址: 台北市羅斯福路四段 24 巷 10 號 2 樓  
電話: (02)3631133  
最低消費: \$ 150  
※會員卡恕不使用

香奈兒。20 歲的女人。  
尋找同性情誼。中壢郵  
政 1-109 號 BOX

KK  
22 歲的男生。喜歡交友、唱歌。願與男青年為友。軍警、運動員更好。請附電照。新竹郵政 2-178 號 BOX

殷浩 G/JF/LTR  
男, 61 年次, 180CM/  
69KG。健康開朗。游泳、音樂、電影。好朋友不嫌多。願結交軍憲警同性朋友。來信必回。台北郵政 81-619 信箱

黃偉文 G/SA/L  
男, 63 年次。尋找能和我分享生活點滴之穩健青年。南部地區尤佳。台南新市郵政 59 號

小乖 G/D/To/LTR  
男 1971 年 164cm 60kg  
喜歡: 游泳、香檳、流淚、睡覺、運動 長相: 還不差、可愛, 因為家庭背景所以對貴賤正直的軍人有好感。喜歡那分保家衛國的情懷。如果你是 23-35 歲的職業軍人, 喜歡照顧底層的義務, 真心相信天長地久, 請來信: 台北市木柵區郵政 1-542 號信箱 無誠勿試

李文生  
24 歲, 男, B 型, 運動, 唱歌。欣賞體型, 粗壯且有男子氣概者, 軍警或有刺青之兄弟歡迎來信。附照佳 嘉義郵政 909 號信箱

OLIVER G/GO/L  
(此字地) 28 歲, 170cm, 60kg  
有點年紀了, 想找個人聊聊,  
聽特異一點的音樂, 逛書店。  
可以是朋友, 可以是情人, 可以是??  
屏東東港郵政 94 號 BOX



Frank 180cm 65kg 65 年次  
男孩 SA/LH/BB/St 大一新生  
的我正睜著無邪雙眼尋  
找一個長度 160 以上的女  
孩輔大信義學苑 443 號  
TEL: 9010933-2443

Michel 男 63 年次 SH/SA/St  
嗜好: 破報, 霹靂頻道,  
林進德的講古自認聰明的  
女子請來一較高下新莊市  
西盛街二〇四巷三十一號  
十三樓

Tomas 男 LH/Ten/St  
細緻秀氣的女子, 你在那  
裡? 我會魔術、搞笑、大  
聲唱歌新莊輔大信義宿舍  
312 號 TEL: 9010933-2312

陳柏維  
男 LH/Go/St  
願和個性隨和的女孩子  
共遊世界  
請來電 9010933-2249

陳建志  
男 176cm 65kg  
61 年次 學生打籃球無關  
物化好身材的我想找一個  
好身材的妳 9025696-1130

Anita SA/W/SH/S/Mu  
想像一個 59 年次的女子是  
如何的放縱著自己優雅自信  
的天秤座本性過活? 我, 要, 一個  
會吸煙的男子。台北市木柵路  
1 段 17 巷 1 號 (代轉)

Fe  
徵 ONSGo/Wi/Ten/To 不拘,  
限女子, 否則自備甜甜圈,  
本人身體強壯, 衛生安全服務好,  
可同時邊聊音樂、社運、建國黨,  
並負責善後清潔。滿意可再加費。  
電 7635341

張義欣 Al/ LH/TV/Ten/To  
合於條件的女孩們別猶豫了  
Call 我  
Call 機: 050121352

蟻天海蕩  
23 歲之男。慾海沈浮名利  
爭, 電光石火步此生, 風  
塵情事揮不盡, 度世不笑  
是痴人。雲林縣虎尾鎮墾  
地里光復庄 44 號

牛奶  
男生。21 歲看電影、球類  
活動、美食、漫畫、聊  
天、打屁。女孩, 一起來  
吧。花蓮縣壽豐鄉仁愛街  
66 號 4F 之 10

阿誠  
δ 178CM, 64KG, 1970  
生  
就是妳: 乖巧可愛的女孩  
我的肩膀希望成為妳的依靠

小情 ST/SA/099  
64 年次。男生。游泳、釣魚、  
下棋、泡茶、裝呆、照鏡子、買  
性感內褲。我能感性, 也能陪妳  
遊戲人間。來信附電尤佳。烏坵  
郵政 90185-2 號信箱。

強殖。裝甲 ST/SA/JF  
男, 66 年次。瘋狂及追求  
刺激是我倆最愛。頑皮、搗蛋  
、搞怪是我倆興趣。徵女戰友。  
附電照佳。台北市中山北路  
一段 121 巷 9 弄 4 號 3F

ANDY G/SA/LTR  
23 歲, 男。音樂、看書  
、旅行。你若是最孤單的  
一個, 若你有最真的一顆  
心, 請來信交心。澎湖湖  
西郵政 8 號 BOX

小舞 (男 22 歲) 徵超  
炫超火的辣妹們。嘉義  
市吉林街 81 號

# 有種

現在就訂破週報生猛好禮  
即日起, 訂破週報, 將可得到以下生猛好禮

**A. 聯全國際優惠卡**  
< 吃喝玩樂, 橫行霸道 >

**B. 辰辰舞曲 CD**  
< 別有洞天, 深不可測 >

**C. 狂喜舞曲 CD**  
< 混混噩噩, 無邊無際 >

**交換方式**  
1、訂閱<破>一年 2100 元, 可得 A+B 或 A+C 生猛好禮。  
2、訂閱<破>半年 1110 元, 可得 A 生猛好禮。

**這次錯過, 再等一百年**

# 性別

鄭宇庸

## ■第二屆全國婦女國是會議系列活動

獎助單位：內政部、台灣省政府、台北市政府

主辦單位：高雄縣政府、台北市政府社會局

承辦單位：高雄縣政府社會科

協辦單位：中山大學、高醫醫學院兩性研究中心、屏東技術學院生活應用科學系、高雄基督教家庭協談中心、高雄市曉晴婦女協會、高雄市女工行動協會、高雄市婦女新知協會、好希望文教基金會、財團法人人文文教基金會、女工團結生產線、高雄縣嫗姆協會、關懷台灣協會、台北女書店、高雄縣保育人員職業工會、陳艾妮工作室。

### ★性別與兩性研討會

時間：3.6-3.8

地點：高雄醫學院

研討內容：

#### ◎「性別、兩性與政治」

◎權力與兩性關係

主講人：王群洋

◎政治-男人的天空

主講人：黃競涓

#### ◎「性別、兩性與教育議題」

◎追求兩性平等教育應扮演的角色

主講人：謝卧龍（高雄醫學院兩性研究中心主任）

◎婦女中心的教育方案規劃：反思與行動

主講人：魏惠娟（中正大學成人教育研究所副教授）

#### ◎「性別、兩性與媒體議題」

◎性別與電視回饋

主講人：黃葳葳（政治大學廣播電視系副教授）

◎「女為悅己者容」？塑身廣告與其影響研究

主講人：張錦華（台灣大學新聞研究所所長）

#### ◎「性別、兩性與電影議題」

◎電影為何／如何憎恨女性

主講人：陳儒修（輔仁大學傳播學系副教授）

◎當廟街皇后遇上白馬王子-好萊塢電影中的東方女性

主講人：葉月瑜（元智工學院資訊傳播系副教授）

#### ◎「性別、兩性與諮商議題」

◎兩性的家庭與工作生活：衝突與化解之道

主講人：楊瑞珠（高雄師範大學輔導研究所所長）

◎父權自覺與成長：心理諮商中的男性工作

主講人：王行（東吳大學社工系副教授）

#### ◎「性別、兩性與文化議題」

◎身體-女性主義視覺藝術再現的終極矛盾

主講人：王雅各（中興大學社會學系副教授）

◎工作場所性別文化的形塑

主講人：嚴祥鸞（中正大學勞工關係研究所教授）

#### ◎「性別、兩性與福利議題」

◎貧窮與性別差異

主講人：吳寧（中山大學學術研究中心副研究員）

◎福利國家與兩性平等

主講人：潘淑滿（高雄醫學院醫學社會系講師）

#### ◎「性別、兩性與健康議題」

◎從產後憂鬱談女性角色發展的困境與出路

主講人：陳彰惠（高雄醫學院護理研究所所長）

◎女性自覺是婦女健康治療的首要條件

主講人：曾綺華（高雄市民生醫院精神內科醫師）

◎台灣婦女心理衛生的迷思與事實

主講人：張狂（台灣大學公共衛生研究所副教授）

#### ◎「性別、兩性與文學議題」

◎逆女的性別空間：當代女性書寫與女性論述的互質

主講人：張淑麗（中山大學中文系副教授）

#### ◎「從殺夫到情書」-李昂與兩性的社會

主講人：劉開鈴（成功大學外文系副教授）

#### ◎「性別、兩性與性議題」

◎性別、性屬與性

主講人：劉仲孝（國防醫學院人文及社會科學副教授）

◎現代父權醫療制度的歷史型構

主講人：蔡篤堅（陽明大學衛生福利研究所副教授）

#### ◎「性別、兩性與人身安全議題」

◎婦女人身安全、性權利與行為規範

主講人：王如玄

◎性(別)暴力與迷思再現

主講人：羅燦瑛（世新傳播學院社會心理系主任）

#### ◎「性別、兩性與空間議題」

◎公共空間的性別

主講人：畢恆達（台灣大學建築與城鄉所所長）

◎女性生涯中的環境障礙

主講人：謝圓（輔仁大學景觀設計系講師）

### ★婦女國是會議總論壇

時間：3.8

地點：高雄縣婦幼青少年館

#### ◎「婦女與福利」

報告人：吳慈恩（高雄基督教家庭協談中心主任）

回應人：謝秀芬（東吳大學社工系教授）

#### ◎「婦女與教育」

◎從兩性平權觀念談台灣女性的教育處境及其改善之道

報告人：謝小岑（清華大學通識教育中心教授）

回應人：謝卧龍

◎我國婦女成人教育的策略規劃

報告人：魏惠娟

回應人：朱台翔（人本教育文教基金會董事長）

#### ◎「婦女與健康」

報告人：張貴英（高雄市女性行動協會理事長）

回應人：黃志中

#### ◎「婦女與法律」

報告人：王如玄

回應人：陳金寶（高雄市婦女新知協會法律顧問）

### ★女性議題專題講座

#### ★婦女文化之夜

◎晚晴協會-單親不單飛

◎辣媽媽劇團-我是否真的一無所有？

◎美濃愛鄉協進會-叫細妹太沈重

◎女工團結生產線

◎南風劇團-台灣阿媽的故事

◎蕭靜文舞劇

#### ★周邊活動

時間：2.22-3.9

地點：高雄縣婦幼青少年館

◎陳艾妮的1001女人畫作展

◎第三世界女性工藝品展

◎蔡瑛瑛女性裝置藝術展

#### ★婦女就業創意園遊會及全國婦女社團資料展

#### ★女書展時間：3.4-3.9

#### ★女性電影展時間：2.25-3.7

◎愛情扣應、戀戀情深、心情故事、人鬼情、玻璃情人、愛的機密、危險情人、我朋友的女朋友。

#### ■38女學講座

主辦單位：女學會、輔大女研社

時間：3.8(六)(13:00-17:00)

地點：輔大焯焯館（學生活動中心）  
一樓演講廳（新莊市中正路110號）

★第一場－時事

主持人：劉大鵬（清華大學中文系副教授）  
時間：13:30-15:00

◎男人倒垃圾的方法

主講人：烏佩麗  
（師大教育與心理輔導系副教授）

◎女神、女尼、女仔徒

主講人：簡瑛瑛（輔大比較文學所副教授）

◎女性、戰爭、成功領

主講人：劉紀雯（輔大英文系副教授）

★第二場－性愛

主持人：劉毓秀（台大外文系副教授）  
時間：15:30-14:30

◎真愛一世情？

主講人：林芳玫（政大新聞系教授）

◎女人的本尊與分身：妻子、情婦、  
被強暴者在法律上的困境

主講人：陳惠馨（政大法律系教授）

◎酒色文化

主講人：黃淑玲（國防醫學院人文社會科副教授）

◎愛情經濟學

主講人：瞿宛文（中央研究院社會科學研究所教授）

■女性與藝術系列活動

主辦單位：女性藝術工作者、女學會、女書店

★女性藝術家系列

◎講題：混合性現實

主講人：薛保瑕（藝術工作者、國立台南藝術學院造形藝術研究所副教授）

引言人：謝鴻均

（新竹師範學院美教系副教授）

日期：3.15

◎講題：物我兩忘的深情世界

主講人：李蕙芳（藝術工作者）

引言人：嚴明惠（亞東工專製衣工程科副教授）

日期：4.12

★女性藝術專題研究系列

◎講題：日本、韓國的當代女性藝術

主講人：張元茜（美國堪薩斯州力大學藝術史碩士、蒂門藝術教育基金會執行長）

引言人：簡瑛瑛（輔仁大學比較文學所副教授）

日期：3.22

◎講題：尋找日據時代的女性藝術家

主講人：顧明珠（英國愛丁堡大學東亞研究所文學碩士）

引言人：王雅各（中興大學社會系副教授）

日期：4.26 費用：100元

地點：女書店（台北市新生南路三段56巷7號2樓）

電話：(02)363-8244

■中興大學同志社團「同人社」成立

郵政信箱：台中郵政1665號

■同心合一－1989華人同志交流大會

開始報名日期：1989.2.5-1989.2.8

人數：約200人

內容重點：性別政治、種族主義、關懷愛滋、

同志身份認同、同志現身、文化藝術、性意識型態、及各地區所關注的議題。

形式：論文發表、研討會、公關討論、工作坊、小組交流、遊藝表演、影音錄像、攤位展覽等。

報名 E-mail: worldson@hkstar.com

傳真：+(852)8102-0169

地址：香港 告士打道郵政信箱28093號

盧劍雄收

■彭婉如基金會籌備處

地址：南京東路一段92號7號

電話：(02)523-5640、523-5110

傳真：(02)523-5110

捐款帳號：1294898-3

戶名：主婦聯盟彭婉如專戶

■中台灣石牆同志交流成長團體活動

★講座：生理講座

主講人：周勵志醫師

內容：安全性行為示範影帶觀摩、座談會

時間3.2(14:00)

地點：台中曼哈頓同志空間

洽詢電話：(04)322-9114、

060149849#9、090231655

聯絡地址：台中市中港路一段160-1號5樓  
吳明芳

★石牆社員聚會－石牆新生命

時間：3.9(日)

主題活動：同志影片欣賞

★台中市同志團體聯誼

活動時間：3.23(日)

洽詢電話：(04)252-0248 (04)483-1556

■台中同志廣播節目

<同言無忌>調頻：FM89.7

時間：每週日晚上八點至九點

主持人：DUNNO

現場 Call-in: (04)358-9443

知心信箱：台中郵政46-194號信箱

<紫色對話>調頻：FM105.9

時間：每週日凌晨二點至三點

主持人：俐婕、宇凡

心情點播：(04)320-5515

心情留言：(04)320-5502

知心信箱：台中市中港路二段1-18號8樓

<同志補給站>調頻：92.3

時間：每週一晚上七點至九點

主持人：同聲、名勝

現場 Call-in: (04)525-5159525-5160

■輔大「好社」即將與你見面

※爪耙DIY：期待同為女朋友的妳能加入喔！

■「網路的迷思」研討會

主辦單位：我們之間&拉拉資推工作室

時間：(02)932-4745

費用：250元

拉拉資推工作室信箱：台北郵政信箱80-4號

■小北同志社

時間：每週五晚間19:00-21:00

地點：北市近士林夜市

電話：(02)835-3456ext6362或6368

※爪耙DIY：嚶！是由那很有名的周勵志醫師

主持呢！很有名喔！

■南台灣「同志成長團體」

及同志研究小組讀書會

地點：希望工作坊南部工作室

洽詢電話：(07)322-5685

傳真：(07)322-5673

■楊雅惠牧師將成立愛滋同志基督徒團契

報名電話：(02)944-5810

■嘉義大專學生中心黃世偉牧師將成立  
同志團契報名電話：(05)272-0094

■台中大專學生中心陳啓應牧師將成立  
同志團契報名電話：(04)224-6987

# 其他

鄭學庸

■常民文化成長營－重返貓公山

時間：3.29-3.30(六、日)

活動內容：

★專題講座

－港口阿美族部落傳說與歷史

★田野實察－追尋先人的遺跡

集合地點：花蓮縣豐濱鄉港口村活動中心

洽詢電話：(02)378-2407-9

■精神分析工作室活動

主講人：高榮禧

★專題演講

◎講題：精神分析與電影理論(2)

時間：3.6(六)(19:00-21:30)

◎講題：紅樓夢(石頭記)

精神分析細讀

時間：3.8(六)(14:00-17:30)

◎講題：Joyce: The Dead

精神分析細讀－上－

時間：3.11(二)(19:00-21:30)

◎講題：Joyce: The Dead

精神分析細讀－下－

時間：3.18(二)(19:00-21:30)

費用：50元(含講義)

★讀書討論會(免費參加)

◎精神分析引論新編(志文)

時間：3.13(四)(19:00-21:30)

◎法西斯群眾心理學(結構群)

時間：3.20(四)(19:00-21:30)

活動地點：精神分析工作室

(台北市羅斯福路三段316巷9弄2號4樓)

洽詢電話：922-1663(上午8:30-10:00)

■自閉兒童庇護商店開張

地址：和平東路3段341巷3號

■台灣第一屆影音 Homepage 創意大賽

主辦單位：台灣區域發展研究院

洽詢網址：<http://www.eastnet.net.tw>

※爪耙DIY：有五萬元、有二十吋彩電、有

netscape 3.1 中文版可拿呢！

■呂旭立紀念文教基金會活動課程

★個人成長系列課程

◎藝術治療與自我成長

日期：3.17-5.26

時間：每週一晚19:00-22:00

講師：張敏芳

(美國路易維爾大學藝術治療碩士)

◎情緒探索與自我管理

日期：3.20-5.29  
時間：每週四午 14：00-17：00  
講師：嚴聲虹（師大輔導研究所碩士）

◎媽媽成長團體

日期：4.17-6.5  
時間：每週四午 13：30-16：40  
講師：賴玉枝

★家庭與人際關係系列課程

◎個性擴展工作坊

日期：A:3.8-3.9、B:3.10-3.11  
時間：2天半 講師：沈明瑩、Marie Lam

◎家庭關係工作坊

日期：3.28-3.31  
時間：4天 講師：Maria Gomori

◎Satir 經驗家庭工作坊

日期：4.1-4.3  
時間：3天 講師：Maria Gomori

★專業訓練系列課程

◎Satir 理論與實務工作坊

日期：4.5-4.8  
講師：Maria Gomori & John Bannem

◎Satir 長期專業訓練工作坊

日期：4.9-4.16  
講師：John Bannem

★身心系列課程

◎肢體心靈開發 ~ 本身工作坊

日期：3.12-5.22  
時間：每週四晚 19：00-22：00  
講師：陳偉誠

◎生命激勵工作坊

日期：3.19-5.7  
時間：每週三晚 19：00-22：00  
講師：許中光

◎身體與我喚醒之旅

日期：4.12-5.31  
時間：每週六早 9：00-12：00  
講師：吳佩璇  
洽詢電話：363-9425、363-5939  
傳真：363-9424  
會址：台北市羅斯福路三段 245 號 8 樓之 2

■魯凱族自然資源保育基金會

籌備處電話：(08) 790-2630  
傳真：(08) 790-2631  
帳號：1360-1793 戴永禎  
地址：屏東縣霧台鄉霧台村神山巷 61-1 號

■86 春耕莘、感動唯一、文學歸零

主辦單位：耕莘青年寫作會  
★新/文學/閱讀/討論/班

◎講題：心情的深淵

主講人：張元領  
時間：3.8 (六)

◎講題：感動的起源

主講人：張元領  
時間：3.15 (六)

◎講題：信史

主講人：張卓軍  
時間：3.22 (六)

★文學潛能開發班

◎覺醒！詩的超我發動！

主講人：林群盛  
時間：3.17 (一)

◎講題：開花的心、開花的筆

主講人：陳幸蕙 時間：3.19 (三)

◎講題：幽默散文的修辭策略

主講人：張春榮  
時間：3.24 (一)

◎講題：文學健身房 (1)  
- 創作思考及練習

主講人：羅位育  
時間：3.26 (三)

# 影片

曾雅蘭

■ Women Make Waves

第四屆女性影展開始徵件

將於四月中旬舉辦的女性影展即日起開始收件，規定要女性導演才可以參加，男士們不爽就自己去辦一個！今年主題有三：一是關乎性別政策如工作權問題的題材，二事關乎女人與愛滋，三是其他。不論是 16mm 或 35mm 或黑白彩色或劇情片紀錄片，影片形式規格不限，但要 NTSC 系統之 VHS 錄影帶送審。女人要抄下面的地址，男人也要，並且通知女性朋友們共襄盛舉  
地址：北市信義路三段七號  
電話：3256283 # 32 蔡秀女  
Email deoa@iptsl.seed.net.tw

■螢火蟲映像體找尋電影人事

時機是轉機，是機會和運氣，是我們展力一搏的時候  
做電影事，電影展，搞電影，我們有一個夢想，將邀您一起來實現，推動一個別於世界各國不同的國際影展，您是電影人嗎？97 年不能輕忽的一件大事。如果你自認對辦影展活動企劃公關執行高手，對搞電影所有事有憧憬夢想熱忱濃烈的創作欲，都是我們要尋找的對象  
螢火蟲映像體：臺北縣中和市中山路二段 232 巷 3-3 號四樓  
電話：2460286  
fax: 2491411  
E-mail Firefly@mx3.hinet.net

■時代的映像洄光  
-- 八六年我愛國片巡迴影展

- 3/13 19:00 《春花夢露》  
嘉義市立文化中心 嘉義市忠孝路 275 號
- 3/14 19:00 《玉人何處》
- 3/15 14:00 《紅柿子》  
19:00 《太平天國》
- 4/11 19:30 《春花夢露》  
臺南華僑藝術中心演藝廳 臺南市友愛街 10 號
- 4/12 15:00 《三女性》  
19:30 《太平天國》
- 4/13 15:00 《玉人何處》  
19:30 《紅柿子》

●國父紀念館翠溪藝廊視聽室名片欣賞

- 3/9 10:00 《愛麗絲夢遊仙境》  
14:30 《龍鳳配》  
導演: Billy Wilder

- 3/16 10:00 《石中劍》  
14:30 《冬冬的假期》  
導演: 侯孝賢
- 3/23 10:00 《中國水墨動畫 - 鹿鈴/草人》  
14:30 《金臂人》
- 3/30 10:00 《仲夏夜之夢》  
14:00 《國王與我》  
導演: Walter Kazan

●德國電影回顧精選展

地點：德國文化中心  
北市辛亥路一段 24 號 11 樓  
tel: 3657294

- 2/13 Der Schritt vom Wege der Effi Briest G. Grundgens 1939
- 2/20 Die Dreigroschenoper ( G. W. Pabst )
- 2/27 Das Brot der frühen Jahre ( H. Vessely 1962 )
- 3/6 Die Verlorene Ehre der Katharina Blum ( V. Schlöndorff 1975 )
- 3/13 Die Blechtrommel ( 作者同上, 1978 )
- 3/20 Strohfeuer ( 作者同上, 1977 )
- 4/3 Cobra Verde ( Werner Herzog 1987 )
- 4/10 Fitzcarraldo ( 作者同上, 1981 )
- 4/17 Die Gransteib - Variante ( Bernhard Wicki 1984 )
- 4/24 Die Dreiviertel Taktstelle ( Wilhelm Thiele 1930 )
- 5/1 Der Amerikanische Freund ( Wim Wenders 1976 )
- 5/8 Reverse Angel ( 作者同上, 1982 )
- 5/15 Im Lauf der Zeit ( 作者同上, 1976 )
- 5/22 Zwischengleis ( Wolfgang Staudte 1978 )
- 5/29 Chinesisches Roulette ( R. W. Fassbinder 1978 )
- 6/5 In einem Jahr mit 13 Monaten ( 作者同上, 1978 )
- 6/12 Die Bitteren Tränen d. Petrar. Kant ( 作者同上, 1972 )
- 6/19 Mutter Kuster Fahrt zum Himmel ( 作者同上, 1975 )

■國家電影資料館一九九七年活動

- ★超越主義三位大師作品專題  
※德萊葉：聖女貞德、吸血鬼、憤怒之日、復活、葛楚  
※小津安二郎：秋刀魚之味、東京物語、浮草、晚春、麥秋等  
※布烈松：扒手、死囚逃生記、鄉村牧師日記、慕雪德、溫柔女子等

# 破週報 讀者意見回函

第六十四期

破週報即將邁入新的進程，為了確切知道願意同行的人作何感想，我們的目的地、行程、玩法可凝結成充滿生命、自發的青年文化經驗，我們急需您的看法。

Dear Pots:

Reader

請介紹「它」給你的朋友，寫下他/她的姓名住址，寄回意見函，我們將贈一期的破週報給他/她

姓名  
住址

## 基本資料

姓名：\_\_\_\_\_ 男 女 年齡：\_\_\_\_\_ 生日：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_  
教育程度：研究所 大專 高中 其他  
職業：公 教商 工 傳播 創作 自由 學生 其他  
服務公司（就讀學校、科系）：\_\_\_\_\_  
是否擁有 email address：是 \_\_\_\_\_ 否

## 讀者明鑒

您喜歡本期的哪些內容，可複選：

A. 破門陣聯盟 B. 專題  
專欄 C. 另類文摘 D. 八卦電影迷思 E. 部落之聲 F. 反叛客家 G. 社會出擊 H. 亞太共榮圈  
破報報 I. 學庸報報(性別學運酷兒) J. 雅蘭報報(影像劇場藝術) K. 義欣報報(音樂)  
編輯部 L. 報馬仔 M. 猩猩閣 N. POTS REVIEWS

您喜歡本期哪篇文章之美術設計(可複選)：\_\_\_\_\_

您為本期的封面打幾分？100—90 90—80 80—70 70—60 不及格

您最喜歡本期哪一篇文章？

原因

## 性格水平

您平常每週會花多少小時上網際網路(internet)：不曾 2—4小時 5—7小時 8—14小時  
14小時以上

您每月花多錢購買書籍雜誌：1000元以下 1000元以上

您習慣零買書籍雜誌，還是喜歡長期訂閱：

您在何種消費上投入最多的時間和金錢：

大約每月多少時間：

大約多少花費：

## 我們之間

您從何處得知破報：朋友推薦 書店 廣告 與破週報相關的活動 其他媒體 網路 其他 \_\_\_\_\_

您期待在哪可以買到破報：書店 報攤 便利商店 網路上 其他 \_\_\_\_\_

您在何處買到破報：\_\_\_\_\_

什麼是您購買破報的原因：\_\_\_\_\_

據您估計，您的破報大概被多少人傳閱：本人而已 1—5人 5—10人 10人以上

您會保留破報嗎？會 不會

您希望破報多報些什麼？\_\_\_\_\_

最後，誠摯地謝謝您

98-04-43-04

## 郵政劃撥儲金存款通知單

收 款 帳 戶	帳 號	帳號末滿八位數者，帳號前空格補填0。
	1 2 2 8 3 2 9 5	
戶 名	台灣立報社	
新臺幣 (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一數字)		
郵 局 郵 寄 人	寄 姓 名	
	通 訊 處	(郵遞區號) □ □ □
	電 話	

主管：

經辦員：

本聯經登帳後隨郵政劃撥儲金收支詳情單寄交帳戶

收據號碼：

## 郵政劃撥儲金存款單

收 款 帳 戶	帳 號	帳號末滿八位數者，帳號前空格補填0。
	1 2 2 8 3 2 9 5	
戶 名	台灣立報社	
新臺幣 (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一數字)		
郵 局 郵 寄 人	寄 姓 名	
	通 訊 處	(郵遞區號) □ □ □
	電 話	

主管：

經辦員：

虛線內備機器印  
推用請勿填寫。

交易：0501現金存款 0502現金存款(無收據)  
代號 0503票據存款 0505大宗存款

本聯由儲蓄局劃撥處存查  
200,000張(100張)245×130mm  
(80P.機)(上亞)保管五年

請延虛線剪下 黏貼後寄回 購破週報一期

台北市木柵路一段十七巷一號(溝子口) 台灣立報社

# 破週報 編輯部收



廣告回信  
台灣北區郵政管理局登記證  
北台字第 4260 號  
免貼郵票

住址

姓名

# 破

## pots weekly

- 試刊號 音樂政治與青年文化
- 第一期 墮胎的一百種態度
- 第二期 夏娃的藝術
- 第三期 台北國際後工業藝術季
- 第四期 好玩女人
- 第五期 學生萬歲
- 第六期 美體帝國與瘦身子民
- 第七期 壩道橫行
- 第八期 反嫖維行動
- 第九期 連乘顯覆
- 第十期 當代傳奇
- 第十一期 北京搖滾世代
- 第十二期 一起來革命
- 第十三期 美國獨立廠牌四十年
- 第十四期 愛滋紀念被單
- 第十五期 愛滋人權步履行
- 第十六期 人間十年世代誌異
- 第十七期 人間十年走入人間
- 第十八期 算帳交響曲
- 第十九期 小心反控台大黑函事件
- 第二十期 姊妹們春天的逢場作戲
- 第二十一期 ROXY 凌威商行台北版圖
- 第二十二期 黑名單工作室搖籃曲
- 第二十三期 亞洲的吶喊民衆戲劇
- 第二十四期 瑞士噪音台灣南管的交互實驗
- 第二十五期 顯覆哈? 香港黑鳥全台行動
- 第二十六期 反反毒藥物必修課
- 第二十七期 反反毒藥物護照 / 電影白化症
- 第二十八期 SEX PISTOLS 老叛客回巢 / 反反毒藥物史
- 第二十九期 反反毒政策大哉問
- 第三十期 反反毒之青年文化 / 被壓迫的請舉手
- 第三十一期 看不見的城市 - 實驗短片檔案
- 第三十二期 新芽進出的吶喊春天
- 第三十三期 北露館
- 第三十四期 女性影像藝術展
- 第三十五期 扮裝世代
- 第三十六期 尋找台灣現代藝術替代空間
- 第三十七期 含苞待放的中部婦運
- 第三十八期 柔性剝悍 - 滴水穿石的港都婦運
- 第三十九期 台灣怎樣另類

- 第四十期 再續一杯會外酒 - 小劇場會外會
- 第四十一期 占星研究院
- 第四十二期 占星研究院
- 第四十三期 聯考教戰秘笈
- 第四十四期 六四民運與香港民主運動
- 第四十五期 中國向西看
- 第四十六期 S/M 大觀園
- 第四十七期 九零年代另類媒介
- 第四十八期 封神檳榔城
- 第四十九期 小劇場倒退嚕
- 第五十期 ID 世代 - 流行身體與認同
- 第五十一期 台北竊賊日記
- 第五十二期 人鬼同樂會

## pots biweekly

- 第五十三期 棄業青年文化遊民
- 第五十四期 雙性戀的情欲認同
- 第五十五期 台灣瑞舞新文化(上)
- 第五十六期 台灣瑞舞新文化(下)
- 第五十七期 台中青年遊藝圖
- 第五十八期 搖房少年  
北京 X 世代藝術初探
- 第五十九期 北京 X 世代藝術初探
- 第六十期 後愛滋年代  
- 生死紀事與文化運動
- 第六十一期 困著我 捆著我  
- 阿扁萬歲的宵禁政策
- 第六十二期 高中生搞誌不逞讓
- 第六十三期 人工流產的  
同志情人周

黏貼處

## 請存款人注意

- 一、帳號、戶名及存款人姓名、通訊處請詳細填明，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上。
- 三、倘金額塗改時請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後或本存款單已經受理郵局寄出者，不得申請撤回。
- 六、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

通	姓名
	電話
信	郵寄地址
	訂閱(限時半年加 91 元，一年加 182 元) 新訂戶 <input type="checkbox"/> 半年 1100 <input type="checkbox"/> 一年 2100 續訂戶 <input type="checkbox"/> 半年 1050 <input type="checkbox"/> 一年 1980
欄	學生 <input type="checkbox"/> 半年 990 <input type="checkbox"/> 一年 1870

此欄係備存款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限 否則應請換單另填。



### ★通俗劇專題

※法斯賓達：莉莉瑪蓮、恐懼吞噬心靈、站長夫人、與四季交易的商人、德國之秋、寂寞芳心  
※穆瑞：吸血鬼、日出  
※奧佛斯：輪舞、歡愉、某夫人等  
※尼古拉斯：養子不教誰之過、派對女郎等  
※曼奇維茲：埃及豔后、彗星美人、三妻豔史  
※道格傑斯：苦雨戀春風、春風秋雨  
※木下惠界：新悲歡歲月、二十四之瞳、香華、卡門回故鄉  
※山田洋次：電影天地、知床旅情、黃色的手帕、男人真命苦二、家族、鴛鴦傘等

### ★籌劃中的影展

※法國電影節：從新浪潮到後浪潮，六零至九零年重要法國影片

※德國電影節：經典影片如玻璃玫瑰、甜蜜寶貝等

※英國電影節：賈曼、彼得格林那威及比爾道格拉斯三部曲

※英國電影節：賈曼、彼得格林那威及比爾道格拉斯三部曲  
會員申請：年滿十八歲、相片兩張、上班時間前往電影資料館  
會費半年 1000，一年 1800 元，  
電話 3924243

## 其他

曾雅蘭

### ■大陸少數民族系列講座

2/27

香格里拉的誘惑——青康藏高原的自然環境、文成公主以來的藏族和漢族關係

3/6

天蒼蒼、野茫茫——蒙古風情  
成吉思汗的家鄉——蒙古的自然環境、文化習俗；俄國境內的蒙古族

3/20

傳說中的女兒國和她們的鄰居神祕的瀘汨胡上居住著全世界的最後一個女兒國——  
麼梭人；麗江古城的納西族；金庸筆下的大理國

3/27

大陸少數民族的藝術繪畫、建築、工藝、音樂

時間：7:30-9:30pm

主辦：耕莘文教基金會

主講：張駿逸政大民族所教授

報名：洽詢 3655615 陳小姐

費用：全系列 900 元、單場 250 元

耳語：好貴喔！

### ■漫畫劇本寫作班

4/10 牽著漫畫的鼻子走

——劇本的魔法

(陳玉勳) 電影導演

4/17 活潑生香的紙上電影

### ——漫畫劇本賞析

(盧郁佳) 自由時報主編

4/24 圖像與文字的和聲對位

### ——圖像語言的翻譯

(尤俠) 漫畫家

5/1 連環漫畫劇本寫作 1

### ——架屋疊床的細部分解

(柯翠芬) 資深漫畫編劇

5/6 連環漫畫劇本寫作 2

### ——故事的架構

5/8 連環漫畫劇本寫作 3

### ——角色的塑造

5/13 連環漫畫劇本寫作 4

### ——劇情的發展

5/15 四格漫畫劇本寫作 1

### ——起承轉合的韻律舞步

(老瓊) 資深漫畫家

5/20 四格漫畫劇本寫作 2

### ——邏輯概念的造反

5/22 單格漫畫劇本寫作 1

### ——化繁為簡的程式設計

(尤俠)

5/27 單格漫畫劇本寫作 2

### ——關鍵性的停格

5/29 漫畫劇本寫作的出路

### ——臺灣漫畫劇本的發展概況

(鄭興國) 尖端漫畫總編輯

主辦：耕莘文教基金會

報名：3677237 轉 1

費用：報名 200 元、研習 3000 元

## 表演藝術

曾雅蘭

### ■誠品古典戲偶班

3/9 開學

報名方法：即日起洽影藝坊(簡章備索)

Tel: (02)775-5977 ext 753

臺北市敦化南路一段 245 號 B1

### ■PinaBausch 烏帕塔舞蹈劇場

#### 《康乃馨》

時間：3/13-15 7:30pm

地點：國家戲劇院

耳語：新表現主義舞蹈劇場無庸爭議的閃亮大師！

### ■李名覺舞臺設計回顧展活動

#### ★《紅樓夢》《九歌》

時間：3/19-23 26-30 7:30pm

地點：國家戲劇院

#### ★李名覺舞臺設計大師班

時間：3/20、27、28 1:30-6:00pm

地點：國家劇院實驗劇場

### ■第一屆耕莘藝術季

#### ★耕莘實驗劇團《尋找佛洛伊德》

時間：3/7 7:30pm

3/8 7:30pm

3/9 7:30pm

票價：250

#### ★頑石劇團《不能駐足的夜》

時間：3/14 7:30pm

3/15 7:30pm

3/16 7:30pm

票價：250

#### ★身體原點劇團《蹲得很美麗》

時間：3/21 7:30pm

3/22 7:30pm

3/23 7:30pm

票價：250

#### ★交互蹲跳劇團《愛因斯坦的夢》

時間：4/4 7:30pm

4/5 7:30pm

4/6 2:30pm

票價：250

演出地點：耕莘實驗劇場

臺北市辛亥路一段二十四號 B2

售票：年代售票系統 3419898

優待：持耕莘藝術季演出票券至臺灣渥克咖啡劇場消費抵 20 元

### ■國家戲劇院實驗劇展

#### ★臨界點劇象錄《審判》

時間：3/8-14 7:30pm

票價：300

### ■臺灣渥克劇團 Bad 之夜

#### ★音 Voice Touch 色-身音集中營

想一探詭譎的劇場訓練方式想參與即興表演就來臺灣渥克

3/12 太陽身體蛇眼睛

3/19 THRILL

3/26 Do Re Me

每週三 8:00pm

基本消費：100 元

#### ★裸體工作坊

2/20 起每週四 7:00pm

收費：50 元

羅斯福路三段 210 巷 1-1 號

Tel: 367-6368

### ■市民講座

3/1 戲說傳統與未來

吳興國/當代傳奇劇場團長

4/26 肢體之美

陶馥蘭/藝術學院舞蹈系教授

5/31 表演藝術之門

陳琪/果陀劇場製作人

6/14 人生是舞臺嗎

周靜家/文化大學影劇系系主任

6/28 漫談客家戲

鄭榮興/復興劇校歌仔戲科主任

## 美術展覽

曾雅蘭

### ■謝安首次裝置展

《喜人島》

時間：2/22-3/9

酒會：2/22 00pm

地點：太平洋文化基金會藝術中心

北市重慶南路三段 38 號 B1

tel: 3377155 轉 121

耳語：搞攝影也要搞裝置！

### ● 涂英明個展

#### 《悠悠歲月》

時間：2/22 - 3/22

地點：帝門藝術教育基金會  
北市信義路三段七號

tel: 3256283 轉 31 或 36

耳語：93年在台灣、歐、美展出「毛學·從0到2」的旅美藝術家涂英明，今年的個展卻由中國近代政治神話人物毛澤東的題材，迴返自身家族歷史的追憶。

### ■ 賴純純個展

#### 《心器》

時間：3/1 - 3/22

酒會：3/1 7:00pm

地點：伊通公園（北市伊通街41號三樓）

耳語：這個作品的概念出自對《般若心經》的領悟。她計畫從1995至2000年間推出九件「心」系列的作品，探討人類精神的另度空間，以視覺藝術為主，涵以中國文字書寫、雕塑、繪畫及裝置等綜合形式。從觀音山下「游牧美術館」的《心房》，呈現人類能量的轉化過程，到奧地利「農倉美術館」的《心車》，承載人類意念起伏，「伊通公園」的《心器》，將繼續為台灣人的精神能量把脈。

### ● 專屬女同志

#### 《我的美麗與哀愁》裝置攝影展

時間：3/1 - 3-3 2:00 - 8:00pm

地點：台灣濕克咖啡劇場  
（北市羅斯福路三段210巷1-1號）

主辦：熱愛雜誌（7046941）

### ● 極樂世界螢光之旅

展出者：王俊傑

時間：3/15 - 23 9:00am - 5:00pm

地點：資訊科學展示中心  
北市和平東路二段108號一樓

tel: 7377050

### ■ 新樂園藝術空間搬遷

地點：新樂園藝術空間

新址：北市遼寧街45巷26號2樓

tel: 7774118

耳語：成立兩年的新樂園從龍江路搬到遼寧街了，和過去一樣是藝術家合作畫廊，成員獨立出資經營整個空間，但是少了過去的空間贊助者，所以成員經濟負擔更重了點。新空間為二、三樓獨門透天公寓，歡迎小劇場、實驗舞蹈、實驗音樂和任何無法歸類的展演活動進駐。新舊成員有變動，目前有王國益、王德倫、杜偉、李國仲等18位

### ■ EARTH N. Y. 提供紐約工作室

資料傳遞：在地實驗

地址：北市建國南路一段160號7F轉EARTH N. Y.

耳語：自1994年起提供位於紐約/布魯克林工作室給各個領域的實踐者（免費居住）以進行個人的易地創作/生活

徵選方式：通信申請準備資料 a) 姓名、公元出生日期、性別、聯絡地址、電話、申請之年份 b) 個人照片，不限形式 c) 個人基本學經歷或任何專長 d) 以錄音帶或錄影帶自行製作30分鐘以內的自我介紹，不拘形式 e) 申請日期：即日起，一年四季均可申請 f) 本次開始實施日期97/4/1起於紐約·布魯克林 g) 以上資料徵選恕不退件，請自行留檔 h) 徵選錄取者另行通知



SPRING SCREAM  
春天吶喊

丁 97 4/4.5.6

春天吶喊 吶喊們的創作致上最高的敬意  
如果你想參加這次的盛會 請填妥下面表格  
並以最最最快的速度 寄回來給我們... 謝之!

請將你可參加的項目，在空格上畫黑或打✓

<input type="checkbox"/> 音樂	<input type="checkbox"/> 表演藝術	<input type="checkbox"/> 手工藝品
<input type="checkbox"/> 創作樂團	<input type="checkbox"/> 戲劇	<input type="checkbox"/> 攝影
<input type="checkbox"/> 手工藝術	<input type="checkbox"/> 演說/談話	<input type="checkbox"/> 陶器/古
<input type="checkbox"/> 舞蹈	<input type="checkbox"/> 視覺藝術	<input type="checkbox"/> 天社
<input type="checkbox"/> 書法	<input type="checkbox"/> 因特網	<input type="checkbox"/> 其他
<input type="checkbox"/> 木工	<input type="checkbox"/> 網路	

請大胆敘述或插畫或畫出你的新点子

姓名或團名或負責人...

聯絡地址或電話...

### ■ 春天的吶喊 Spring Scream

時間：4/4.5.6 地點：墾丁

聯絡人：吉米 04-6329819 戴偉德 04-6330643

定車位專線：04-6335999 聯絡地址：臺中郵政 40-69 信

### ■ 好。好的開始是成功的一半

#### — 女人裝置·聲音閱讀

#### ★ 女性藝術創作聯展

時間：3/7-31

地點：誠品台大店全館

參展者：李亮人、李家壹、李登如、蘇菁菁、劉等待

內容：裝置藝術與版畫

#### ★ 在街頭的身體和聲音

時間：3月7日晚上7:00-9:00

地點：誠品台大店門口

內容：來自台南的女歌手 Nicole 現場音樂演唱

耳語：女性的三月春天裡，聽見一群女人說：專制之必要·女性裝置·發聲之必要·大聲·小聲·我是女生·我在街頭唱歌·

# 音樂

張義欣

## ★原音重現女巫店

——給我創作，其餘免談！

(票價：週四~五

\$200/週六\$250，附贈一份飲料)

3/6 (四) 潘珏璋 & 三郎 + 夾子

7 (五) 直覺 + 賽路路

8 (六) Nicole + 花生隊長 + 亂彈

13 (四) 陳永濤 & 顏志文 + 董運昌

14 (五) 廢五金 + 糯米團

15 (六) BanJovi + 陳珊妮 + 431樂

團

20 (四) 亂彈 + 賽路路

21 (五) 阿福 + 431樂團

22 (六) 夾子 + 濁水溪公社

27 (四) 花生隊長 + 直覺

28 (五) 陳永濤 & 顏志文 + DRIBDAS

## 夾子樂隊三月(進行別)的獻醜:

★三月七日(敗五) BOOGIE

(下類“台子蛋”)

★三月二十一日(敗五) BOOGIE

(在此鄭重宣佈“陰莖大屠殺”開始)

★三月二十二日(敗六) 女屜店

(把女巫來個新搞法)

什麼你的我的，一律都插電啦！

BOOGIE: 北市忠孝東路4段553巷22弄55號1F

TEL: [ 02 ] 769-6817

★北部大專院校搖滾聯盟將於今年3/29再次舉辦野台開唱演唱會，地點將遷於大安森林公園。目前仍未募足款項，正卯足全力義賣募款，義賣項目如下:

96年329野台開唱

紀念T-Shirt: NT\$250

郵政實業鑰匙圈: NT\$30

(欲購請mail至:

Freddy.bbs@bbs.nchulc.edu.tw)

請各位愛好搖滾的朋友，為本土搖滾貢獻您的一份力，讓本次野台開唱演唱會得已如期舉行，謝謝!!!

## ★ ChthoniC 閃靈樂團

3/1 20:30

Blues Town: 北市新生南路三段23號一樓 (367-7578)

3/8、3/15 21:30

Boogie: 北市忠孝東路四段553巷22弄55號一樓(769-6817)

互助組回報: 團名涵意: ChthoniC, 陰間神祇之總稱。

ChthoniC之歷史: 1991年, Freddy與Ellis等幾人草組一重金屬樂團, 初名為Mercenary。因課業及某些因素, Mercenary團員分崩離析, 僅剩Freddy與Ellis繼續從事相關活動; Freddy以主唱或吉他手身份加入某些團, 從其中吸取組團經驗, 磨練技巧。Ellis則時與Freddy共商復團大計, 研究各類音樂。

1996年初, 復團時機成熟, 鼓手Terry、Bass手閻六、鍵盤手Y玲相繼入團, 變更團名為ChthoniC, 中文則採ChthoniC之諧音「閃靈」。

96年七月, 原Bass手閻六因無法配合團務離團, 由Wormman入替, 團員至此底定, ChthoniC架構至此穩固。

音樂風格: ChthoniC之樂風以Black Metal為主, 於攝人之狂暴中, 融入幽暗動人之氣氛; 並結合多種樂風, 以開闊的視野來創作音樂。

團員簡介: Vocal & Guitar: Freddy "the spider"、Background Vocal & Guitar: Ellis、Background Vocal & Bass: Wormman、Female Vocal & Keyboard: Y玲、Drum: Terry

樂曲: <越海 Across The Seal>、<越海 Across The Sea 2>、<越海 Across The Sea 3>、<Fuck Or Die>、<血咒 Blood Spell>、<冥河 The River Unseen>、<怒火>、<榆樹街之夢魘 A Nightmare On Elm Street>、<聖戰 Holy war>、<森之舞 Forest's Dance>。

## ★「死人搖滾芭樂」公告

Telnet 140.113.218.1的「死人搖滾芭樂」版創設至今已將近三年, 累積了兩千多篇精采的文章和龐大的精華區, 可以算是華文世界BBS站中發展最久、資料最豐富的搖滾版, 相信常逛BBS的搖滾樂迷多少都知道這個老字號搖滾版的存在。

「死人搖滾芭樂」版從1994年婦女節創立以來就一直掛在交大電子的「阿拉伯一號」BBS站, 前一陣子站務人員決定關閉阿拉伯一號, 「死人搖滾芭樂」版所有資訊面臨消失的命運。經過協調我們決定把「死人搖滾芭樂」版「整版原貌遷徙」到Telnet 203.67.80.80的「地下社會」BBS站, 連同精華區的所有作品在內, 希望能繼續延續這個版的生命, 並且開拓更豐富、更多樣的讀者和作者群。「地下社會」是一個甫成立的BBS站, 以建立知識的、文化的對話空間為主要目標, 站務管理的核心人員有許多台灣BBS界的元老級人物, 對整個站的總體經營有長程的投資與規劃, 相信作為「死人搖滾芭樂」版的棲身之所, 是非常適合的。

由於「整版遷站」在台灣BBS站史上幾無前例可循, 這次大搬家難免有一些技術上的障礙要克服, 在此最重要的一件事就是: 請原本在阿拉伯一號註冊的朋友儘快到203.67.80.80「地下社會」BBS站去註冊、取得戶籍, 以免遷版之後發生戶籍混亂、原ID被搶先註冊的情形, 這一點要請大家特別注意, 萬一真的發生原來在阿拉伯一號的ID被別人搶先登記的情形, 無論「地下社會」BBS站或是阿拉伯一號都無法為此負責。當然, 更竭誠歡迎新朋友的光臨, 以下是我們新家的位置, 請大家來玩。

「死人搖滾芭樂」版的新址位於: Telnet 203.67.80.80 (bbs.cybervision.org)

「地下社會」BBS站

1)「地下社會」主群組內的2)「文化廚房」群組

在阿拉伯一號五月一日正式關站之前, 「地下社會」BBS站的「死人搖滾芭樂」版將與阿拉伯一號連線轉信, 直到阿拉伯一號完全對外關閉為止。我們希望能在三月七日之前完成遷版手續, 請大家耐心等待; 若有任何意見, 都請寫信給 honey pie@mail.neto.net。

## 訂購內容

訂戶別: 新訂戶

舊訂戶

破五類訂戶(訂戶編號:

訂閱期數: 自第

期( 年 月 日 )起, 共 期

郵寄方式: 平信

限時(半年加郵資85元, 一年加郵資170元)

破報信用卡訂閱單

訂閱表		國內地區(勾選處)		海外航空郵資	
期數	金額	期數	金額	期數	金額
新訂戶	半年 13期	NT\$1110	歐美加	半年 13期	NT\$1118
	一年 26期	NT\$2100		一年 26期	NT\$2236
續訂戶	半年 13期	NT\$1050	亞太	半年 13期	NT\$936
	一年 26期	NT\$1980		一年 26期	NT\$1872
學生&破五類	半年 13期	NT\$990	港澳	半年 13期	NT\$741
	一年 26期	NT\$1870		一年 26期	NT\$1482
限時寄出	半年 13期	NT\$ 91	E-mail	半年 13期	NT\$ 600
	一年 26期	NT\$182		一年 26期	NT\$1000
零購(其他)					NT\$
訂購總金額 NT\$					

破報零售價格 NT\$ 90元

五十三期以前的破報每本 NT\$ 40元, 一次購買十本以上每本特價 NT\$ 35元



廣告回信  
台北區郵政管理局  
北台字第4260號  
免貼郵票



# 廣告租界 (1999 年強力收回)

歡迎您成為

## 破報 POTS 的駐校代表

以下是有關於破報的二三事 . . .

POTS 有夠破!

- 破報粗糙、難懂又錯字太多，看起來並不順眼。
- 破報沒有風花雪月、不夠商業化，且太貴了，很不入流。
- 破報內容不倫不類、不三不四，有夠爛。
- 破報封聲動，內容八卦。破報不夠批判，不夠扒糞。
- 破報不要寄到我家來，會引起家庭革命。
- 破報真的破得好難譜!

POTS 不夠破

- 破報報導雜七雜八的消息，很獨特，很 gy。
- 破報反動顛覆，與眾不同，很酷。
- 破報賺人熱淚，令人如夢初醒，今生今世死而無憾。
- 破報非常另類，內容很屌，看得很爽。
- 破報思想包容，獨特的價值觀，是嚴重需要的精神食糧。
- 破報不一樣的聲音，啟發思考，打開了好多窗子。
- 破報真的有一點點棒呢!

倘若您有興趣成為破報的駐校代表，請連絡  
台灣立報社 (02) 2367116 # 203 鄭小姐，我們將為您解答問題並寄上相關文件，感謝支持。

# 破

### 信用卡資料

信用卡別:  VISA CARD  MSATER CARD  聯合信用卡  JBC

信用卡號: □□□□ - □□□□ - □□□□ - □□□□

信用卡有效期限: 年 月止

訂購總金額: 元

訂購日期: 年 月 日

簽名: 請與信用卡背面簽名一致

聯絡電話: (日) (夜)

E-mail 信箱

寄書地址: 郵遞區號□□□□

學生訂戶請註明學校科系及學生證號碼，破五類訂戶請檢附證明文件，關於破五類用戶請參考以下說明  
填妥資料後，請郵寄或傳真至(02)2367327，並以電話(02)2367116 轉發行組確認無誤

### 破五類

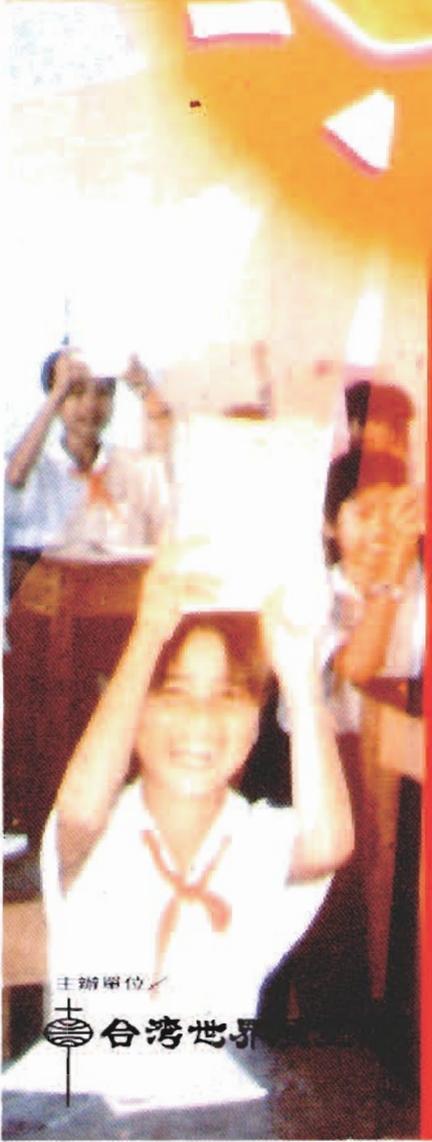
不管是外表、內在、或行為舉止與眾不同(或異於常人)的特殊人種。這種人破週報一律歸他為破五類。舉凡吃過牢籠飯的、被列入黑名單的、曾被留級、退學、重考的或者是酷兒、第三性、SM女王(或國王)、妖精、各種變態、淫蟲(或淫娃)、檳榔西施、小爸爸(也有小媽媽)之類的。抑或如生肖屬雞鴨牛的。甚至於像鱷短、馬夫(一說龜公)、血牛、安公子、紅唇族、客兄.... 只要提得出證明資料，您就是破五類，來函必定列入 X 檔案(保證僅供內傳絕不外洩)。

黏貼處





愛心存麵包  
世界得溫飽



您的小零錢  
他的新希望

貧窮，或天災、或人禍、或經濟、或缺乏.....，這世界83%的人每早張眼就面對貧窮。今年「愛的麵包」將援助生活在貧窮文化中的貧窮兒童，除協助國內居住於工寮/違建區的都市原住民孩童，並持續幫助落後國家及社區的自立發展工作。如泰國、柬埔寨、越南、薩伊、巴西、墨西哥等地的街頭遊童輔導、失散兒童收容中心、愛滋防治、少女保護及醫療復健等計畫。

「愛的麵包」撲滿，為撙節成本，每個酌收新台幣100元，作為「基本奉獻款」，歡迎利用郵政劃撥索取，帳號：01022760，戶名：台灣世界展望會，並註明：領取「愛的麵包」；或請向台灣世界展望會台北總會、各區辦事處及全省「愛的麵包供應站」洽詢。

「愛的麵包」撲滿僅供「愛的麵包」認領人自行存款，不作公開或對他人勸募之用，違者依法究辦。

「愛的麵包」領取地點及洽詢熱線：  
台北總會 / (02) 5856300  
台北市中山北路三段30號5樓  
東區辦事處 / (038) 346365  
花蓮市國盛2街103號4樓之二  
中區辦事處 / (04) 3751262  
台中市自治街176號5樓之一  
南區辦事處 / (07) 2160217  
高雄市明星街5號  
台南辦公室 / (06) 2747257  
台南市東榮街107號  
台東辦公室 / (089) 342146  
台東市安慶街116號2樓

主辦單位 / 台灣世界

協辦單位 / 聖瑪利

贊助單位 / 女子廣告股份有限公司

財團法人天主教臺灣服務團

中一聯合

聖瑪利 SunMerry

德州炸雞

何嘉仁書店 HESS BOOKSTORES

看見城市與流行的對話



自信·固執·永不受協

馬汀大夫鞋